

Na 60-letnici SKGZ tudi predsednik Pahor Kaj nam ponuja pomladanska moda? **Goriški Dijaški dom praznoval 70 let**

# 70 Primorski dnevnik

Št. 232 (21.469) leto LXXI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)



na iPadu, ko je časopis še v tisku



POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI  
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 (convertito in Legge 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS



TOREK, 6. OKTOBRA 2015

1,20 €

TRST - V Rižarni občuteno srečanje z Borisom Pahorjem

## Rdečim trikotnikom, ki niso ostali ravnodušni

Pahor kritičen do Evrope - VZPI-ANPI pisatelju izročilo častno izkaznico



TRST - V Rižarni, tržaškem nacističnem taborišču, v katerem je zgorelo na tisoče človeških trupel, med celicami, mimo katerih je šlo na tisoče bodočih rdečih trikotnikov, so v nedeljo gostili poseben dogodek, predstavitev knjige Rdeči trikotniki - Triangoli rossi pisatelja Borisa Pahorja. Dopoldanske predstavitve so se udeležili številni predstavniki oblasti, med njimi prefektinja Francesca Adelaide Garufi in župan Roberto Cosolini, ki je opozoril, da smo tudi v Trstu vsakodnevno poklicani, da, tako kot Pahor in njegovi sodobniki, izbiramo med solidarnostjo in pravico do svobode ter nestrpnostjo.

Predsednica VZPI-ANPI Stanka Hrovatin je pisatelju - pričevalcu in posredovalcu vrednot narodnoosvobodilnega boja in odpornišva - izročila častno izkaznico partizanskega združenja. Zapel mu je tudi Tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomažič.

Na 11. strani

FARA - Osumljene tri negovalke

## Nasilje v domu starejših občanov



FARA - Oskrbovance so zmerjale, poniževale in celo pretepele. Zato je goriško sodišče izreklo varnostni ukrep prepovedi bivanja v občini Fara zoper tri ženske, ki so zaposlene v domu starejših občanov Contessa Beretta: z odločitvijo sodišča so zdravstvene negovalke - 47-letno G.S. iz Romunije, 49-letno E.B. iz Moldavije in 63-letno T.S. iz Rusije - včeraj zjutraj seznanili karabinjerji preiskovalne enote iz Gorice. Preiskavo Contessa, ki so jo poimenovali ravno po domu ostarelih v Dantejevi ulici, so karabinjerji uvedli v prvih dneh septembra. Na podlagi posnetkov so ugotovili, da so se v zavodu, ki ima 13 oskrbovank in oskrbovancev ter ga upravlja zadruga Ambra iz Reggio Emilie, dogajale zelo hude stvari.

Na 13. strani

## Modra noč gledališč



V Sloveniji dražji in cenejši bencin?

Na 3. strani

Spletni portal slovenskih manjšin

Na 3. strani

Trst: javno srečanje o mestni občini

Na 5. strani

Na Proseku premiera predstave Komika zla

Na 11. strani

Dvojna razstava ob jubileju Skupine 75

Na 14. strani

## LASERSKA ODPRAVA DIOPTRIJE

Slovenska specialistična klinika s tradicijo in mednarodno akreditacijo

Za več informacij pridi na dogodek o možnostih odprave dioptrije, ki bo 15. oktobra ob 17.00 v Trstu, via Fabio Severo 14/B.

Vsi udeleženci bodo prejeli bon za ugodnosti pri laserski operaciji.

Morela OKULISTI



Info in brezplačna registracija na +386 1 510 2340 in [info@morela.si](mailto:info@morela.si)

Sant'Anna  
Impresa Trasporti Funebri

TF Pogrebno podjetje  
...v Trstu od leta 1908

Več kot stoletje nudimo pogrebne storitve in prevoze na tržaškem območju, v Italiji kot tudi v inozemstvu.

Devin-Nabrežina 166 - Trst skorajšnje odprtje nasproti pokopališča v Nabrežini  
Ul. Torrebiana 34  
Ul. dell'Istria 129  
Ul. degli Alpini 2 - Opčine  
tel. 040 213356  
Usluge na domu

BRITISH SCHOOL



LET'S COMMUNICATE!



Trst  
Ulica Torrebiana 18  
040-369.369

Tržič  
Ulica Duca d'Aosta 16  
0481-411.868

Gorica  
Korzo Italia 17  
0481-33.300

Videm  
Vicolo Pulesi 4  
0432-50.71.71





PALESTINA - Na zahodnem bregu in v vzhodnem Jeruzalemu

# Nov val nasilja med mladimi Palestinci in izraelsko vojsko

Ubila 13 in 18 let stara palestinska najstnika, več kot 450 pa je bilo ranjenih

RAMALA - Na Zahodnem bregu in v vzhodnem Jeruzalemu se nadaljujejo spopadi med Palestinci in izraelskimi silami. V spopadih sta doslej umrli dva Palestinca, več sto je ranjenih. Izraelski premier Benjamin Netanjahu je napovedal novo zaostrovanje represije, palestinski predsednik Mahmud Abas pa je Izrael obsodil zaostrovanja napetosti. Potem ko so od sobote v več krajih na Zahodnem bregu in v nekaterih četrtih vzhodnega Jeruzalema potekali spopadi med mladimi Palestinci in izraelskimi vojniki, so izraelske sile včeraj zaprle več nadzornih točk okoli glavnih mest na Zahodnem bregu. Za Palestince ostaja zaprt tudi stari del Jeruzalema.

Nasilje, ki je izbruhnilo konec tedna, spominja na prizore iz intifade leta 1987 in 2000. Mladi Palestinci so konec tedna metali kamenje in molotovke, na kar so izraelski vojniki odgovarjali s strelji. Pri tem je bil v nedeljo zvečer v kraju Tulkarem ubit 18-letni Palestinec, palestinske zdravstvene službe pa so oskrbele najmanj 450 ranjenih. Včeraj pa je izraelska vojska v podobnih spopadih v begunskem taborišču Aida pri Betlehemu ustrelila in ubila 13-letnega Palestinca, torej že drugega palestinskega najstnika v 24 urah. Spopadi so sledili več napadom na Izraelce. Med drugim je palestinski strelec v četrtek na Zahodnem bregu ubil izraelski par, v soboto pa je palestinski napadalec v starem mestnem jedru Jeruzalema ubil izraelska moška. Ranil je še žensko in otroka.

Premier Benjamin Netanjahu je v nedeljo napovedal »boj proti palestinskemu terorizmu do smrti« in odredil »pospešitev rušenja domov teroristov«. Izraelski minister za obveščevalne dejavnosti Israel Kac je zagrozil z novo vojaško ofenzivo proti Palestincem. Palestinski predsednik Mahmud Abas je Izrael obtožil zaostrovanja napetosti. »Z zaostrovanjem na Tempeljskem griču in napadi naseljencev se skuša izogniti svojim obveznostim in mednarodni osamitvi,« je dodal.

Izraelska vojska je ponoči izvedla tudi nov niz zračnih napadov na območje Gaze, od koder je pred tem na izraelsko ozemlje priletela raketa, ki pa ni terjala žrtev. Od začetka leta je bilo v nasilju med stranema ubitih najmanj osem Izraelcev in več kot 30 Palestincev.

ITALIJA - Predlogu ostro nasprotuje predsednik Assoelettrica Testa

## Premier Renzi predlaga plačilo naročnine Rai v računu za elektriko

RIM - Premier Matteo Renzi je v nedeljo v televizijskem intervjuju napovedal, da namerava vlada plačilo naročnine Rai vključiti v račune, ki jih gospodinjstva plačujejo za dobavo elektrike. S tem želijo zmanjšati velik odstotek utaje, saj ocenjujejo, da vsaj 27 odstotkov imetnikov televizijskih sprejemnikov danes ne plačuje naročnine Rai. Renzi je tudi napovedal, da naj bi se naročnina s tem znižala od zdajšnjih 113,5 evra na okroglih 100 evrov.

Premier je že lani napovedoval podobno potezo (takrat je obljubljal, naj bi se naročnina znižala na 60 ali 65 evrov), pa mu je spodletelo. Tudi tokrat so se takoj oglasili predstavniki javnih in zasebnih dobaviteljev elektrike in odločno zavrnilo vladno namero. Predsednik združenja Assoelettrica Chicco Testa, ki sicer velja za Renzijevega somišljenika, je predlog označil kot »veliko packarijo, pri čemer potrošniki ne bi več vedeli, kaj plačujejo, mi dobavitelji pa ne bi mogli opravljati našega dela.«

sta opozarja, da porabniki elektrike niso nujno tudi uporabniki televizije in obratno, poseben problem so tudi trgovine. Testa tudi opozarja, da so že danes računi za elektriko za več kot 50 odstotkov obremenjeni s stroški, »ki z elektriko nimajo nobene zveze«, nov predlog pa bi stvari le še poslabšal.

## Barani in D'Anna kaznovana

RIM - Predsedstvo senata je včeraj za 5 dni suspendiralo senatorja Verdinijeve skupine Lucia Baranija in Vincenza D'Anna, ki sta v petek med razpravo o ustavnih reformah s prostaškima gestama grobo žalila senatorke Gibanja 5 zvezd. Za en dan je bil suspendiran tudi senator G5Z Alberto Airola. Kazni so včeraj le še pogrele polemike. D'Anna je predsednika Grassa obtožil hinavščine, mnoge senatorke raznih strank pa so ocenile, da je kazen premila za tako hude seksistične žalitve.

PORTUGALSKA - Na volitvah v nedeljo

## Desna sredina zmagala, toda ostala brez večine

LIZBONA - Portugalska desnosredinska vladna koalicija Pedra Passosa Coelho je zmagala na nedeljskih volitvah, izgubila pa je absolutno večino. Coelhoova koalicija Naprej Portugalska je prejela 38,6 odstotka glasov, opozicijski socialisti pod vodstvom Antonia Coste pa 32,4.

Socialni demokrati Passosa Coelho in konservativna ljudska stranka naj bi imeli 100 poslanskih mest v 230-članskem parlamentu in bodo zato potrebovali podporo še kakšne manjše stranke. Do 14. oktobra bo sicer treba še počakati na glasove iz tujine, ki bodo odločili o štirih poslanskih mestih. Levi blok, sestrška stranka grške Sirize, je osvojil 10,2 odstotka glasov in bo imel 19 sedežev v parlamentu. V prejšnjem sklicu jih je imel osem.

Passos Coelho je dal vedeti, da želi sestaviti novo vlado, čeprav je izgubil absolutno večino. Kljub temu je dejal, da izid sprejema ponižno, in priznal: »Ni nam uspelo osvojiti večine v parlamentu.«

Socialist Costa pa se je pridružil pozivu ostalih levih strank h končanju vladavine konservativcev. Napovedal je, da ne bodo podprli predloga proračuna, ki ga je Passos Coelho označil za "najvišjo prioriteto". A ker ni dosegel absolutne večine v parlamentu, bo moral verjetno tudi Passos Coelho popustiti pri varčevalnih ukrepih, ki so jih uvedli, ko je morala država leta 2011 zaprositi za finančno pomoč Evropsko unijo, Evropsko centralno banko in Mednarodni denarni sklad.

HRVAŠKA - Odlok

## Parlamentarne volitve bodo 8. novembra

ZAGREB - Hrvaška predsednica Kolinda Grabar-Kitarović je včeraj razpisala parlamentarne volitve za nedeljo 8. novembra. Volivci bodo volili osmi sklic sabora v četrto stoletje hrvaške demokracije. Zadnje javnomnenjske raziskave kažejo na rahlo prednost opozicijske desne Domoljubne koalicije pred levosredinskim vladnim zavezništvom Hrvaška raste.

Grabar-Kitarovićeva se je odločila za enega najbolj zgodnjih možnih datumov za parlamentarne volitve, potem ko se je hrvaški parlament uradno razpustil 28. septembra. Predsednica je pozvala vse hrvaške volivce doma in v tujini, naj se volitev udeležijo in »oblikujejo prihodnost svoje domovine«.

## ZDA pod pritiskom zaradi napada na bolnišnico

KABUL - ZDA so pod vse hujšim pritiskom zaradi sobotnega napada na bolnišnico v afganistanskem Kunduzu, v katerem je po zadnjih podatkih umrlo 22 ljudi. Pentagon, ki je o dogodku uvedel preiskavo, trdi, da je primer zapleten, organizacija Zdravniki brez meja (MSF), ki vodi bolnišnico, pa poudarja, da gre za vojni zločin, in zahteva neodvisno preiskavo. Letalski napadi so trajali več kot uro. Življenje je izgubilo 12 članov osebja MSF in deset bolnikov, več deset je bilo ranjenih, bolnišnica pa je bila uničena.

## Vodja iraške milice: ZDA se ne borijo resno proti IS

BAGDAD - Vodja iraške paravojaške organizacije Ljudska mobilizacija je včeraj izjavil, da se je Irak obrnil na Rusijo, ker se koalicija pod vodstvom ZDA ne bori resno proti skrajni skupini Islamska država. »Do danes nismo videli resnih prizadevanj za boj proti IS,« je dejal Hadi al Ameri poslanec šitske stranke Badr. »Nekateri poskušajo brzdati IS, ne pa tudi uničiti in preprečiti borcem vrnitev v Evropo, od koder so prišli,« je dodal.

## Rusko letalo nad Turčijo

BRUSELJ - Turška reaktivna letala F-16 so v soboto prestregla rusko lovsko letalo, ki je ob meji s Sirijo kršilo turški zračni prostor, ter ga prisilile k vrnitvi, so včeraj sporočili v Ankari. Turčija je zaradi incidenta ostro protestirala pri Moskvi in pri zvezi Nato, katere del je. Generalni sekretar zveze Nato Jens Stoltenberg je kršitev turškega zračnega prostora označil kot »nesprejemljivo«.

## Džihadisti IS uničili slavalok zmage v Palmiri

DAMASK - Džihadisti skupine Islamska država so razstrelili znameniti slavalok zmage v starodavni Palmiri. Slavalok je izviral iz 2. stoletja. Džihadisti IS so Palmiro, ki je na seznamu svetovne kulturne dediščine Organizacije Združenih narodov za izobraževanje, znanost in kulturo (Unesco) od leta 1980, zasedli maja, nato pa v tem mestu začeli uničevati starodavne spomenike in druga arheološka najdišča. Avgusta so razstrelili glavni tempelj, zdaj pa je na vrsto prišel še slavalok zmage.

## Pri kriminalni združbi v Sloveniji odkrili več kot 75 kilogramov konoplje

KRANJ - Kriminalna združba, ki so jo preiskovali kriminalisti z Gorenjske in drugih delov Slovenije, se je več let ukvarjala s proizvodnjo in preprodajo drog. Kriminalisti so zasegli več kot 75 kilogramov posušenih delcev konoplje in 89 sadik. Med 33 osumljenci jih osem ostaja v priporu. Kot je včeraj na novinarski konferenci povedal vodja kriminalistične policije v Kranju Primož Donoša, so minuli teden uspešno zaključili obsežno preiskavo, ki se je začela februarja. 33 osumljencem, starim od 26 do 68 let, ki so večinoma stari znanci policije, očitajo 159 kaznivih dejanj.

Jedro združbe, ki se je ukvarjala s pridelavo, predelavo in distribucijo drog v Sloveniji pa tudi v Avstriji in Italiji, je po ugotovitvah kriminalistov tvorilo pet oseb, vodja pa prebiva na območju Primorske. V preiskavi so kriminalisti 24 osebam odvzeli prostost, od tega so jih 11 privedli k preiskovalni sodnici, ki je zoper osem oseb odredila pripor. Med trajanjem preiskave so po ugotovitvah kriminalistov osumljenci preprodali več kot deset kilogramov konoplje in več kot 1100 sadik konoplje, približno kilogram hašiša in 1,5 litra hašiševega olja. Velike količine droge in opreme za izvrševanje kaznivih dejanj pa so kriminalisti odkrili konec prejšnjega tedna, ko so na 42 lokacijah na območju Ljubljane, Kranja, Celja, Nove Gorice in Kopra izvedli hišne preiskave.

V dveh stanovanjskih hišah na Primorskem, ki sta bili posebej preurejeni za pridelavo konoplje, v več drugih najetih zasebnih in poslovnih prostorih ter štirih zunanjih nasadih so kriminalisti našli več kot 75 kilogramov konoplje, 89 sadik konoplje, 735 mililitrov hašiševega olja ter manjše količine halucinogenih gobic, heroina, amfetaminov, tablet in piškotov s konopljo.

AZURNA OBALA - Težak obračun izjemnega sobotnega neurja

# Smrtnih žrtev je bilo 20

Med žrtvami tudi italijanska državljanka - Hollande bo za prizadeto območje razglasil izredne razmere

NICA - Na Azurni obali na jugovzhodu Francije so včeraj začeli čiščenje po sobotnih neurjih in poplavih, ki so po najnovejših podatkih zahtevali 20 življenj, dva človeka pa še pogrešajo. Med smrtnimi žrtvami so po poročanju francoske tiskovne agencije AFP tudi trije tujci - Britanec, Italijanka in Portugalec. Med neurjem, ki ga številni opisujejo kot sodni dan, je ponekod v treh urah padlo celo do 180 milimetrov dežja.

V vasi Biot, kjer so v tamkajšnjem domu za ostarele, ki ga je poplavlila reka Brague, utonili trije upokojenci, se je včeraj na čiščenje posledic ujme podalo več deset prostovoljcev, opremljenih z metlami, grabljami in vedri.

V naselju Mandelieu-la-Napule na obrobju Cannese, kjer je bilo najhujše, so včeraj našli še eno truplo, s čimer se je število žrtev v tem kraju povzpelo na osem. Številni so izgubili življenje, ko so v neurju skušali parkirati svoja vozila na varno, pri tem pa jih je v parkirnih hišah presenetila voda. Še eno truplo so odkrili tudi na enem od parkirišč v Cannesu. V tem znanem letoviškem mestu je tako neurje po novih podatkih zahtevalo štiri življenja, enega človeka še pogrešajo.



Razdejanje, ki ga je za sabo pustilo neurje na območju med Nico in Cannesom

ANSA

Trije ljudje so utonili v avtomobilu, ki je obtočil v poplavljenem predoru v kraju Valauris-Golfe Juan, o še eni žrtvi pa poročajo iz avtokampa v Antibesu, kjer eno osebo še pogrešajo.

Ocen škode, ki so jo povzročila neurja in poplave še ni. Francoski predsednik Francois Hollande je napovedal, da bo jutri za prizadeto območje razglasil izredne razmere, ki bodo podlaga za izplačilo odškodnin. (STA)





LJUBLJANA - Vlada bo preučila učinke sprostitve trga

# V Sloveniji dražji bencin na avtocestah, drugod cenejši?

Podoben ukrep je že v veljavi v Avstriji in deloma tudi v Italiji

LJUBLJANA - Že čez nekaj mesecev bi se lahko zgodilo, da bodo cene goriva na bencinskih servisih na avtocestah in v središčih mest v Sloveniji poskočile, na mejnih predelih in podeželju pa padle. Prizadevanja trgovcev z naftnimi derivati, tovarnjakarjev in drugih, da bi se deregulirale cene tekočih goriv, bi lahko uslišana s strani Cerarjeve vlade, piše Dnevnik. Še pred koncem leta bo menda znano, ali bo Slovenija kot zadnja v Evropi sprostita trg, s tem pa Petrolu, OMV, MOL Sloveniji in drugim trgovcem dovolila, da sami oblikujejo maloprodajne cene.

Še nedavno je kazalo, da bo Slovenija ostala oaza sredi Evrope, saj kot edina še vedno določa mehanizme oblikovanja cen in višino marž. Kakor koli se bo vlada odločila, bo trgovcem, ki opozarjajo na prenizke marže, te povišala za dodatna dva odstotka. To je po navedah pristojnih na ministrstvu za gospodarstvo v skladu z načrti vlade. Nad tem, kakšne posledice bo imela sprostitve trga, bi lahko bili zaskrbljeni potrošniki. Porajajo se vprašanja, ali ne bodo trgovci izkoristili danega in skupaj dvignili cene, s tem pa na škodo voznikov zvišali dobičke, poroča še Dnevnik.

Dodatno težavo pomeni oligopol, ki vlada na slovenskem trgu naftnih derivatov. V vsej državi je nekaj več kot 500 bencinskih servisov, pri čemer jih imajo pri Petrolu 307, pri OMV pa 106. Ta dva največja distributerja po dostopnih podatkih obvladujeta kar okoli 87 odstotkov trga. Nekateri to ocenjujejo kot slabost, drugi pa, da so bojzani odveč in da dogajanje v tujini priča o tem, kako koristna je lahko li beralizacija trga za potrošnike. Ti bi v primeru, da en trgovec ponudi smešno visoko ceno, odšli k drugemu.

Avtoprevozniki omenjajo primer Avstrije, kjer se cene močno razlikujejo. Na avstrijskih avtocestah je cena bencina okoli 1,5 evra na liter, če zavijete dol z avtoceste, se od pravite 100 metrov naprej, pa je cena le še 1,05 evra na liter. Podobne razlike med avtocestami in državnimi cestami veljajo tudi ponekod v Italiji.

Po besedah generalnega sekretarja Nacionalnega naftno-plinskega komiteja Aleša Peternela je strah o tem, da se bodo trgovci do govorili in skupaj dvignili cene, neupravičen. Obstaja namreč zakonodaja, ki ščiti pred takšno zlorabo, in država jo lahko brez težav prepreči.



## Sindikalno sporočilo novinarjev

Novinarke in novinarji Primorskega dnevnika smo se na včerajšnji sindikalni skupščini seznanili z glavnimi smernicami dela novega odgovornega urednika Aleksandra Korena. Njegovo imenovanje in predstavljen načrte je na tajnem glasovanju soglasno podprlo vseh 13 novinarjev, kolikor jih je - poleg odgovornega urednika - trenutno zaposlenih na Primorskem dnevniku. Spodbudno ocenjujemo zlasti njegovo obvezo, da se bo zavzemal za kvaliteten in dinamičen časopis, ki naj bo v funkciji čim širšega kroga bralcev. Novinarke in novinarji Primorskega dnevnika se ob tej priložnosti zahvaljujemo Dušku Udoviču, ki je naš časopis vodil in aktivno soustvarjal v nemogočih pogojih. Hvaležni smo mu za vložen trud in mu želimo še veliko dobrih zgodb.

Podobne dobre zgodbe potrebujemo tudi sami. Po treh letih varčevalnih ukrepov in upokojitvi treh novinarjev, je naš kolektiv potreben svežih sil in novega zagona. Novice, ki prihajajo iz Rima, pa žal niso spodbudne. Levosredinska vlada kljub številnim obljubam in zagotovitvam ne kaže pravega poslušanja za težave časopisnega sektorja, zato ostaja finančni položaj našega dnevnika, tako kot številnih v Italiji, skrajno negotov. Vodstvo založniške hiše DZP-PRAE in politične predstavnike na obeh straneh državne meje zato pozivamo, naj si še dalje in udarnejše prizadevajo za obstoj in razvoj Primorskega dnevnika. Mi se bomo po svojih močeh še dalje trudili, da bomo na vaše domove prinašali - tako v papirni kot v spletni obliki - čim bolj sveže, zanimive in koristne informacije. Ter nas in vas povezovali v skupnost bralcev Primorskega dnevnika.

Sindikalni odbor novinark in novinarjev Primorskega dnevnika

KOPER - Prenovljena spletna stran

## Portal o Slovencih v sosednjih državah



KOPER - Danes ob 11. uri bodo na sedežu regionalnega RTV centra v Kopru predstavili prenovljeni portal Slovinci v sosednjih državah. Namen portala je ustvariti stičišče aktualnih informacij o življenju in delovanju pripadnikov slovenskih manjšin in njihovih organizacij v Italiji, Avstriji, na Hrvaškem in Madžarskem. Portal Slovinci v sosednjih državah na enem mestu podaja vpogled v pestro dogajanje med Slovenci v sosednjih državah na najrazličnejših področjih njihovega življenja, delovanja in ustvarjanja. Je okno v svet, ki prispeva k širitvi skupnega kulturnega prostora ter vedenju in zavedanju, da Slovenci v sosednjih državah so! In da živijo ustvarjalno, polno in aktivno življenje, piše v predstavitvi pobude.

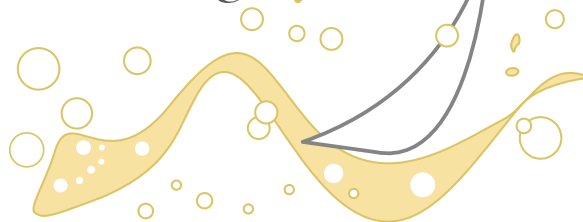
Posebnost portala je, da ga soustvarjajo Slovenci, ki živijo na Hrvaškem, Madžarskem, v Italiji in Avstriji. Sodelavci Regionalnega RTV-centra Koper-Capodistria smo se povezali s tam delujočimi slovenskimi mediji in društvi, ki dnevno prispevajo svoje aktualne vsebine. Stalni sodelavci portala so tako kolegi novinarji slovenskih uredništev Deželnega sedeža RAI v Trstu, novinarji Primorskega dnevnika (na sliki snemanje spora za portal v uredništvu), ustvarjalci slovenskega programa na Deželnem sedežu ORF Celovec, ustvarjalci časnika Porabje, čla-

ni Društva Porabske mladine ter člani slovenskih društev na Hrvaškem. »Na portalu objavljamo tudi vsebine in oddaje o Slovencih v sosednjih državah, ki jih ustvarimo sodelavci RTV Slovenija. Skrbnik portala je Regionalni RTV-center Koper-Capodistria, kjer se v okviru slovenskega radijskega in televizijskega programa s Slovenci v sosednji državi srečujemo ves čas in v okviru katerih o naših rojakih na drugi strani meje poročamo v vseh naših oddajah.«

Portal so prenovili, da bi vsebine še bolj približali čim širšemu krogu uporabnikov in v želji, da bi lahko svoje rojake, ki živijo izven državnih meja in v svojem specifičnem geografskem okolju ohranjajo slovenski jezik in kulturo, dobro spoznali tudi uporabniki, ki živijo v Sloveniji. In zato, ker želijo te vsebine približati tudi mladim.

Portal so v celoti prilagodili novemu načinu uporabe spleta, za vse mobilne naprave. Stran je že na prvi pogled sveža, obogatena s številnimi povezavami, novimi rubrikami, avdio in video vsebinami, pregledno zbranimi na enem mestu. Klik kamorkoli vodi v nove in nove vsebine. Na Portalu za Slovence v sosednjih državah odslej lahko v živo poslušamo kar štiri radijske postaje: Radio Koper, Radio Trst A, Slovenski radio ORF in Radio Monošter.

Prosecco  
bubblingstyleonshow



9.-11.  
OKTOBRA  
2015

www.proseccoshow.it

Trst - Pomorska postaja

○ POKUŠNJA PROSECCO DOC

○ RIBJI FINGER FOOD

○ PROSECCO NIGHT  
Sobota, 10. oktobra

URNIK ZA OPERATERJE

Petek, 9. oktobra 2015: 10.00 - 18.00

URNIK ZA JAVNOST

Sobota, 10. oktobra 2015: 15.00 - 23.00

Nedelja, 11. oktobra 2015: 11.00 - 20.00



Eventi Aries



Aries

AZIENDA SPECIALE  
Camera di Commercio Trieste





TRST - V Kulturnem domu tudi Borut Pahor

# V petek ob 60-letnici SKGZ slavnostni projekt Na svoji poti



Predstavitvena novinarska konferenca petkove 60-letnice SKGZ

FOTO DAMJ@N

TRST - Slovenska kulturno-gospodarska zveza (SKGZ) bo 60-letnico delovanja praznovala z glasbo, plesom in besedo. V petek ob 18. uri bo v Kulturnem domu v Trstu potekala slavnostna akademija, ki jo bo s svojo prisotnostjo počastil tudi predsednik Republike Slovenije Borut Pahor in drugi eminentni gostje iz Slovenije in naše regije. Slavnostni projekt SKGZ so poimenovali Na svoji poti, za njegov scenarij in realizacijo pa je poskrbel režiser in pisatelj Marko Sosič. Šestdesetletno zgodovino delovanja bo zveza obeležila tudi s kongresom v Kulturnem domu v Gorici, in sicer prihodnjo soboto, 17. oktobra.

To sta na včerajšnjem srečanju z novinarji v Tržaškem knjižnem središču sporočila predsednik SKGZ Rudi Pavšič in umetniški vodja slavnostne prireditve Marko Sosič. Slednji je razložil, da je pri oblikovanju slavnostne akademije izhajal iz predpostavke, da je obletnica odlična priložnost za premislek o poti, ki jo je ta slovenska organizacija dala skozi. Na odru SSG-ja bodo pod taktirko koreografije in plesalke Daše Grgič zaplesale štiri plesalke, za glasbo bodo poskrbeli Martina Feri, Alex Kuret, Matija Tavčar in Jani Leban, nastopila bosta igralca Romeo Grebenšek in Janko Petrovec, za video pa bo zaslužen Antonio Giacomini. Nastopajoči bodo skozi umetniško izražanje v fokus postavili motiv poti in iskanje novega smisla, je napovedal scenarist Sosič.

Več o uradnem delu slavnostne akademije je povedal predsednik Rudi Pavšič, ki je spomnil, da bo predsednik Pahor izročil SKGZ slovensko državno priznanje. Slavnostni govornik akademije bo akademik Boštjan Žekš, človek, ki dobro pozna problematiko našega prostora. Visoke goste iz Slovenije bo kot domačin pozdravil župan Roberto Cosolini. Va-

bilo na slavnostno akademijo (zaželen je prihod 15 minut pred uradnim začetkom, saj se bo akademija začela točno ob 18. uri) je predsednik SKGZ posredoval vsem »našim ljudem«, ki bodo, kot je poudaril, lahko spoznali šest desetletij dolgo zgodovino organizacije. Ta je po Pavšičevi oceni svoje poslanstvo opravila z odliko, čeprav so v vseh teh letih morali kljubovati tudi zaostrenim razmeram. Kot pravi Pavšič, si v prihodnje obetajo veliko »sončnih« dnevo.

Prihodnjo soboto, 17. oktobra, bo v Gorici potekal kongres organizacije, na katerem bo kar 260 delegatov izbiralo predsednika. Rudi Pavšič je spomnil, da nikoli doslej niso imeli tolikšnega števila delegatov in dodal, da veliko zaslug za dosežen uspeh nosi Marino Marsič. V tekmi za predsedniško mesto se bosta pomerila dva kandidata; kot smo poročali v preteklih dneh, se bo za predsedniško mesto poleg Rudija Pavšiča potegoval tudi Dimitrij Križman. To pluralnost Pavšič ocenjuje kot normalno in dobrodošlo. Opozoril je tudi na novosti, saj bo s kongresa zveza izšla drugače organizirana. Po novem bo namreč imela tudi parlament, ki bo odločal o vseh vsebinskih in drugih zadevah, posledično pa bo prišlo tudi do konfrontacije mnenj in stališč. Svojo predstavitev je Pavšič včeraj zaključil z ugotovitvijo, da je Tržaško knjižno središče odličen dokaz, da se Slovenci v zamejstvu vendarle znano tudi združiti in s skupnimi močmi predstavljati slovensko manjšino. Kot meni Pavšič, moramo slovenstvo braniti na moderen način in ne več zgolj na trdih etničnih podlagah.

Ob koncu pa naj še dodamo, da bo 60-letnico delovanja SKGZ počastila tudi predsednica poslanske zbornice Laura Boldrini, ki bo vodstvo krovne organizacije 9. decembra sprejela v Rimu. (sč)

## PISMA UREDNIŠTVU

### Pojasnilo Igorja Švaba o glasovanju o statutu medobčinske zveze

Spoštovano Uredništvo,  
Ni bil moj namen se oglašati, kajti nikoli se nisem in tudi nikoli se ne bom prepoznal v tisti politiki, ki išče polemično in javno soočanje. Presenetila pa me je ostrina odziva prijatelja in kolega Iztoka Furlaniča s katerim sem, priznam, vsa ta leta korektno in pošteno sodeloval, tudi glede na najina različna politična stališča in zato se mi je zdelo potrebno, da posredujem vsaj nekaj pojasnil.

Glasovanje se je nanašalo na Statut medobčinske julijske teritorialne unije, rezultat zelo dobrega dela in usklajevanja vseh županov obstoječe tržaške pokrajine, kar je bilo potrjeno s strani svetnikov, ki so v razpravi tudi posegli in torej ni šlo za neke vrste referendum za ali proti deželnemu zakonu o reformi krajevnih uprav. Moja odgovornost pri glasovanju in odobritvi Statuta je enaka odgovornosti vseh tistih svetnic in svetnikov, ki so se izrekli za Statut, torej svetnika Ferrare (pri prvem in drugem glasovanju), svetnice Gerinove (pri drugem), svetnikov Decarlija, Karlsena in Cetina (tako pri prvem kot drugem) ter seveda vseh kolegov iz svetniške skupine Demokratske stranke. Glede politične oportuniteti, da se je stranka Slovenske skupnosti odločila, da v tržaškem občinskem svetu sklep podpre, je najbolje, da se o tem izreče vodstvo stranke, kateri pripadam, marsikaj pa je bilo že povedanega na tiskovni konferenci avgusta letos.

Glede proceduralnega vprašanja svetnika Andoline, da bi moral biti priložen sklepu tudi Statut v slovenskem jeziku, pa je bil zelo jasen odgovor občinskega tajnika in generalnega direktorja Fabia Lorenzuta, ki se je nanašal na tretji odstavek 1. člena Statuta medobčinske unije kjer piše, da bodo posamezne občinske uprave glasovale po predvidenih obstoječih občinskih Statutih in poslovniki posameznih občinskih svetov. Ker do sedaj obstoječi Statut in poslovnik tržaškega občinskega sveta ne predvideva uporabe slovenskega jezika, sklepu ni bilo mogoče priložiti slovenskega izvoda, ampak je bil samo v italijanskem izvirniku. Proceduralno vprašanje je bilo zavrženo v večino glasov tako iz večine kot opozicije, jaz pa sem se vzdržal. Torej v danem primeru ni šlo za nasprotovanje slovenskemu besedilu Statuta medobčinske unije, ampak je šlo za proceduralni postopek, ki po mnenju občinskega tajnika in generalnega direktorja ni bil sprejemljiv, in ker v teh primerih z normativnega vidika velja, da ima stališče občinskega tajnika pravno podlago in zagotavlja korektnost postopka, ga je občinski svet zavrnil, ponavljam z mojim vzdržanim glasom. Potrjeno je bilo tudi, da je v uradih občinskega tajništva na razpolago slovenski izvod Statuta in dosegljiv za vsakega svetnika, tako kot predvideva obstoječa zakonodaja.

S tem pojasnilom je zame zadeva zaključena. Računam, da bo levosredinska večina tudi v teh zadnjih mesecih mandata pokazala svojo trdnost in enotnost, saj so pred nami še veliki in pomembni izzivi, upam brez polemik in žolčnih napadov ter predvolilnih računov.

Igor Švab  
tržaški občinski svetnik

### Ohrabrujoč drobec z nogometne tekme

Dedek (nono) enega ključnih igralcev nogometne ekipe Sovodenj, ki zvesto sledi nastopom svojega vnuka, me je prijetno presenetil z opisom vzdušja na nedavni prvenstveni tekmi prve amaterske nogometne lige med Mladostjo in Sovodnjami v Doberdolu. Ker občasno spremljam raziskave in razpravo o položaju slovenščine med našo mladino v Italiji in sem iz medijev (delno) seznanjen z raziskavo Združenja slovenskih športnih društev v Italiji Šola, družina in zunanjske dejavnosti, sem se odločil za pričujoče kratko pismo.

Dedek enega sovodenjskih nogometarjev mi je namreč opisal prisotnost slovenščine ob

športnem dogodku tako iskreno navdušeno, da sem se, upoštevajoč ne ravno najbolj spodbudne rezultate omenjene raziskave, nemalo začudil. Morda je šlo tudi za dedkovo veselje ob zmagi »njegovega« moštva, a je na mojo nejeverno pripombo povsem nedvoumno odgovoril, da med pogovori številnega, pretežno mladega občinstva, italijanščine praktično ni bilo slišati.



Le toliko, v zahvalo in spodbudo ter nadaljnje uspešno delo našim zagnanim športnim delavcem, učiteljem, pisateljem in drugim domoljubom, ki ob sprejemanju odprte stvarnosti in medkulturnega sodelovanja ter sožitja med narodi, ne pozabljajo na pomen materne jezika za naš narodni obstoj.

Radivoj Pahor, Renče

### Bivši predsednik Jusa o sporni anteni v Praprotnu

Za Primorski dnevnik.

Še enkrat vaš časopis je posredoval napačne podatke o anteni WIND v Praprotnu.

V prvi vrsti sedaj, ko točno vemo za velikost te antene in se zavedamo, da smo bili naivni, ko smo se ozirali na ponudbo za najem zemljišča. To se je zgodilo, ker je bilo v prošnji za najem navedeno, da družba namerava postaviti to anteno in nam je posredovala sliko neke antene neke postavljene, za katero smo smatrali, da bo visoka največ približno 15 metrov. Še posebej, ker je bilo v prošnji navedeno: »Una Stazione Radio base per questo caso sarà minimizzata e adattata al contesto, quindi più piccola«.

Zgrešili smo tudi, ker pred podpisom pogodbe nismo vprašali za točne načrte in podatke tega projekta, ampak smo se zanesli na Občinsko upravo, da na vsak način ne bo odobrila načrta, če ta ne bo v skladu z vsemi pravili in ne občina in ne družba WIND nam nista posredovali nobenih načrtov.

Do občnega zbora Jusa 20.03.2015 nismo družbi posredovali vseh podatkov, ker smo hoteli vedeti, kaj bodo odločili člani Jusa. Na tem občnem zboru je bilo povedano o načrtu za postavitev antene in od vseh 22 prisotnih članov ni nihče nasprotoval. Torej je o načrtu za anteno vedelo 22 juserskih družin in zato bivši odborniki in predsednik (ki je odstopil) se sedaj sprašujejo kako je sploh mogoče, da tudi člani, ki so bili navzočni na občnem zboru, sedaj izjavljajo, da niso nič vedeli o anteni in zakaj že takrat, ko je bil še čas, da ustavimo postopek, niso nasprotovali.

S strani Jusa bomo od sedaj naprej poskušali narediti vse, kar je mogoče, da ustavimo nadaljevanje postavitve antene, ampak to ni odvisno od nas, čeprav naš podžupan pravi, da je vse odvisno od Jusa. Samo da Jus ni izdal in niti ni zaprosil nobenega gradbenega dovoljenja. To dovoljenje je občinska uprava že na seji 12.03.2014 odobrila in to je bilo več mesecev, predno nas je tvrdka WIND kontaktirala. Sedaj je zares vse odvisno od občinske uprave, da ustavi ta projekt. Čeprav je juserski odbor zgrešil in se tega tudi zaveda, naj se tudi občinska uprava vpraša, če tudi oni niso zgrešili pri tem načrtovanju in prosimo, da čimprej ukrepajo in ne zavračajo vse na Jus.

Ta članek smo napisali, ker Vaš časopis je kot že dvakrat prej posredoval napačne podatke. Zato Vas naprošamo, da tudi ta članek objavite na tržaški strani.

PS: Bivši predsednik in odborniki se ne udeležujejo protestnih sej in manifestacij, ker so do sedaj slišali že zadosti žaljivk in obrekovanj na ta račun.

Prapot, bivši predsednik Jusa Frančko Briščak

### Pripis uredništva

Jemljem na znanje, da bivši predsednik Jusa priznava naivnost in napake v zadevi sporne antene. Iz zgoraj napisanega pa ni jasno, katere naj bi bile netočnosti v poročanju Primorskega dnevnika.

Sara Sternad

### TV Istra o Primorskem dnevniku in slovenski RAI

PAZIN - Na hrvaški televiziji Istra bo danes ob 22. uri na sporedu oddaja v italijanskem jeziku o 70-letnici Primorskega dnevnika in Radia Trst A in 20-letnici slovenske TV RAI. Oddajo, ki jo je pripravil novinar Miloš Malinič, bodo ponovili v petek ob 21. uri.

### V prometni nesreči pri Vidmu umrl 20-letni voznik

VIDEM - Včeraj ponoči med polnočjo in 1. uro je na pokrajinski cesti 99 v Basilianu pri Vidmu umrl 20-letni voznik avtomobila Omar Deanna. Nesreča se je zgodila le nekaj sto metrov od njegovega doma med silovitim nalivom. Mladi voznik je morda zaradi neprilagodene hitrosti v takih vremenskih razmerah izgubil nadzor nad Mercedesom A, ki ga je upravljal in se silovito zaletel v drevo ob cesti, od katerega ga je odbilo še v drugo drevo. Deanna je bil pri priči mrtev.

### Policija v Sežani zasačila večkratna vlomilca

SEŽANA - Sežanski policisti so v soboto pri poskusu vloma v pisarne poslovnega objekta ujeli 32-letnega domačina in 25-letno Novogoričanko. Dvojico so pridržali, pri nadaljnjem zbiranju dokazov pa je policija ugotovila, da sta Sežančan in Novogoričanka samo v septembru izvršila 20 vlovov oz. tatvin. Policisti so se najprej odzvali na alarm, ki se je sprožil na sedežu gospodarske družbe, ugotovili vlom v objekt, storilcev pa ni bilo več na kraju. Sežanska policista sta pri pregledu bližnjih poslovnih objektov pred enim izmed njih zalotila 25-letnico iz Nove Gorice, v notranjosti pa pri poskusu vloma v pisarne še 32-letnega Sežančana. Naknadno so policisti ugotovili, da sta pred tem v isti noči vlomila tudi v prodajano s pohištvo v Sežani, od koder sta ukradla nekaj ročnega orodja in navigacijsko napravo.

### Avstrijca z zasilnim pristankom na Bovškem povzročila veliko škodo

BOVEC - V soboto je na travniku ob obvoznici Bovca nekaj sto metrov od naseljenih objektov zasilno pristalo dvosedežno ultralahko letalo Pipistrel Virus. 60-letni avstrijski pilot in njegov 80-letni sopotnik se pri pristanku nista poškodovala, po nestrokovni oceni pa je nastala velika gmotna škoda, so včeraj sporočili s Policijske uprave Nova Gorica. Med letom je 60-letni pilot na Bovškem okoli 15.40 ure aktiviral reševalno padalo iz trupa ultralahkega letala, ki se je odprlo in omogočilo pristanek letala na travniku neposredno ob tamkajšnji obvoznici. Pilot in njegov sopotnik sta po zasilnem pristanku ostala skoraj nepoškodovana, imela sta le manjše opraskanine po obrazu.





# Trst

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
faks 040 7786339  
trst@primorski.eu



**Primorski**  
dnevnik

**POLITIKA** - V dvorani tržaškega občinskega sveta prvo iz niza javnih srečanj

# Cosolini: Mestna občina priložnost za Trst in FJK

Predlogi in pobude glede sprememb v sistemu lokalnih uprav v deželi Furlaniji-Julijski krajini, ki razdvajajo in delijo ter netižno nesorazume, so pogubni za vse. Če pa so na mizi konkretne zamisli, ki bodo v duhu enotnosti prinašale korist za vsa dežela, še predvsem pa bodo prispevale k ohranjanju in tudi krepitvi njene avtonomije, so nadvse dobrodošle. Spremembe in inovacije so namreč nujne na več ravneh. Razprava o ustanovitvi tržaške mestne občine je torej prispevek za izboljšanje sistema lokalnih uprav, a dosedanja debata je nujno nadgraditi in posredovati konkretne predloge ter pojasniti cilje.

Tržaški župan Roberto Cosolini je s temi besedami zaključil prvo iz niza 5 javnih srečanj, ki jih prireja občinska uprava na temo mestnih občin na osnovi zahtev tržaškega občinskega sveta. »Odločitev deželne občinskega sveta, da zavrne popravek tržaškega senatorja Demokratske stranke Francesca Russa glede možnosti ustanavljanja mestnih občin v deželi FJK, je bila napaka,« je poudaril župan Cosolini in ocenil, da je šlo za prenašeno dejanje, ki so ga spodbudili ideološki predsodki tako na relaciji Trst-Furlanija kot pri tistih, ki so se ustrašili, češ da bo Trst požrl manjše občine. Cosolini sicer ni nikdar omenil deželne predsednice Debole Serracchiani, ki je pred tednom zavrnila to možnost in v bistvu pokopala zamisel o tržaški mestni občini, ali vodje skupine DS v poslanski zbornici Ettoreja Rosata, ki tudi nasprotuje mestni občini. Z zadoščenjem pa je ugotovil, da je bila dvorana občinskega sveta polna ljudi.

Srečanja so se namreč udeležili številni gostje (med temi pokrajinska predsednica Maria Teresa Bassa Poropat, pokrajinski odbornik Vittorio Zollia, zgoniška županja Monica Hrovatin, poslanka DS Tamara Blažina, deželni svetnik DS Stefano Ukmar in drugi predstavniki javnih institucij), glavni govorniki pa so bili poleg Cosolinija videmski župan Furio Honsell, deželni odbornik za finance Francesco Peroni in goriški župan Ettore Romoli. Podtajnika na ministrstvu za deželo in za avtonomije Gianclaudia Bresse iz družinskih razlogov ni bilo, zagotovil pa je, da se bo udeležil tretjega srečanja, ki bo 19. oktobra.

Jasno je, da je veliko zanimanje za to temo, je ugotovil Cosolini in menil, da je mestna občina odlična priložnost za rast ne samo Trsta in okolice, temveč vse dežele FJK. Pri tem je potrebno zagotoviti samostojnost Dežele FJK in jamčiti nastanek medobčinskih zvez. Če je namreč namen unije na Tržaškem zagotavljati učinkovitejšo ponudbo storitev, ki so skupne tržaški in okoliškim občinam, ima unija omejene pristojnosti in je lahko torej sredstvo za gradnjo mestne občine v prihodnosti. Da so nujne spremembe v javni upravi, so poudarili tudi Honsell, Peroni in Romoli. Honsell je med drugim opozoril na študijo tržaške univerze o mestni občini, ki jo bodo predstavili na prihodnjih srečanjih in ki je že na voljo na spletni strani univerze, medtem ko je deželni odbornik Peroni spomnil tudi na pomembnost delovanja lokalnih uprav v okviru evropskih združenj za teritorialno sodelovanje (EZTS). Glede mestne občine je še povedal, da je nujno poglobiti razpravo o vsebinah in opozoril, da njena ustanovitev vsekakor ni predpostavka, da bo to magnet za denar. V kasnejši razpravi sta se oglasila deželni tajnik SKGZ Livio Semolich, ki je poudaril, da je glede mestne občine, EZTS ter drugih projektov lokalnih uprav nujna strateška »režija« deželne vlade, in predstavnik odbora Autonomia Giuliana Bruno Cavicchioli, ki je podprl zamisel o tržaški mestni občini.

A.G.

Razpravi o mestni občini je sledilo mnogo ljudi

FOTODAMJ@N



## DEŽELA - Dela za novo čistilno napravo V Škednju bodo končno zadihali

Pri Škednju so se včeraj začela dela tretje tranše javnih del za gradnjo nove čistilne naprave, na katero čakajo Tržačani že vrsto let. Vest je posredovala javnosti deželna odbornica Sara Vito, ki je ob udeležbi tržaškega župana Roberta Cosolinija povedala, da bo nova naprava po zaključenih delih končno v skladu z evropskimi normativi.

Za dela je predvidena naložba 52,5 milijona evrov, od teh so 8 milijonov evrov že namenili za bonifikacijo območja pri bivšem lesnem pristanišču. Nova čistilna naprava bo začela delovati v januarju leta 2017, je še povedala deželna odbornica Sara Vito in dodala, da bo zahtevno delo dopolnjeno leta 2018.

SARA VITO



## OBČINA TRST - Naravni in t.i. vlažni odpadki Končno dvojezičnost na zabojnikih Acegas



Pred meseci smo poročali, da je podjetje AcegasApsAmga tudi na tržaškem Krasu (ozemlje Občine Trst), ob navadnih zabojnikih, namestilo tudi zabojnike za t.i. vlažne odpadke (zelenjava, sadje, kuhinjski odpadki, tanjše veje itd.). Takrat smo opozorili, da so bile nalepke z navodili za uporabo teh plastičnih zabojnikov le v italijanščini, servisno podjetje pa je pred kratkim poskrbelo tudi za slovensko besedilo teh navodil (slika je iz Križa).

Občina Trst je v skladu z državnimi zakonodajo in sklepi občinskega sveta uvedla popuste pri davku na odpadke za tiste, ki kompostirajo na »lastno roko«. Občan mora seveda dokazati, da redno kompostira svoje gospodinjske odpadke (vzorci za prošnje so na voljo na spletni strani uprave) in po možnosti priložiti tudi fotografijo naprave za kompostiranje.

## POLEMIKA - Rovis Zakaj Bocen in ne Trst?

Zakaj je tržaška občinska uprava izbrala podjetje iz Bocna za obnovo spletne strani oziroma promocijo prireditve Trieste Estate 2015?

To je bila glavna tema seje občinske komisije za transparentnost, ki jo je včeraj sklical predsednik Paolo Rovis, sicer vodja svetniške skupine Trieste Popolare v tržaškem občinskem svetu. Rovis je hotel izvedeti od tržaškega občinskega odbornika za kulturo Paola Tassinarija, zakaj je občinska uprava potrošila 16.200 evrov, ko pa bi lahko prihranila glede na stroške, ki so jih zahtevala druga podjetja v preteklih letih.

Rovis je razložil, da je tržaška občinska uprava leta 2014 naročila študijo za grafično predelavo spletne strani



PAOLO ROVIS

http://www.triestestate.it družbi Ctd. Ta je naposled zadolžila podjetje Mediatechnologies, ki je nazadnje naročilo končno izdelavo nove spletne strani družbi Mut iz Bocna, je dejal Rovis.

Glede na to, da gre za denar Tržačanov, bi lahko ta denar vsaj ostal v Trstu, je ocenil Rovis in dodal, da bi s tem tudi prihranili. Družba Incipit, ki je upravljala spletno stran v preteklosti, je namreč zahtevala samo 8600 evrov, se pravi polovico denarja, je poudaril Rovis. Besede občinskega odbornika Tassinarija, ki je razložil, da je bil predlog nove družbe dober in inovativen in je popolnoma spremenil spletno stran, pa ga niso prepričale, saj bi lahko za to spremembo - tako Rovis - poskrbelo tudi tržaško podjetje.

A.G.

## OBČINA TRST

Priprave na volitve

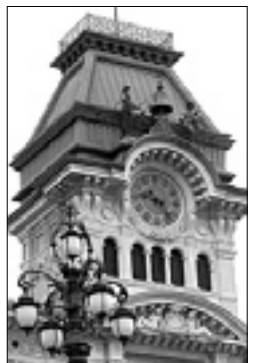


Sandor Tence  
sandor.tence@primorski.eu

## Dva Roberta, pesek v oči in zaplet v DS

Osem mesecev pred tržaškimi občinskimi volitvami je dejansko gotovo, da se bosta za županski stolček potegovala Roberto Cosolini in Roberto Dipiazza, poleg seveda drugih kandidatov. Njun tekmeč za drugi volilni krog bo kandidat (ali kandidatka) Gibanja 5 zvezd, ki ga nekatere javnomnenjske ankete trenutno uvrščajo na sam deželni vrh. Eno so sicer javnomnenjske, drugo predvolilne ankete.

Polemike v desni sredini, ki zadevajo Dipiazza, so le pesek v oči oziroma predvolilna taktika. Nekdanji senator Giulio Camber in vodja Severne lige Massimiliano Fedriga dobro vesta, da ima nekdanji župan edini realne



Komu bosta spomladi bila ure Mihec in Jakec?

FOTODAMJ@N

možnosti za zmago. Fedriga bo še nekaj časa podpiral svojega kandidata Piepaola Robertija, Forza Italia pa bo v medijih izpostavljala poslanko Sandro Savino. Edinemu, ki je morda treba verjeti na desnici, je trenutno Franco Bandelli, ki je na deželnih in občinskih volitvah že zagodel Camberju in desni sredini.

Z drugačno situacijo se soočajo na levi in levi sredini. Cosolinija, razen če se ne bo premislila, ne bo več podprla Zveza levice, ki bo skoraj gotovo šla na volitve s svojim županskim kandidatom. Najbolj reprezentativna in medijsko izpostavljena osebnost na levi je predsednik občinskega Iztok Furlančič. Verjetno se bo Furlančiču in tovarišem pridružil Marino Sossi, ki je bil izvoljen na listi SEL, v zadnjih mesecih pa je bil dejansko v opoziciji. Brez glasov levice bo Cosoliniju trda predla, kot sicer Dipiazza brez Bandellijevih glasov.

Občinski svetnik Igor Švab si prizadeva, da bo Slovenska skupnost znova in brez oklevanj podprla Cosolinija, ki uživa podporo Demokratske stranke. Ta podpora ni bila do pred nekaj tedni tako samoumevna, tudi sedaj pa jo še spremljajo nekatere nejasnosti. Zgovoren je primer tržaške mestne občine.

Cosolini je med prvimi podprl pobudo senatorja Francesca Russa, stvar je nato stekla, vse dokler ni za hladno prho poskrbela predsednica Dežele Debora Serracchiani. Jasno je povedala, da nasprotuje mestni občini, ki je ne podpira niti Ettore Rosato. Slednji ni le tržaški poslanec, temveč vodja poslanske skupine DS, kot je Serracchianija tudi državna podtajnika stranke. Njuna stališča gotovo ne pomagata Cosoliniju.





BARCOLANA - Stopili smo v teden regate

## V mestu zavel veter dogajanj

Sprehod po filmskem Trstu in dodatnih 10 vlakov

Stopili smo v teden 47. jadrane regate Barcolana, ko v mestu zaveje veter novosti, dogajanja in življenjske energije, zlasti na mestnem nabrežju, kjer bo jutri odprlo svoja vrata naselje Barcolana. Tako občinska kot pokrajinska uprava sta se aktivirali na področju spremljevalnih pobud, včeraj pa se jima je pridružila še Dežela FJK. Odbornica za infrastrukturo Mariagrazia Santoro je napovedala, da bo v sodelovanju z družbo Trenitalia okrepila število vlakov, da bi spodbudila in olajšala prihod oz. odhod turistov v Trst: po napovedih bo od petka do nedelje **dodatnih deset vlakov** peljalo v mesto in iz njega.

Izrednega zanimanja je bil deležen **sprehod po filmskem Trstu** z novinar-ko Ivano Godnik, zato so si morali Hiša filma, Zbornica arhitektov, Kinoatelj in drugi zamisliti nov termin. Ob jutranjem, ki je dosegel zadostno število udeležencev, so priredili še drugega, ki bo zaživel v soboto, ob 14. uri izpred Postaje Rogers: sprehod je brezplačen, udeležbo pa velja potrditi na 339/4535962 oz. casadelcinema.trieste@gmail.com do 9. oktobra. Naj še enkrat opozorimo na pose-

MARIAGRAZIA  
SANTORO

FOTODAMJ@N



ben vlak, ki te dni povezuje skladišče 26 v starem pristanišču s četrtem pomolom. V **hidrodinamični centrali** pa je tačas na ogled razstava posvečena burji, od nedelje pa lahko občani sodelujejo pri pobudi Enter Porto Vecchio, v okviru katere se lahko izrečejo o oblikovanju projekta za ponovno aktiviranje starega pristanišča.

Seznam dogodkov se bo iz dneva v dan daljšal; naj za konec zapišemo še to, da bo v nedeljo vstop v vse mestne muzeje brezplačen, da bo med stojnicami na nabrežju tudi stend policije, na Borznem trgu pa so včeraj odprli naselje Abrucev.

CERKEV - Ob začetku sinode o družini

## Nov zagon za promocijo družine

Nadškof Crepaldi: šibitev zakona je šibitev odnosov

S potrditvijo in poglobitvijo verskega nauka o zakonski zvezi in družini bo izredna škofovska sinoda, ki se je v nedeljo začela v Vatikanu, lahko dala novo energijo za pastoralno srečanje z osebami, ki doživljajo težko družinsko situacijo oz. situacijo, ki ne odgovarja človeški in krščanski resnici o zakonski zvezi. Prav tako bo lahko dala novega zagona tudi družbenim in političnim prizadevanjem za zaščito in javno promocijo zakonske zveze in družine na podlagi načel družbenega nauka Cerkev. O tem je prepričan tržaški nadškof Giampaolo Crepaldi, ki je kot predsednik Observatorija kardinala Van Thuana o družbenem nauku Cerkev objavil razmišljanje v zvezi s pravkar začeto sinodo.

Pozornost sinode do zakonske zveze ni samo stvar zakonske in družinske pastorale: ker je zakonska zveza temelj družine, lahko rečemo, da je temelj celotne družbe, saj le-ta izvira iz družine, zato vsaka šibitev zakonske zveze povzroči zaton in osiromaševanje družbenih odnosov. Prav v zakonski zvezi se namreč dva komplementarna pola človeške osebe, moški in ženska, prvič sprejmeta v neločljivi zvezi, ki je odprta življenju in s tem

ustanavlja družbeno skupnost ter skupnost med generacijami, piše nadškof Crepaldi, ki poleg tega poudarja, da je zakonska zveza predvsem nekaj naravnega. Že s tem se razume, da ima človeška spolnost tudi javno dimenzijo sprejemanja, obljube, obveze in soodgovornosti in ne gre le za preprost fizični podatek.

Že tu je zakonska zveza neločljiva zaradi globine zveze zakoncev in zaradi odgovornosti do otrok, nadaljuje Crepaldi, ki opozarja, da je zakonska zveza tudi zakrament, ki naravno danost potrjuje in očiščuje. S tem so povezane dejavnosti Cerkev, kot so priprava mladih na lepoto krščanskega zakona, oznanjanje vrednote čistosti pred in v zakonu oz. čistosti tistih, ki to izberejo, pozornost, da ne pride do sklepanja ničnih zakonskih zvez, zagon družinske pastorale, ki naj bo osredotočena ne toliko na težave kot na lepoto človeške ljubezni ter prenos teologije telesa Pavla VI. in Janeza Pavla II. na mlade generacije. Glede teh vprašanj je veliko prostora za sodelovanje med družinsko in družbeno pastoralo ter družbenim naukom Cerkev, je prepričan nadškof Crepaldi.

Dan dializiranih oseb

Ob 24. vsedravnem dnevu dializiranih oseb je včeraj v zimskem vrtu katinarske bolnišnice delovala postojanka, kjer so nudili brezplačno merjenje krvnega tlaka in analize urina. Pobuda je potekala v okviru vsedravnega projekta informiranja o boleznih ledvic in njihovem preprečevanju ter ozaveščanju o položaju oseb, ki prestajajo dializo. V Italiji se kar deset odstotkov prebivalstva sooča s slabim delovanjem ali celo odpovedjo delovanja ledvic, v FJK pa okoli 1700 oseb potrebuje dializo ali presaditev.

Dolina: zaprtje okenc Acegas

Podjetje AcegasApsAma obveščala, da bodo od danes do 29. decembra okenca za stranke podjetij Estenergy in AcegasApsAma v Dolini zaprta vsak torek zaradi posodabljanja računalniških sistemov in podjetniških procesov. Uradi bodo odprti ob četrtek z veljavnim urnikom.

Natečaj Lilian Caraian

V dvorani Umberto Veruda na Malem trgu 2 bodo danes ob 18. uri odprli razstavo ob 29. natečaju fundacije Lilian Caraian za upodabljanje umetnosti. Ob tej priložnosti bodo tudi nagradili zmagovalce natečaja in izročili štipendijo za študij na mednarodni umetnostni akademiji v Salzburgu.

Maketa ozemlja za slepe

V dvorani upravnega sveta zavoda Rittmeyer bodo danes ob 11. uri predstavniki večstopenjske šole Dante Alighieri izročili maketo ozemlja tržaške pokrajine, opremljeno z Braillovo pisavo za slepe, ki so jo izdelali dijaki 2.C razreda.

Istospolni in gospodarstvo

Na sedežu Italijansko-ameriškega združenja za FJK na Trgu Novega sv. Antona 6 bo danes ob 15. uri predavanje na temo Vključevanje istospolnih oseb ključ za gospodarsko rast. Govoril bo Justin Nelson, predsednik in soustanovitelj ameriške gejevske in lezbične trgovinske zbornice (NGLCC).

V Miljah o biodiverziteti

V kulturnem centru Millo na Trgu republike 4 v Miljah bo danes ob 17.30 predavanje o biotski raznovrstnosti Tržaškega zaliva. Govorila bosta Maurizio Spoto in Saul Ciriaco iz miramarskega morskega rezervata.

Razstava o Hemingwayu

V hotelu Continente v Ul. San Nicolo 25 bodo danes ob 18. uri odprli razstavo predmetov, ki so pripadali slovitemu ameriškemu pisatelju Ernestu Hemingwayu. Razstava bo v okviru letošnje 47. regate Barcolana na ogled do 12. oktobra.

Najdeni predmeti

Občina Trst obveščala, da so v mesecu septembru na mestnih ulicah našli mobilni telefon, glasbilo, nahrbtnik, slušalke, očala in razne ključke. Lastniki se lahko obrnejo na urad za najdene predmete na Velikem trgu 4 v mednadstropju v sobi št. 37 od ponedeljka do petka med 9.30 in 11.30. Druge najdene predmete si je mogoče ogledati tudi na sedežu prevoznega podjetja Trieste Trasporti v Ul. Lavoratori 2.

ZGONIK

## Danes spet o statutu zveze občin

Zgoniški občinski svet bo na današnji seji spet razpravljal o odobritvi statuta Julijske medobčinske teritorialne unije. Za odobritev bo tokrat potreba absolutna večina glasov.

Občinska skupščina je v začetku septembra že razpravljala o statutu, takrat je bila za odobritev potrebna dvotretjinska večina. Ustanovno listino nove zveze občin je takrat podprlo 7 svetnikov na 13. Dva slovenska svetnika Stranke komunistične prenove in Slovenske skupnosti so se takrat vzdržali.

SV. JAKOB - Prvič obeležili svetovni dan živali

## Ljubiti vse oblike življenja

V nedeljo je živali blagoslovil nadškof Crepaldi - Praznično tridnevje s srečanji in stojnicami



Nadškof Crepaldi je ob blagoslovu živali poudaril pomen ljubezni do vseh oblik življenja

Vsako obliko življenja je treba ljubiti, naj si bo to živalska, rastlinska ali človeška, to pa je pomembno zlasti v današnjem času, ki ni naklonjen življenju. O tem je prepričan tržaški nadškof Giampaolo Crepaldi, ki je v nedeljo popoldne pred cerkvijo na Trgu sv. Jakoba prvič blagoslovil živali ob godu sv. Franciška Asiškega. Ob tej priložnosti je pri Sv. Jakobu potekal prvi tridnevni svetovni dan živali v Italiji, ki se je zaključil včeraj, ko je bil med drugim tudi govor o tržaškem morju in Krasu, medtem ko se je manifestacija pričela v soboto ob prisotnosti pisateljice Susanne Tamaro, nadaljevala pa v nedeljo in včeraj s številnimi pobudami, na Trgu sv. Jakoba in Trgu Puecher pa so delovale stojnice številnih organizacij.

OBALNA CESTA - Pri odcepu pod Nabrežino

## Kmalu začetek del

Deželna družba FVG Strade bo okrepila podporni zid, promet začasno na ožjem cestišču

Deželna cestna družba Friuli Venezia Giulia Strade spa ima vedno veliko dela z Obalno cesto, kjer je cestišče pogosto izpostavljeno krušljivim skalam. Če bodo vremenske razmere ugodne, se bodo v teh dneh začela pripravljala dela pri odcepu proti nekdanjemu hotelu Europa, kjer bodo v prihodnje okrepili podporni zid ob vznožju stene. Na stometrskem odseku bodo zožili vozišče in postavili betonske pregrade, promet bo potekal v obe smeri.

Predsednik deželne družbe Giorgio Damiani pojasnjuje, da bodo s tem začasnimi ukrepi zaščitili udeležence v prometu in se obenem izognili prometni zapor, ki bi nedvomno povzročila nevarnosti. Dela na Obalni cesti temeljijo na analizah in ogledih z georadarjem, načrt pa morajo še spre-

jeti. Po Damianijevih besedah naj bi se birokratski postopek zaključil v kratkem, ker so dela nujna.

Spletni nakupi z goljufijo

Mlajša Nabrežinca sta pred časom po spletu kupila različna predmeta v višini 190 oziroma 500 evrov. Po spletnem plačilu pa sta kar nekaj časa čakala na blago, ki ga ni bilo od nikoder, ker so bili na drugi strani medmrežja, tako se je izkazalo, goljufi. Mladenica sta se obrnila na nabrežinske karabinjerje in naposled so preiskovalci stopili na prste trem različnim storilcem ter jih kazensko ovadili.

Ovadeni živijo v različnih italijanskih mestih, blago prodajajo prek oglasov na spletnih prodajnih mestih.

Samotna smrt v Rojanu

Tržaška občinska policija in gasilci so v stanovanju v Ulici Apiari v Rojanu našli mrtvega moškega. 67-letni Tržačan L.P. se že nekaj dni ni oglašal, zato je njegova znanka v Rojanu ustavila patroljo občinske policije in izrazila svojo zaskrbljenost. Policista sta na prizorišču najprej opazila spuščene okenske rolete, na notranjem stopnišču pa je že močno zaudarjalo. Poklicala sta gasilce, ki so vdrli v stanovanje. Moški, ki je stanoval sam, je mrtev ležal v svoji postelji. sodni zdravnik je pozneje potrdil, da je šlo za naravno smrt, občinski policisti pa so žalostno vest sporočili pokojnikovim sorodnikom.

POLICIJA  
Voznica z 1,1 grama alkohola v krvi

Mobilni oddelek lokalne policije pa je zadnji teden opravil vrsto nadzornih akcij pri Sv. Jakobu, Ul. Rossetti in na Drevoredu D'Annunzio. Redarji so pregledali 101 vozilo in ugotovili 17 prekrškov cestnega zakonika, od katerih je bilo 12 hudih. Trije vozniki so vozili v vinjenem stanju, 3 vozila niso bila zavarovana, pet je bilo brez opravljene tehničnega pregleda, en voznik pa je upravljal vozilo z zapadlim voznikom dovoljenjem.

Med kršitelji se je najbolj »proslavila« 30-letna voznica S.D., ki je upravljala vozilo z dvakrat večjo dozo alkohola v krvi od dovoljene (1,1 g/l). Na vozišče dovoljenje bo čakala najmanj 6 mesecev, plačati pa bo morala od 800 do 6.000 evrov globe.



DOLINA - Videoposnetke pripravila Dajana Kočevar

# Dragocena pričevanja o burnih vojnih časih

Videoposnetki s pričevanji in spomini občanov na temo druge svetovne vojne so deset let čakali na predstavitve, do katere je končno prišlo v nedeljo v društveni dvorani v Dolini. Avtorica Dajana Kočevar je že sredi prejšnjega desetletja v sklopu projekta v sodelovanju z Občino Dolina zbrala skupino osmih starejših občanov iz raznih vasi, ki so se opogumili in se odločili, da spregovorijo o svojih težkih vojnih izkušnjah. Šlo je za partizane, prekomorce, internirance, kurirke in terence, ki so v sproščnem pogovoru pred kamero povedali marsikaj zanimivega in še nepoznanega.

Dajana Kočevar je iz triurnega gradiva izluščila krajši posnetek na DVD plošči, projekt pa se potem ni na-



Dajana Kočevar FOTODAMJ@N

daljeval in videa niso nikoli uradno predstavili. Marsikaterega pričevalca oz. pričevalke danes ni več med nami.

Na pobudo sekcije VZPI-ANPI Dolina-Prebened-Mačkolje in SKD Valentin Vodnik so v nedeljo na dobro obiskanem srečanju končno predvajali prvi del triurnega videa, na katerem so v ospredju ženski liki domačih kurirk in teren, mladih deklet, ki so predvsem po letu 1943 v različnih oblikah aktivno sodelovala v narodnoosvobodilnem gibanju, po vojni pa o tem niso govorila. Marsikateri vaščan na primer doslej ni vedel, da je osemnajstletna občinska uslužbenka med vojno ponarejala dokumente in jih pošiljala partizanom, kar je zanje predstavljalo izredno koristno pridobitev.

Organizatorji so napovedali, da bodo ostale dele video gradiva predvajali ob prihodnjih priložnostih.



Nedeljsko premierno predvajanje v Dolini

FOTODAMJ@N

BOLJUNEC - Slovesno odprtje in občni zbor z mnogimi gosti

# Srenja ima nov sedež

Srenja Boljunec je v petek slovesno odprla in predstavila domačinom svoj novi sedež v pritličju večnadstropne stavbe med Podbrejco in Mavrsko ulico. O objektu, ki ima bogato zgodovino, je na dobro obiskani slovesnosti govoril predsednik Edi Zobec, navzoči pa so bili številni gostje tako s Tržaškega kot iz Slovenije. Srenja je s svojimi sredstvi slabi dve leti obnavljala prostore v stavbi, ki je sredi 19. stoletja gostila prvo šolo v vasi, pozneje pa tudi duhovnike, vaško hranilnico in (po drugi svetovni vojni) še slo-

(pobudnik zakona o ponovni vzpostavitvi agrarnih skupnosti v Sloveniji: na podlagi tega zakona je sedem jusov in srenj s Tržaškega zahtevalo vrnitev premoženja, zaenkrat pa je Slovenija sprejela samo zahteve iz Gropade, Bazovice, Drage in Boljunca), podpredsednik Pokrajine Trst Igor Dolenc, dolinska občinska odbornika Milenka Rustia in Franco Crevatin, deželni tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec, direktor deželnega kmetijskega in gozdarskega inšpektorata FJK za Trst in Gorico Aldo Cavani, pa še zgodovinar Roberto Toderò (govoril je o razstavi o prvi svetovni vojni, ki je na ogled v srenjski hiši na boljunski Gorici) in raziskovalec Federico Bernardini iz centra za teoretsko fiziko ICTP, ki raziskuje starorimske vojaške utrdbe na tem ozemlju.



Stari dokumenti so bili deležni velikega zanimanja

FOTODAMJ@N

## EXPO - Obisk Brazilski kupci v Milje in Dolino

V teh dneh se v Furlaniji-Juljski krajini mudi skupina vplivnih brazilskih podjetnikov, uvoznikov, dejavnih na gostinskem področju. V okviru svetovne razstave Expo v Milanu so se v sodelovanju z deželno agencijo Turismo FVG odpravili v to deželo, kjer bodo v manjših skupinah obiskali različna podjetja. Furlanijo-Juljsko krajino je v teh mesecih obiskalo več podobnih delegacij, med njimi tudi delegaciji iz Kitajske in ZDA. Brazilski gostje bodo v sredo obiskali tudi tržaško pokrajino, in sicer tovarno testenin Pasta Zara v Miljah ter oljarsko podjetje v dolinski občini.



Edi Zobec in narodna noša FOTODAMJ@N

venski vrtec, nakar so dejavnosti njej za dalj časa zamrle.

Zobec je na odprtju izpostavil nekaj biserov iz boljunske preteklosti, in sicer kamnito preklado iz 17. stoletja, ki so jo ohranili po porušenju cerkvice na bližnjem hribu, stare zapisnike boljunske srenje (leta 1929 so slovenske zapisnike pod pritiskom oblasti zamenjali italijanski) ter prapor šole, ki je imela v omenjeni stavbi svoj sedež. Na odprtju so bile navzoče narodne noše, zapel je pevski zbor Tončka Čok iz Lonjerja, stavbo je blagoslovil župnik Mihael Palfi, trak pa sta prerezala predsednik Združenja predstavnikov agrarnih skupnosti Slovenije Damjan Pobega in predsednik tukajšnje Agrarne skupnosti Vladimir Vremec.

Odprtju je sledil občni zbor Srenje, na katerem niso bile na sporedu volitve. Drago Košuta prebral poročilo nadzornega odbora, Denis Salvi pa poročilo o bilanci. Na petkovi slovesnosti so nastopili številni gostje, in sicer (poleg že omenjenih) predstavnik ministrstva RS za kmetijstvo Andrej Hafner, nekdanji poslanec stranke SD Damijan Krizman

ZABREŽEC - Vsakoletne viteške igre

# Obudili srednjeveški duh

504 leta po bitki med Tržačani in Benečani, po kateri so zmagovalci na škofov ukaz porušili Muhov grad

Konec tedna je v Zabrežcu zažvenketalo železo, na območju parka Hribenca so bili po 500 letih spet dejavni vitezi. Tudi letos je bila namreč pod pokroviteljstvom Občine Dolina na sporedu slikovita uprizoritev bitke za Muhov grad, v kateri so Tržačani pod vodstvom škofa Petra Bonoma leta 1511 premagali Benečane in prevzeli nadzor nad to strateško postojanko (grad so 11. oktobra na škofov ukaz porušili). Občinstvo si je poleg bitke ogledalo tudi viteške igre, v katerih so se novodobni vitezi res izkazali.



Vitezi na pohodu pol tisočletja po zavzetju in porušenju Muhovega gradu







ŠOLSTVO - Kemiki in biologi DOIZ J. Stefana te dni v Grčiji

# Kalimera ,Hellas! Dober dan, Grčija

Letošnje šolsko leto se na tehničnem zavodu Stefan odvija v znamenju »dijaške mobilnosti«. Dijaki in dijakinje kemijsko-biološkega oddelka se bodo do 10. oktobra študijsko potepali po Grčiji, mehaniki bodo od 13. do 16. oktobra obiskali kulturne in tehniške znamenitosti Emilije in Romanje, elektronike pa do 10. oktobra čaka tehnološko in humanistično zasnovani projektni teden kot priprava na večdnevno ekskurzijo v Srbijo, ki jo bodo dijaki obiskali marca 2016.

Kemiki in biologi so v letošnjem septembru pri urah slovenščine in zgodovine pod vodstvom prof. Patrizie Pettiroso spoznavali del antične grške književnosti in vrednote antičnih grških filozofov so v dijakih vzbudile zanimanje za grško antiko, ki jo te dni v živo spoznavajo po poteh klasične Grčije, od Aten in Miken do Epidavra in Olimpije.

Ogledali pa si bodo tudi sodobno Grčijo, saj je ta večdnevna ekskurzija sestavni del večletnega projekta kemijsko-biološkega oddelka Spoznavanje in vključevanje v agronomsko, obrtniško in gospodarsko stvarnost našega ozemlja, ki so si ga zamislile in ga v sodelovanju s profesorji humanističnih predmetov izvajajo profesorice kemije in biologije Katja Pasarit, Nidia Sivitz in Sara Čok ter profesorji laboratorijev Romana Gulič in Peter Bandi. Letos so se projektu pridružile še nove profesorice kemije in biologije Lea Lorenzi, Martina Starec in Sara Visintin ter profesorja italijanščine in risanja Sara Perosa in Paolo Magnani.

Tako bodo dijaki v Grčiji obiska-



Niko Mavraidis je predstavil Grčijo dijakom Stefana

li tudi oljčnik in torkljo, vinsko klet in keramični laboratorij, kjer jim bodo grški oljkarji in vinarji ter drugi strokovnjaki prikazali značilnosti grškega oljkarstva, vinogradništva in obrti.

O svojih občutjih in pridobljenih znanjih bodo dijaki še poročali v dnevniku, saj jih v letošnjem šolskem letu čaka še veliko aktivnosti tudi na področju oljkarstva in vinogradništva.

Da bi se naši dijaki in dijakinje bolje vživeli v stari in moderni grški svet, je pretekli terek, šolo obiskal bivši dijak, lanski maturant, Kontovelčan Niko Mavraidis, ki je po očetovi strani Grk.

Tako so nastale izredno zanimive grške učne ure Kalimera, Hellas! – Dober dan, Grčija!, pri katerih je Niko dijak najprej popeljal v dušo človeštva, h Hipokratovi prisegi, ki je še danes temelj zdravniške etike in prakse. Besedilo je Niko prebral v slovenščini in moderni grščini, v katero je prisego iz slovenščine sam prevedel. Niko je dijak seznanil tudi z grško abecedo in osno-

vami komunikacije v moderni grščini. Naložil jim je še domačo nalogo, ki jo bodo dijaki morali opraviti v Grčiji.

Beseda je tekla tudi o nastanku moderne Grčije, o simboliki grške zastave, o grških praznikih, glasbi in kuhinji. V nekaterih učilnicah je zazvenel grški sirtaki, v drugih so dijaki skupaj z Nikom zaplesali grški dijaški kolo. Nekateri grške jedi so nekateri dijaki že poznali, mnogi pa bodo v prometnem vrvežu Aten ali v spokojnem zelenju grškega oljčnika prvič okušali slavni grški jogurt z medom in oreščki, slastni grški giros in sočno grško solato. Pod budnim očesom profesorjev pa si bodo le od daleč ogledovali grški ouzo in grško metaxo ter znano grško retzino, ki diši po borovi smoli.

Z nalogo, ki jim jo je dal Niko Mavraidis, pa bodo vstopili v srce Grčije, v njene ljudi. Zato: Kalimera, Hellas in Kalimera, Ellenas in Ellenida! Dober dan, Grčija in Dober dan, Grk, dober dan, Grkinja!

P. P.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 6. oktobra 2015

VERA

Sonce vzide ob 7.09 in zatone ob 18.37 - Dolžina dneva 11.28 - Luna vzide ob 0.41 in zatone ob 15.25.

Jutri, SREDA, 7. oktobra 2015

MARKO

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 18,3 stopinje C, zračni tlak 1015,0 mb ustaljen, vlaga 84-odstotna, veter 2 km na uro jugovzhodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 19,5 stopinje C.

## Lekarne

Od ponedeljka, 5. do nedelje, 11. oktobra 2015:  
**Običajni urnik lekarn:**  
od 8.30 do 13.00 in  
od 16.00 do 19.30

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Tor San Piero 2 - 040 421040, Ul. Revoltella 41 - 040 941048, Ul. Flavia di Aquilina 39/C - 040 232253, Božje polje - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Tor San Piero 2, Ul. Revoltella 41,

Goldonijev trg 8, Ul. Flavia di Aquilina 39/C, Božje polje - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

### NOČNA SLUŽBA

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Goldonijev trg 8 - 040 634144.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)  
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.  
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.40, 18.20, 20.10, 22.00 »Inside Out«.

**ARISTON** - 17.00 »La prima luce«; 19.00, 21.00 »Pecore in erba«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 17.30, 21.30 »Marguerite«; 16.00, 20.00 »Banksy does New York«.

**FELLINI** - 16.00, 19.40 »Un mondo fragile«; 17.40, 21.30 »Per amor vostro«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.00, 18.00, 19.45, 22.00 »Padri e figlie«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.00, 17.50, 20.10, 22.00 »Io e lei«; 18.00, 22.15 »Sicario«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.00, 20.10 »Ritorno alla vita«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 15.20, 21.10 »Everest«; 17.45, 20.10 »Everest 3D«; 16.00, 20.30 »Hiljadarka«; 18.00 »Labirint: Pogorišče«; 15.30, 20.00 »Marsovec«; 18.15, 21.00 »Marsovec 3D«; 15.40 »Mun: Varuh lune«; 17.25, 19.00 »Popoln dan«; 17.30, 21.15 »Pripravnik«; 15.25, 17.10 »Zmajček Kokos«; 15.40, 19.30 »Idila«.

**KOSOVELOV DOM SEŽANA** - 20.00 »Tudi grdi ste«.

**NAZIONALE** - 16.00, 18.30, 20.00, 21.30 »Sopravvissuto - The Martian«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.15 »Everest«; 16.45, 19.30, 21.30 »Nausicaa della valle del vento«; 22.00 »Magic Mike XXL«; 16.30 »Dove eravamo rimasti«; 18.20 »Appuntamento con l'@more«; 18.15, 21.30 »Straight Outta Compton«; 16.45 »Minions«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Inside Out«; 16.30, 19.05, 21.40 »Everest«; 21.15 »Sicario«; 16.00, 21.40 »Sopravvissuto - The Martian«; 18.50 »Sopravvissuto - The Martian 3D«; 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 »Io e lei«; 16.35, 19.00, 21.25 »Padri e figlie«; 19.00 »Appuntamento con l'@more«; 16.45 »Minions«; 19.00, 21.30 »Nausicaa della valle del vento«; 16.40 »No Escape - Colpo di stato«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.15, 19.50 »Sopravvissuto - The Martian«; 22.20 »Sicario«; Dvorana 2: 17.30 »Inside Out«; 20.00, 22.00 »Nausicaa della valle del vento«; Dvorana 3: 17.50, 20.00, 22.15 »Everest«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.15 »Padri e figlie«; Dvorana 5: 17.45, 21.00 »Straight Outta Compton«.

## Izleti

**TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA** obveščata vse izletnike, ki se bodo udeležili izleta v Marke in San Marino, da bo avtobus odpotoval v sredo, 7. oktobra, ob 5.30 s Kmetijske Zadruga in ob 5.40 z obrtniške cone na Proseku. Obenem obveščamo tudi, da je še 6 prostih mest. Tel. št. 040-8990103 (Laura), 040-8990108 (Roberta).

**OBČINA DOLINA**, za ovrednotenje Naravnega Rezervata doline Glinščice,

organizira v nedeljo, 11. oktobra, prvi brezplačni vodeni izlet ciklusa »Jesen v dolini Glinščice« Od Jezera do Drage, od apnenca do fliša. Krožna turistična pot, primerna za vse, traja približno 3 ure. Izlet je namenjen družinam in otrokom starejšim od 10 let. Štart ob 9.00 z Jezera. Informacije in prijave na [info@riservalrosandra-glinščica.it](mailto:info@riservalrosandra-glinščica.it) ali na tel. št. 040-8329237 (pon. - pet. 9.-13.00).

**UNINT - ŠOLA UMETNOSTI** (MFU - Kulturni dom Ferriz Olivares) organizira vodeni ogled Bienale moderne umetnosti »All the world's futures« v nedeljo, 11. oktobra. Info na tel. št. 338-3476253.

**SKD BARKOVLJE** prireja pohod »Zoro Starec« po barkovljanskih klancih z vodičko prof. Marinko Pertot (leto prvič v slovenskem in italijanskem jeziku). Start iz Ul. Bonafata 6 v soboto, 17. oktobra, ob 14.00. Trajanje dve uri in pol, ob povratku v društvo družabnost za vse prijavljene. Info in vpisi na tel. št. 040-415797, 349-4599458.

**KMEČKA ZVEZA** prireja v nedeljo, 18. oktobra, članski izlet z avtobusom v Gorenji Tarbij na tradicionalni praznik kostanja »Burnjak«. Odhod avtobusa ob 7.00 iz Boljunca, ob 8.45 postanek v Gorici na parkirišču pri Rdeči hiši, ob 9.30 ogled Stare gore, ob 11.30 prihod v Gorenji Tarbij, kjer je predvideno kosilo, koncert v vaški cerkvi in koncert ansambla »Modrijani«, ob 18.00 ogled Čedad. Vpisovanje v uradih zveze v Trstu (tel. 040-362941) in v Gorici (tel. 0481-82570).

**SKD IGO GRUDEN** prireja društveni izlet na Gorenjsko v nedeljo, 18. oktobra. Obiskali bomo zebljarsko Kropo, kosilo bo v Begunjah (pri Avseniku), popoldne še ogled Radovljice in Čebelarkega muzeja. Odhod ob 8. uri izpred cerkve v Nabežini, povratek okoli 19.00. Vpisovanje pri Sergiju Kosmini in v kavarni Gruden. Informacije na tel. št. 339-5281729 ali 040-299632 (Vera).

**KRU.T** vabi od 5. do 8. decembra na predpraznično potovanje v Prago, stično mesto vzhodnega in zahodnega sveta. Program in prijave na sedežu, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje. Tel. 040-360072 ali [krut.ts@tiscali.it](mailto:krut.ts@tiscali.it).

## Čestitke

*Vesna in Marko Jarc nonota sta postala in zdaj bosta dosti dela imela, ker hčerka Adrijana ITANA je rodila. Srečni mamic, očku in vsem nonotom iz srca voščil žlahta Ozbič Piščanc.*

*Dobrodošel ITAN, mamic, očku, nonotom z Opčin in Doberdoba iskreno čestitamo, malemu fantku pa vse naj naj. Dunja, Fabio in Jelka.*

*Adrijana in Martin zdaj mamica in očka sta postala, otroški jok in smeh po hiši malega ITANA bo donel. Čestitamo vsi Taučerjevi z Opčin in Starega Sela.*

*Včeraj je naša JASNA uspešno dokončala magistrerij na Ekonomski fakulteti v Ljubljani. Vsi mi ji čestitamo in zaželimo še veliko uspehov in dobrih pustolovščin. Babe in »superterji«.*

*Cheerdance Millenium čestita odbornici in trenerki JASNI KNEIPP ob uspešno opravljenem magistreriju na ekonomski fakulteti v Ljubljani.*

*Mali LOVRO je osrečil Majo in Roka. Njuni sreči se pridružuje Godbeno društvo Nabežina, ki želi novorojenčku srečno in dolgo življenjsko pot.*

*Spet leto je minilo, veliko dogodkov se zvrstilo in prišel je oktobrski dan, ko naš MATTEO praznuje rojstni dan. Da bi bil vedno tako dober in priden ti želimo mama Katja, papa Roberto, sestra Lisa in vsi sorodniki.*

prej do novice

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

## AKADEMSKO LETO 2015/2016

# Razpis natečaja Sklada S. Tončič

Slovenski visokošolski sklad Sergij Tončič je razpisal natečaj za dodelitev štipendij in podpor za akademsko leto 2015/2016. In sicer: 5 štipendij v znesku 1000 evrov za študentko - študenta, ki se izobražuje po dodiplomskih ali podiplomskih visokošolskih programih in podpore rednim študentkam in študentom, ki so vpisani v dodiplomske in podiplomske visokošolske študijske programe.

O številu podpor in zneskih bo odločal odbor Sklada; predvideno je financiranje šolnin (npr. za dosego habilitacij za poučevanje ali specializacij), študijskih potovanj, kotizacije tečajev in seminarjev. Prednost imajo študenti, ki imajo slabe materialne razmere.

V skladu s statutom Sklada morajo prosilci imeti stalno bivališče ali biti roje-

ni v Furlaniji Julijski krajini. Vsi interesenti naj prošnji, ki mora vsebovati številko telefona, mobitela in naslov elektronske pošte, priložijo fotokopijo osebnega dokumenta, curriculum vitae, potrdilo o dokončani višji srednji šoli s slovenskim učnim jezikom, potrdilo o vpisu na fakulteto ali fotokopijo indeksa (univerzitetne knjižice), družinski list in davčno prijavo vseh družinskih članov ter obrazec ISEE. Dokumentacijo naj prosilci pošljejo po pošti ali vročijo osebno v zaprti ovojnici na sedežu Sklada (Slovenski visokošolski sklad Sergij Tončič, Ulica Ginnastica 72, 34142 Trst). Pri Skladu bodo reševali prošnje, dosepele do najkasneje 20. novembra 2015. Razpis je objavljen tudi na spletni strani sklada ([www.skladtoncic.org](http://www.skladtoncic.org)). Za dodatne informacije pišite na [info@skladtoncic.org](mailto:info@skladtoncic.org).

## Izpopolnjevanje študentov

Kulturno združenje Monte analogo ponuja možnost izpopolnjevanja študentom filozofske fakultete tržaške univerze. V poštev pride sodelovanje pri organizaciji skorajšnje 26. filmske revije Alpi Giulie cinema. Udeleženci bodo asistenti pri koordinaciji pobude, sprejemanju gostov, komuniciranju in promociji prireditve. Sodelovanje sodi med zunajšolsko delovanje, a spada v okvir norm, ki jih predvideva italijanski zakon o univerzah.

Za zainteresirani se lahko obrnejo na združenje Monte analogo, Ul. F. Severo 31 (tel.št. 040/761683).



## Turistične kmetije

### OSMICA KOSMINA

Brje pri Komnu.

Odperta od 9.10. do 18.10.2015.

## Osmice

**FRANC IN TOMAŽ** sta odprla osmico v Mavhinhah. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-299442.

**ROBERTO ŠAVRON** je v Gabrovcu št. 27 odprl osmico. Vesel bo vašega obiska! Tel. 347-2511947.

## Poslovni oglasi

### PRODAJAMO

mlade kokoši.

00386(0)41584116

## Mali oglasi

**GOSPA Z IZKUŠNJAMI** in priporočilom išče delo kot negovalka starejše osebe 24 ur dnevno. Tel. št.: 00386-40637800 ali 00386-31349125.

**NEZAZIDLJIVO ZEMLJIŠČE** med Opčinami in Repnom (4.000 kv.m.) prodam za 19.000,00 evrov. Tel. št.: 380-3017723.

**PRODAM** 2 gumi znamke nexen mere 225/40r18. Skoraj novi, samo z 10% obrabo, za 40 evrov. Tel. št.: 348-4462664.

**PRODAM** otroške risanke (35 dvd in vhs), po ugodni ceni. Tel. št.: 346-3506013.

**PRODAM** po ugodni ceni trikolesni otroški voziček, znamke quinnny, speed sx, v dobrem stanju. Tel. št.: 334-3539564.

**STANOVANJE** v celoti opremljeno, dve spalnici, dnevna soba, kuhinja in kopalnica, samostojno ogrevanje, energetski razred E, dajem v najem v Zgoniku. Tel. +39 335-1474621.

**V NABREŽINI KAMNOLOMI** prodam stanovanje: dve sobi, kopalnica, manjša kuhinja dnevna soba, klet in garaža. Tel. št.: 347-9896031.

## Obvestila

**TTPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo danes, 6. oktobra, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevka vaja; v sredo, 7. oktobra, ob 20.45 seja odbora.

**ELIC - SINTESI ŠOLA UMETNOSTI ZA OTROKE** obvešča, da se tečaji likovnega izražanja pričenjajo danes, 6. oktobra in v sredo, 7. oktobra, ob 16.30 v Ul. Mazzini 30 (5. nadstropje). Info na tel. št. 338-3476253.

**OBČINSKI SVET V ZGONIKU** se bo sestel danes, 6. oktobra, ob 14.00. Dnevni red: odobritev Statuta Julijske medobčinske teritorialne unije in osnutka ustanovnega akta.

**SKD PRIMOREC** sporoča, da bo prvo srečanje Ur pravljic danes, 6. oktobra, ob 15.45 v Ljudskem domu v Trebčah. Prijave in informacije na tel. št. 349-6467963 (Adriana), 347-1487943 (Julija) ali 340-7423738 (Mija).

**SKD VESNA** obvešča, da bo danes, 6. oktobra, na osnovni šoli A. Sirka v Križu zbor mladih pevk in pevcev pod vodstvom Ivane Sullini. Ob 15.30 srečanje osnovnošolcev, ob 16.30 glasbena delavnica za otroški vrtec.

**Š.D. KONTOVEL** obvešča, da se bo v dvorani na Kontovelu danes, 6. oktobra, ob 19.30 pričela Body mind telovadba za odrasle. Urniki: torek 19.30-20.30 in petek 20.00-21.00. Info na tel. 338-4563202 (Katja) po 17. uri.

**DRAMSKA DELAVNICA ZA OSNOVNOŠOLSKE OTROKE** bo pričela pri SKD I. Grbec (Škedenjska ul. 124) v sredo, 7. oktobra, ob 16.30 z mento-

ricama Sophie Vinci in Božo Hervatič.

**PREDSMUČARSKA TELOVADBA** - Smučarski odsek SPDT obvešča, da se v sredo, 7. oktobra, začenja vadba za odrasle, ki bo v telovadnici šole Codermatz, Ul. Pindemonte 11, ob 20.30. Info in prijave na tel. št. 335-6123484.

**RIBICE - KLEKLJARSKA SEKCIJA SKD LIPA** iz Bazovice obvešča, da se je nova sezona začela. Srečanje bo v sredo, 7. oktobra, ob 9.00. Dobrodošle so tudi morebitne nove klekljarice.

**SKD RDEČA ZVEZDA**, ob priliki 70. obletnice nastanka, vabi vse pevce, ki so kdaj sodelovali pri društvenih pevskih zborih na pevске vaje, ki bodo ob četrtkih, 8., 15. in 22. oktobra, od 20.00 do 21.00 v društvenih prostorih v Saležu. Skupaj bomo zapeli tri pesmi. Prosim, da potrdite prisotnost na vajah do srede, 7. oktobra, na 333-2852054 (Devan) ali na 347-9933778 (Katrin).

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB »L. KOŠIR«** vabi člane in slovenske filateliste na mesečno srečanje, ki bo v sredo, 7. oktobra, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška, 20.

**TRŽAŠKO KNJIŽNO SREDIŠČE TS360**, založbi ZTT in Mladika vabijo na kavo s knjigo z novinarko Dela in priloge Pogledi Agato Tomažič, prevajalko iz angleščine in francoščine, avtorico kratkoproznega prvenca »Česar ne moreš povedati frizerki«. V knjižnem središču na Oberdankovem trgu v sredo, 7. oktobra, ob 10. uri.

**UNINT - ŠOLA UMETNOSTI** (MFU - Kulturni dom Ferriz Olivares) obvešča, da se tečaji likovnega izražanja začenjajo v sredo, 7. oktobra, ob 19.00 v Ul. Mazzini 30 (5. nadstropje). Info na tel. št. 338-3476253.

**ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK KONTOVEL** prireja tečaj karibskega skupinskega plesa Power latino s Josetom Garcim v Kulturnem domu na Proseku ob sredah, od 19. do 20. in od 20. do 21. ure, tečaj kubanske salse v parih od 21. do 22. ure. Pričetek 7. oktobra. Vabljeni!

**KRD DOM BRIŠČIKI** prireja tečaj vzenja z gospo Marico Pahor. Info in vpisovanje na prvem srečanju, ki bo v četrtek, 8. oktobra, od 16. do 18. ure v društvenih prostorih.

**SKD DRAGO BOJAN** organizira tečaja zumba in piloxinga. Tečaj zumba se bo vršil na Opčinah ob četrtkih ob 18.15. Tečaj piloxinga pa bo v Briščikih ob ponedeljkih ob 20.30 in na Opčinah ob četrtkih ob 16.45. Poizkusna lekcija bo v četrtek, 8. oktobra, s predhodno prijavo na tel. št. 348-0633569 (Katja).

**TEČAJ ŠIVANJA** - Dobimo se v društvenih prostorih društva Valentin Vodnik v Dolini v četrtek, 8. oktobra, ob 17. uri. Šivali bomo vse kar nas zanima. Če te veseli šivanje, pridruži se nam!

**20. KRAŠKI MUZIKFEŠT** bo v nedeljo, 11. oktobra, ob 16.30 pod šotorom v Praprothu, vabljeni muzikanti in pevc (otroci in odrasli). Prijave do petka, 9. oktobra, na tel. št. 380-3584580, tajnistvo@skdvigred.org ali na Kraškem oktoberfeštu v petek, 9. oktobra.

**20. KRAŠKI OKTOBERFEŠT** pod šotorom v Praprothu, v organizaciji SKD Vigred: v petek, 9. oktobra, ob 18.30 otvoritev z OPS Vigred, mladinskim orkestrom G. D. Nabrežina, ansambлом Rock na b'ndimi, ob 20.00 koncert dalmatinskih pesmi z žensko klapo Fritule, ples s skupino Kraški ovčarji; v soboto, 10. oktobra, ob 15.00 odprtje kioskov, ex-tempore, turnir v briškoli, turnir v šahu, ob 18.30 nastop plesne skupine Zumba kids (AŠKD Kremenjak), plesna revija »Najboljših 80«, AKŠD Vipava, ples z ansambлом Kraški muzikanti, nastop country skupine The Dusty Boys; v nedeljo, 11. oktobra, ob 8.30 do 9.30 zbirališče za pohod »Na Krasu je krasno«, ob 11.00 odprtje kioskov, od 12.00 ples z ansambлом Domači zvoki, ob 15.30 koncert gube iz Žalca, ob 16.30 Kraški muzikfešt, sledi ples z ansambлом Nebojsiga. Na ogled razstava gob, razstava »Kamen - most« ter v soboto in

nedeljo prikaz obdelave kraškega kamna.

**DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM** vabi v petek, 9. oktobra, na potopisno predavanje Bruna Križmana z naslovom »Faccetta nera - Etiopija: Ljudje, narava, kolonizacija«. Predavanje bo v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Corदारoli 29) s pričetkom ob 20. uri.

**DSMO K. FERLUGA** vabi na predstavitvev kitajske vadbe QiGong ali »delo z energijo«, za dobro počutje, ki bo v petek, 9. oktobra, ob 19.15 v dvorani ACLI, Ul. Frausin 9 v Miljah. Info na tel. št. 340-3010299 (Letizia).

**SEMINAR VOKALNE TEHNIKE V ZBORU** s predavateljem Andražem Hauptmanom bo v nedeljo, 18. oktobra, na sedežu SKD Rdeča zvezda (Salež 66). Rok prijave zapade 9. oktobra. Prijave in informacije na tel. št. 040-635626 ali info@zskd.eu. Seminar organizirata SKD Rdeča zvezda in MePZ Rdeča zvezda, s podporo ZSKD in deželnega zborovskega združenja USCI FVG.

**NORDIJSKA HOJA** - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljunca prireja tečaj nordijske hoje z Loredano Kralj. Začetniški bo potekal 10. in 11. oktobra, nadaljevalni pa 24. in 25. oktobra. Za začetnike bo zbirališče v soboto, 10. oktobra, ob 14. uri na parkirišču za kolesarsko stezo nad Ricmanji, kjer bo krajše predavanje o nordijski hoji. Info in vpisovanja po tel. 333-3616411 od 14. do 15. ure (Sonja).

**ODBOR ZA LOČENO UPRAVLJANJE** jusarskega premoženja Prosek obvešča vse upravičence, da lahko predložijo prošnje za sečnjo in pobiranje suhih drv na jusarskih površinah do 10. oktobra na sedežu odbora, Prosek 159.

**SOBOTNA DELAVNICA** za osnovnošolce pri SKD Igo Gruden: OPZ Petpedi - pevška dejavnost, prva vaja v soboto, 10. oktobra, od 10.30 do 12.00. Tel. št.: 340-7663348 (Miriam).

**ŠPORTNA ŠOLA TRST** in Š.Z. Bor obveščata, da se bo Športna šola za otroke od 1 do 6 let pričela na Stadionu 1. maja v soboto, 10. oktobra. Urnik: 9.30-10.30 (od 1 do 3 let) in 11.30-12.30 (od 3 do 6 let). Info in prijave v uradu na Stadionu 1. Maja, urad.bor@gmail.com ali na tel. št. 040-51377.

**20. POHOD NA KRASU JE KRASNO** v organizaciji SKD Vigred, Vaške skupnosti Tublje, Jamarskega društva Grmada, Razvojnega društva Pliska in Planinskega odseka SK Devin bo v nedeljo, 11. oktobra, z zbirališčem v Praprothu od 8.30 do 9.30 s prevozom do Tubelj, kjer bo štart ob 10.00.

**RAJONSKA SVETA** Rojan, Greta, Barkovlje, Kolonja in Škorklja in Zahodni Kras prirejata v sodelovanju z Društvom Alpina delle Giulie - Sekcija Trst C.A.I. pohod »Barcolana in discesa - Barkovljanka navzdol«. Odhod v nedeljo, 11. oktobra, ob 9. uri pred spomenikom NOB v Trebčah, sledi Obelisk, Vejna, Napoleonska cesta, Piščanci. Info na tel.: 338-6050090 (Piero Ambroset).

**TEČAJ BALETA** - SKD F. Prešeren vabi k vpisu otroke od 4 do 6 let. Vaje potekajo vsak torek in petek 16.30-17.20 v društvenih prostorih občinskega gledališča v Boljuncu. Vodi Marjetka Kosovac.

**TEČAJ JAZZ BALETA** - SKD F. Prešeren vabi k vpisu otroke od 7. leta dalje. Vaje potekajo ob torkih, 17.30-18.20 (od 7 do 9 let) in 18.20-19.20 (od 10. leta dalje) v društvenih prostorih občinskega gledališča v Boljuncu. Vodi Marjetka Kosovac.

**TEČAJ ŠAHA**: Kraška sekcija SST 1904 v sodelovanju s SKD F. Prešeren, prireja tečaj za osnovnošolce od 3. razreda dalje in srednješolce ob sobotah, od 10. do 12. ure v društvenih prostorih občinskega gledališča v Boljuncu. Vodi Jan Zobec.

**KMEČKA ZVEZA TRST** vabi člane na občni zbor Deželne KZ, ki bo v obliki posveta na temo: »Teritorij kot usoda« v ponedeljek, 12. oktobra, ob 15.00 v Veliki dvorani Trgovinske zbornice v Trstu. Po uvodnih besedah

predsednika Franca Fabca, bosta glavni poročili podala prof. Gianluigi Gallenti in dr. Giulio Volpi. Prisotni bodo deželni odbornik Cristiano Shaurli, državna sekretarka na MKGP RS Tanja Strniša in vsedrjavni predsednik CIA-Konfederacije kmetov Italije Secondo Scanavino.

**ŠIVANJE NOŠ** pri SKD F. Prešeren bo potekalo ob ponedeljkih, od 16. do 18. ure v glasbeni sobi gledališča Prešeren v Boljuncu. Prvo srečanje bo v ponedeljek, 12. oktobra, ob 16. uri.

**OTROŠKI ZBOR VESELA POMLAD** vabi nove pevce. Osnovnošolci, ki si želijo lepe in kakovostne pevske izkušnje so vabljeni, da se pridružijo na vajah ob ponedeljkih ob 16. uri v dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah. Zbor vodi glasbenica in pedagoginja Andreja Štucin Cergol.

**PILATES - SKD IGO GRUDEN** obvešča, da poteka vadba ob torkih in četrtek, od 18.00 do 19.15. Vpis poteka za dodatne urnike: torek 19.15-20.30 ter četrtek 16.45-18.00 in 19.15-20.30. Tel. št. 349-6483822 (Mileva).

**1965-2015 »FEŠTA« 50-LETNIKOV** od Milj do Štivana v soboto, 7. novembra. Vabimo, da se množično udeležijo. Prijave do 20. oktobra po FB ali na tel. št. 335-7780427 (David), 340-6220109 (Claudio), 338-4563202 (Katja), 380-2582534 (Tatiana).

**SKD SLAVEC** Ricmanje - Log organizira kuharski tečaj v Kulturnem domu v Ricmanjih. Potekal bo ob sobotah, 7., 14. in 21. novembra, od 9. do 13. ure in ga bo vodila Vesna Guštin. Vpis do 25. oktobra na tel. št. 340-2580842 (Martina) ob uri obedov.

**PILATES** - Vaditeljica Sandra in Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljunca sporočata, da bo vadba ob torkih od 19.30 do 20.30 v telovadnici NSŠ S. Gregorčič v Dolini. Vabljeni stare in nove tečajnice.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** prireja fotografski in likovni natečaj »Pričevanja«. Izdelke je treba oddati najkasneje do 30. oktobra na sedežu I. Okrajna Občina Trst - Zahodni Kras (Prosek št. 159). Izdelki bodo razstavljeni v okviru praznovanj sv. Martina. Info v tajništvo rajonskega sveta, pravilnik je na: <http://primacircoscrizione.comune.trieste.it/presentazione-del-concorso-testimonianze-pricevanja/>.

**JOGA - SKD F. PREŠEREN** iz Boljunca obvešča, da se tečaji joge vršijo vsako sredo v društveni dvorani občinskega gledališča v Boljuncu: začetniki od 17.15 do 18.45, nadaljevalni tečaj od 19.00 do 20.30.

**TELOVADBA ZA ZDRAVO HRBTENICO** - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren

iz Boljunca vabi stare in nove telovadke na prijetno vadbo za razgibanje in sprostitvev s Sandro Benčić vsak torek, od 9. do 10. ure v društveni dvorani gledališča F. Prešeren. Pridite v udobnih oblačilih in s podlogo za ležanje.

## Prireditve

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** priredi predstavitev knjige »Kameno morje« in razstavo ilustracij avtorice in ilustratorke Mirte Čok. Predstavili jo bosta Jasna Merku in Tanja Škabar v petek, 9. oktobra, ob 18. uri v prostorih NŠK, Ul. S. Francesco 20. Razstava bo na ogled v prostorih NŠK in na Oddelku za mlade bralce v Narodnem domu, Ul. Filzi 14.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** vabi na slavnostno akademijo ob 60-letnici ustanovitve v petek, 9. oktobra, ob 18.00 v Kulturnem domu v Trstu, Ul. Petronio 4.

**FOTOVIDEO TRST80** vabi na razstavo Radivoja Mosetiča in Luke Vuge z naslovom »Barkolanka« v pizzeriji pred cerkvijo na Opčinah.

**KRU.T IN NŠK** prirejata v sklopu Vseživljenjskih aktivnosti letoletni ciklus bralnega krožka »Skupaj ob knjigi«. Prvo jesensko srečanje bo v ponedeljek, 12. oktobra, ob 18. uri v čitalnici NŠK v Ul. S. Francesco 20. Lepo vabljeni prijatelji knjig in branja! Prijave in informacije v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072 ali pri Narodni in študijski knjižnici.

**SKD TABOR IN VZPI-ANPI**, ob 70-letnici osvoboditve, vabita na ogled razstave »Pot v svobodo« v Prosvetnem domu na Opčine. Urnik: od ponedeljka do sobote, od 16. do 19. ure. Voden ogledi za šole oz. za skupine po dogovoru.

**SKD RDEČA ZVEZDA**, pod pokroviteljstvom Občine Zgonik, vabi na Osrednjo proslavo ob 70. obletnici ustanovitve, ki bo v nedeljo, 25. oktobra, ob 17.00 v Športno-kulturnem centru v Zgoniku.

**SKUPINA 35-55 SKD F. Prešeren** iz Boljunca vabi v društveni bar n' G'rici na ogled razstave starih fotografij o trgatvi »B'ndima amb't«.

## Prispevki

V spomin na Pepko Verginella darujejo: Pierina in Milena 30,00 evrov ter družina Kante 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Gabrovcu.

V spomin na drago Vido darujejo Marčela, Branko in Sonja 75,00 evrov za MoPZ Rdeča zvezda in 75,00 evrov za KK Bor.

Roberto Cattaruzza daruje 50,00 evrov za pokrajinsko VZPI-ANPI.

V spomin na Marina Regenta daruje Anita Metelko 20,00 evrov za ŽPZ Prosek Kontovel.

V spomin na dragega Marinota daruje žena Adriana 150,00 evrov za MoPZ Vasilij Mirk Prosek - Kontovel.

6.10.1999

6.10.2015

## Darko Jercog



Ob obletnici smrti se ga z ljubeznijo spominjajo

Vilma, Viviana in Igor  
Dolina, 6. oktobra 2015

## Pogrebno podjetje



od leta 1999

na Opčinah, v Boljuncu,  
v Nabrežini, v Miljah, v Trstu  
in na Istrski ulici  
nasproti pokopališča sv. Ane

Tel. 040 21 58 318

NA OPČINAH ODPRTI TUDI  
POPOLDNE, OD 14. DO 16. URE  
RAZEN OB SOBOTAH

Nudimo prevoz pokojnika  
24 ur na 24  
Informacije: 392 7372323





MAVHINJE - Šole ob dnevih kulturne dediščine

# Držali so se »taku štemano« ...

Na Klaričevi domačiji prava »fešta« s prikazom pesmi, plesov, iger, noš in jedi

Kej se držite taku štemane: tako je bil naslov prireditvi, ki so jo v sklopu vseslovenskega niza srečanj ob Dnevih evropske kulturne dediščine pretekli petek na Klaričevi domačiji v Mavhinjah priredile slovenske večstopenske šole s Tržaškega. Šlo je za pravo »fešto«, ki je številnim navzočim prikazala, kako so se šole, po lanski izkušnji NSS Simona Gregorčiča iz Doline, navdušeno vključile v vseslovenski projekt vrednotenja kulturne dediščine. Številne prisotne so nagovorili mentor Boris Pangerc, direktor Zavoda Republike Slovenije za varstvo kulturne dediščine Jernej Hudolin in ravnatelj šentjakobske večstopenske šole Marijan Kravos, glavno vlogo pa so pri prikazu nekaterih aspektov ljudskega izročila pri nas imeli učenci. Prisotnim so se predstavili dijaki NSS Gregorčič iz Doline ter učenci OŠ Alojza Gradnika s Cola, OŠ Lojzeta Kokoravca-Gorazda in 1. maja 1945 iz Zgonika, OŠ Ivana Grbca-Marice Gregorič Stepančič iz Škednje, OŠ Frana Milčinskega s Katinare in OŠ Prežihovega Voranca iz Doline, ki so prikazali praznične plesne in jedi, običaje postavljanja majev, škedenjski kruh, nekdanje praznične igre, ljudske noše, praznična oblačila iz 50. let prejšnjega stoletja ter praznične pesmi v zapisih Karla Štreklja. Omeniti je treba, da so nekatere od prikazanih točk pred nedavnim izvedli tudi v Ljubljani pred predsednikom Republike Slovenije Borutom Pahorjem ob priložnosti podelitvi priznanja Primorskemu dnevniku in DSI, prireditve pa bodo ponovili pred božičnimi počitnicami v Zgoniku.



Številnim udeležencem (zgoraj) so katinarski osnovnošolci prikazali nekdanje praznične igre (levo)

FOTODAMJ@N

Ples repentabskih otrok (desno) in škedenjski učenci z znamenitim kruhom (spodaj)



FOTODAMJ@N



MEDJEVAS - 8. izvedba Konji in vonjave mošta

# Vreme zagodlo prazniku

Program je bil zelo bogat: konjske igre, vožnja s kočijami, razstave, ekskurzije, kulturni program in domače specialitete

»Kljub nenaklonjenim vremenskim razmeram, smo zadovoljni, da nam je uspelo izpeljati praznik po napovedanem programu.« Sivo nebo, s katerega se je kdaj pa kdaj pošteno ulilo, je namreč ves vikend spremljalo letošnje, 8. izvedbo praznika *Konji in vonjave mošta*, ki ga prirejajo Slovensko športno-kulturno društvo Timava Medjevas-Štivan, Jus Medjevas in Vaška skupnost Medjevas s podporo Občine Devin-Nabrežina. Igor Tomasetig je v imenu organizatorjev povedal, da je bilo število obiskovalcev nekoliko nižje v primerjavi z lanskim letom, zlasti v petek in v nedeljo, medtem ko je bil sobotni dan vseeno uspešnejši glede obiska.

Program je bil, tako kot vsako leto, zelo bogat. Ob konjskih igrah in vožnji s konjskimi vpregami, velja opozoriti na sobotni nastop zbora mednarodne Ljudske šole Lipa ob Vrbi iz Avstrije, ki so prvič obiskali naše kraje. Pa tudi na plesne skupine, ki so oblikovale medvejske večere: J-Love iz Trsta, M&N dance company iz Nove Gorice ter country skupina Prerijske brščike iz Temnice. Svoja vrata so odprle domače osmice, kmečki turizmi in vaška gostilna, ki so ponujali enogastro-nomske specialitete, pri upravljanju kioskov in postojank pa so sodelovali tudi člani Združenja staršev otrok osnovne šole Josipa Jurčiča iz Devina. Po vasi so bile posejane tudi lesene hišice, kjer so mimo-

doči lahko segli po priložnostnih darilcih, suhi robi, cvetju in podobno.

Obiskovalci so si po vasi lahko ogledali tudi nekaj razstav, od katerih je bila ena vezana na povojne dogodke, pravzaprav na izseljenstvo, druga pa je ponujala vpogled v kamnoseške izdelke Jerneja Bortolata iz Pliskovice. Zanimiv je bil tudi prikaz posebne obrtniške dejavnosti - podkovstva, za kar je poskrbel Stefano Puntar iz Repna. Ljubitelji hoje so prišli na svoj račun v nedeljo, ko so se lahko udeležili zgodovinskih ekskurzij pod vodstvom raziskovalca Paola Pizzamusa. Pri organizaciji praznika velja opozoriti, da so aktivno soudeleženi tako prebivalci Medjevasi kot Štivanja.

Uspeh praznika je tudi povezava med društvi iz okolice in hkrati spoznavanje novih iz širše okolice.



Obiskovalci so se lahko pomerili v žaganju hloda (zgoraj), najmlajši pa so nedvomno uživali v vožnji s kočijami

## B'ndima amb't

V društvenem baru n'G'rici v Boljuncu je na ogled razstava starih fotografij o trgatvi B'ndima amb't Skupine 35-55 SKD F. Prešeren.

## TKS - Jutri Srečanje z Agato Tomažič

Gost jutrišnjega srečanja ob kavi v Tržaškem knjižnem središču bo novinarka Dela Agata Tomažič. Avtorica novinarskih besedil, članica uredniške ekipe kulturnega štirinajst dnevnika Pogledi, za katerega redno piše prispevke, Agata Tomažič je tudi prevajalka iz angleščine in francoščine in je letos pri novomeški založbi Goga izdala svoj kratkoprozni prvenec Česar ne moreš povedati frizerki. Gre za zbirko zgodb, ki so napisane z izjemnim, bogatim jezikom, v katerih avtorica obravnava najra-



AGATA  
TOMAŽIČ

zličnejše človeške primerke v paleti situacij, ki jih ponuja sodobna družba. Razplet zgodb je presenetljiv.

Ob zanimivi knjigi bo srečanje tudi priložnost za pogovor o avtoričinem prevajalskem delu, ki zajema prevode sodobnih francoskih in angleških avtorjev, med katerimi je tudi znamenita knjižica francoskega diplomata Stéphane Hesse-lesa z naslovom Dvignite se.

Srečanje ob kavi v tržaškem knjižnem središču na Oberdankovem trgu se bo začelo ob 10. uri.





RIŽARNA - Ob predstavitvi nove knjige Borisa Pahorja

# »Evropa ni vredna rdečih trikotnikov«

Antonio Gramsci je leta 1917 zapisal, da sovraži ravnodušne ljudi, vse tiste, ki niso pristranski in torej »partizani«. Med njimi prav gotovo ni bilo rdečih trikotnikov, ki so se aktivno postavili v bran svobode in demokracije, je v nedeljo dopoldne v tržaški Rižarni spomnila Tatjana Rojc. Njej gre zasluga za prijetno in občuteno predstavitev najnovejše knjige Borisa Pahorja v tako simbolike polnem kraju. Smisel tega srečanja je poklon ze-

brastim uniformam, je pojasnila: v prvi vrstini tistim, ki so morale skozi »nekropolo« nacističnih taborišč z rdečimi trikotniki na prsih. Med temi političnimi deportiranci je bil tudi Boris Pahor.

»Rdeči trikotniki smo se borili za svobodo vseh evropskih narodov, ta svoboda pa ostaja pod vprašajem,« je pred številnim občinstvom dejal Pahor. »Današnja Evropa žal ni vredna milijonov mrtvih, ki so se borili za njeno svobodo.«

V marsikateri državi se pojavljajo fašistične težnje, nihče ne ve, ali so naše skupnosti dovolj cepljene proti fašizmu. Vemo pa, da bo, če se bo spet pojavil, še hujši, kot je bil v preteklosti, saj ima sedaj na voljo veliko hujša sredstva, je še dejal pisatelj in izrazil željo, da bi se Rižarna aktivneje povezala s francoskim taboriščem Natzweiler-Struthof, v katerem so uredili Evropski center deportiranih odpornikov.

Priložnost za nedeljsko srečanje je ponudil izid Pahorjeve knjige Rdeči trikotniki, ki je najprej izšla v italijanski pri založbi Bompiani, ob njegovem 102. rojstnem dnevu pa tudi pri Cankarjevi založbi. Založnica Elisabetta Sgarbi je zapisala, da ima pisatelj zaslugo, da z močjo literature in neutrudno voljo opozarja na krivice, ki jih je doživel njegov narod. »Sodobniki mu moramo biti hvaležni, saj nas s svojim življenjem uči, da se morajo kulture oplajati in nikoli žaliti. Znamci pa se ga bodo spominjali, tako kot se bodo Pasternaka, Levija in Fenoglia.«

Pozdrav pisatelju so prinesli tudi za-



ložnik Bojan Švigelj, predsednica bivših deportirancev (Aned) Dunja Nanut, generalna konzulka Ingrid Sergaš, pokrajinska predsednica Maria Teresa Bassa Poropat in župan Roberto Cosolini, ki je tudi opozoril na več desetletnih beguncev in prisilcev za azil, ki trenutno živijo nekaj metrov stran od Rižarne: na nas je, ali se bomo, kot v preteklosti Pahor in ostali antifašisti, postavili na stran solidarnosti, sočutja in svobode, ali raje nasedali tistim, ki s populističnimi gesli širijo nestrpnost.

Posebno občuten je bil stisk roke s Stanko Hrovatin, ki je pisatelju - pričevalcu in posredovalcu vrednot narodnoosvobodilnega boja in odporništvu - izročila častno izkaznico Vsedržavnega združenja partizanov Italije (Anpi). Vse nas pa opozorila, da ni treba, da prihaja-



mo v Rižarno žaliti ponižane kosti in topli pele, če ne zmoremo istočasno tudi nastopiti proti tistim, ki danes širijo nestrpnost.

Dogodek je zaključil koncert Tržaškega partizanskega pevskega zbora Pinko Tomažič, ki je pod vodstvom Pije Cah in v različnih jezikih zapel izbor odporniških pesmi. (pd)



Stanka Hrovatin izročila pisatelju Boris Pahorju častno izkaznico VZPI-ANPI, desno pisatelj županom Cosolinijem, zgoraj TPPZ

FOTODAMJ@N

GLEDALIŠČE - Skupina Jaka Štoka uprizorila Komiko zla

## Hudič na zatožni klopi

Suvereni izvajalci, solidno obvladanje besedila in odrskega dogajanja ter znanje režiserja Gregorja Geča

Amaterska dramska skupina se publici predstavi s svojimi ambicijami, usmeritvami, značajem (pa tudi z znanjem in razgledanostjo režiserja), še preden stopi na oder, in sicer z izbiro besedila. Dramska skupina Jaka Štoka zagotovo ne spada v »društveni mainstream«, saj se je pred več kot desetletjem odločila za raziskovalni pristop in za odpoved všečni »veselici«. Amaterski igralci so pod mentorstvom Gregorja Geča zavestno prevzeli to odgovornost, s trdno motivacijo in velikim angažmajem, s katerim so se tudi tokrat pogumno izpostavili z uprizoritvijo satire *Komika zla* Matjaža Briškega. Naslov tega besedila iz leta 2006 že opozarja, da ne gre za pristrčno in pomirjujočo predstavo za prijeten družinski popoldan. Slovenski dramatik, ki je prejel Grumovo nagrado za dramo *Križ*, je tudi z idealnim nadaljevanjem, *Komiko zla*, potrdil prepoznavni stilni in vsebinski pečat umetnika, ki se ukvarja s filozofskimi in teološkimi vprašanji.

Satira uprizarja proces proti hudiču, ki na zatožni klopi prisluhne izjavam znamenitih prič: to so Adam in Eva, Avguštin, po poklicu svetnik, bojevita in hkrati travmatizirana Ivana Orleanska, filozof Leibniz s svojimi »obče znanimi piškoti« (!), Sveta Terezija, ki seveda nenehno doživlja ekstaze, pa še Einstein in Freud (ugledni vrsti osebnosti bi lahko dodali, da je sodnik sam Bog). Problem, ki ga z nepopustljivo zagovornico hudiča in odvetnikom obravnavajo, je narava zla, ki se ga ne da izmeriti, saj sta dobro in zlo relativna načina vrednotenja.

Razumevanje in upoštevanje mračnejše, satirične plati besedila je oddaljilo uigrano ekipo od preizkušnje burkaškega obravnavanja. Prave komike ni v tej paradi grešnih svetnikov, realnih in simboličnih oseb, ki dokažejo, da imajo v vsakem primeru več razlogov za izpraševanje vesti od zatoženega, dokaj milega hudiča. Sodnik, odvetnika in hudič vztrajno jemljejo manihejsko dvojne tablete, kot da bi to lahko zbistrilo um in izostrilo pogled, odgovora o bistvu zla pa ne bodo našli.

Sodišče je bolj podobno kliniki; okvir nakazujejo le bistveni rekviziti in scenski elementi. Protagonisti stopijo na oder v trenerkah in copatih, priče pa z do-

bro mero domišljije in ironije ustvarjajo potrebne prilastke likov, kjer je sulica navadna metla, uokvirjena božja podoba pomenljiv obesek, močo čistilec pa lasulja.

Z izbiro konteksta je režiser lažje usmeril svoje »profesionalne amaterje« (oz. amaterske profesionalce), a je hkrati ustvaril mejo in opravičilo za zlo, o katerem protagonisti razpravljajo in v katerem utonejo znotraj zidov zdravilišča. Veliko bolj vznemirljiva resnica pa je dejstvo, da sta zlo in nasilje živo prisotna predvsem zunaj meja zaprtega in že v osnovi problematičnega mikrokosmosa, na okuženih sodiščih zasebnih domov, elitnih ali degradiranih družbenih krogov, sejnih dvoran vladnih organov. Misliti na primer, da so tiste trenerke simbol najbolj običajnega vsakdana, v katerega se brez potrebe posmrtonosnih tabletkah vsiljujejo vse vrste

zla, bi vrednotilo bolj univerzalno razsežnost, ki jo je avtor želel prikazati v tem sodobnem misteriju.

Gledalci imajo pravico do različnih mnenj in pričakovanj v odnosu do kompleksnega sporočila predstave, nesporni pa so pohvalna predanost konceptu suverenih izvajalcev, njihovo solidno obvladanje besedila in odrskega dogajanja kot tudi medsebojna povezanost, ne nazadnje znanje režiserja Gregorja Geča, ki je tudi tokrat natančno odmeril trajanje in tempo igre ter je s posebno občutljivostjo do vloge glasbene kulise uporabil glasbo kot podtekst za časovno in značajsko označevanje vsakega posameznega lika. Igrali so Mitja Kemperle, Jan Sossi (oba sta tudi izdelala sceno), Nicole Starc, Ilja Bufon, Veronika Zuzič in Jernej Bufon.

ROP



Komika zla ni pomirjujoča predstava za prijeten družinski popoldan FOTODAMJ@N

ZBOROVSTVO - Goriška dekleta ponovno opozorila nase

## Bodeča neža se s Flamske vrača z novim priznanjem

Dekliška vokalna skupina Bodeča Neža je na Mednarodnem zborovskem tekmovanju Flamske (International Choir Contest of Flanders), ki je potekalo od 2. do 4. oktobra v belgijskem mestu Maasmechelen, osvojila tretje mesto v kategoriji ženskih in moških zborov. Članice Prosvetnega društva Vrh sv. Mihaela, ki jih vodi dirigentka Mateja Černic, so se žiriji predstavile z deli skladateljev iz Slovenije (Lebič, Čopi, Simoni) in drugih evropskih držav (Arvo Paert, Robert Schumann, Giovanni Pierluigi da Palestrina) in za nastop prejele 82 točk.

Ugledni zborovski natečaj je po zahtevnosti takoj za najprestižnejšimi tekmovanji za Veliko nagrado Evrope (Arezzo, Tours, Varna, Maribor, Tallin). Na tekmovanju je sodelovalo 12 predhodno izbranih zborov, ki so se v soboto pomerili v kategoriji obveznega, v nedeljo pa prostega programa. Absolutni zmagovalec je ukrajinski ženski zbor Oriana, ki je osvojil 85 točk.



Dekliški zbor vodi dirigentka Mateja Černic

BODEČA NEŽA





SSG - V soboto v Trstu posrečena Modra noč gledališč

# Ko oder prekrije peščena plaža ...

Gledališče je kraljestvo domišljije, v njem je vse mogoče. Tudi to, da se veliki oder tržaškega Kulturnega doma za nekaj ur spremeni v peščeno plažo, na kateri se kratkočasita igralki Tina Gunzek in Nikla Petruška Panizon. Tudi Slovensko stalno gledališče je namreč pristopilo k prvi Modri noči, ki so jo v sklopu letošnje Barcolane, priredila tržaška mestna gledališča - ob SSG še Contrada, Miela, Rossetti in Verdi. Vsak tržaški teater je v zameno za vstopnico po res simbolični ceni (1€) ponudil izsek svojega »morskega programa«: simfonije, literarne odlomke in druge zanimivosti na morskem temati. Slovensko gledališče se je odločilo za Almost Blu(e) - Suho vodno pot po SSG, na katero se je v treh izmenah (ob 22., 23. in 24. uri) odpravilo preko 170 obiskovalcev. Najprej v malo dvorano, kjer je Daniel Dan Malalan uprizoril del monologa Kako postati Slovenci v 50 minutah: občinstvo (vsaj med vmesno izmeno so v njem prevladovali mlajši italijanski someščani) se je glasno smejala, aktivno sodelovalo pri lekcijah slovenskega jezika in se pogumno »spopadalo« z izgovorjavo besed črv, vrv, Trst, krst, Žizek ...

Pot jih je nato vodila po stranskih stopnicah na balkon, od koder so si, ob modri svetlobi in »modri glasbi« (tudi glasbena kulisa je bila v sozvočju z



Na odru sta se »sončili« igralki Tina Gunzek in Nikla Petruška Panizon FOTODAMIJ@N

naslovom večera) ogledovali dogajanja na odrski plaži, na katero so se nato tudi sami spustili, od tu pa mimo zaodrja do pododrja, kjer so lahko občudovali mogočno strukturo vrtečega odra (ob pljuskanju valov, ki se je razlegalo s televizijskih ekranov). Suha pot se je zaključila v foajeju, kjer so bila razsta-

vljena dela članov Društva za umetnost Kons, kajpak na morskem temati.

Zelo zadovoljni z obiskom so bili tudi v ostalih tržaških gledališčih (o koncertu v Verdiju poročamo v naslednjem članku), tako da ni razloga, da ne bi Modra noč, ki je letos potekala prvič, postala stalnica. (pd)



Verdijev orkester in zbor med sobotnim nastopom

FOTODAMIJ@N

## V gledališču Verdi privlačen Morski koncert

Skladatelji so morju posvetili veliko prekrasnih partitur, ki bi lahko napolnile celo simfonično sezono, le kratka pokušnja pa je bila na voljo občinstvu, ki se je zgrnilo v gledališče Verdi, očitno navdušeno nad pobudo Notte blu - Modra noč, ki je pod pokroviteljstvom tržaške občinske uprave nastala v navezi med petimi tržaškimi gledališči (več v sosednjem članku; op. ur.), da bi imela letošnja Barcolana tudi nekaj kulturne vsebine. Kulture, čigar jadra pogosto mlahavo obvisijo v brezvetrju, se pa veselo napnejo ob najmanjši spodbudni sapici. Ne vemo, če je en evro - toliko je stala vstopnina na posamezne prireditve - meja, ki jo večina občanov ne more prekoračiti, videli pa smo v gledališču zelo pisano občinstvo, ki je do zadnjega kotička napolnilo dvorano, oboroženo s tako imenovanimi pametnimi telefončki, ki so želeli ovekovečiti za mnoge prvi stik s teatom.

Kratek, a lepo izbran program, je orkester odigral po hudem naporu, ki ga

je vložil v dve izvedbi Brucknerjeve simfonije, zato je bil tudi čas za vaje skopo odmerjen. Vlogo dirigenta in solista je prevzel odlični koncertni mojster Stefano Furini, ki je v dveh besedah predstavil pobudo, nato pa z godalnim orkestrom zelo odločno in živahno zaigral Vivaldijev Koncert op. 8 št. 5 z naslovom Morski vihar. Sledila je Mendelssohnova uvertura op. 26 Hebridski otoki, znana tudi kot Fingalova jama, v kateri so se godalcem pridružili pihalci in trobilci. Furini je svoj orkester vodil s prirajeno muzikalnostjo in lepo izoblikoval romantično valovanje glasbe, nato je na oder stopil zbor, ki ga začasno vodi Alberto Macri: kvaliteta pevskega ansambla, ki je letos izgubil svojega zborovodjo, žal drsi navzdol, kar je opazno pri najmanjših izpostavljenih pasajah, kjer sta tako intonacija kot zlitje glasov nezadovoljiva. Meeresstille un glückliche Fahrt op.112 - Mirno morje in srečna plovba Ludwiga van Beethovna je vsekakor očaral občinstvo, ki je z dolgimi aplavzi nagradilo vse oblikovalce kratkega, a privlačnega koncerta.

Katja Kralj

MODA - Kaj nam modni oblikovalci ponujajo za prihodnjo pomlad in poletje?

# Nežne barve in ... zračnost

Nova modna zapoved so hlačna krila - Mornarske črte vedno aktualne - Ralph Lauren se poslavlja, Marc Jacobs ukinja svojo drugo linijo

Milanski in pariški teden mode sta osrednja evropska dogodka, na katerih modni oblikovalci predstavljajo nove modne smernice. Tokrat je bilo na modnih brveh in v tako imenovanih show roomih mogoče občudovati kolekcije za prihodnjo pomlad in poletje. Večina predstavljenih kolekcij je zelo nosljivih, peščica nekoliko manj, so pa zato dober zgled študentom modnega oblikovanja, ki iščejo in lovijo svoje kreativne meje.

V kolekcijah za prihodnjo pomlad in poletje prevladujejo nežni toni, oblačila pa niso več večplastna, kar je bilo značilno za preteklo sezono. Morda je letošnje nadpovprečno vroče poletje spodbudilo modne oblikovalce, da so v kolekciji

je vstavili zares veliko oblekic, večinoma širših krojev, ki pa jih vsaka ženska po želji lahko stisne v pasu. Na milanskih ulicah so že to jesen najnovejša modna zapoved hlačna krila, ki jih bomo nosile tudi prihodnjo pomlad. Ta so iz kompaktnjših materialov, veliko pa je tudi prosojnih materialov, svile in pliseja. Hlače pa so široke, segajo le do gležnjev. Pas bo visok ali na bokih, pomembna je zračnost. Med barvami prevladujejo pastelni odtenki, od nebeško modre do roza barve, črna barvo spomladi nadomesti modra, prihodnje modne zapovedi pravijo, da bomo v omari morale imeti tudi kose oblačil lešnikove barve, ki pride še posebej do izraza, ko smo zagorele.

Tako kot kroji, ki za prihodnjo sezono niso strogi, so raznoliki tudi vzorci. Nekateri oblikovalci so navdih iskali v rastlinskem in živalskem svetu. Na jaknah bomo občudovali mikro ali makro vzorce s pticami in drevesi, cveticami in žuželkami, ki gredo k črtam in drugim geometrijskim vzorcem.

Levo oblekica Laura Biagiotti, desno zgoraj dva modela Giorgio Armani

ANSA



in da ima mornarska modna zgodba svojo zgodovino. Mornarske črte se pojavljajo v vsaki kolekciji, oblikovalci pa svetujejo, naj si mornarsko majico omislamo s kavbojkami in športnimi copati. Ta videz naj bi bil vedno »in«, če pa povrh denemo še jakno, celotnemu videzu dodamo klasičnost, po kateri so nekoč slovele filmske dive.

Seveda ne gre brez modnih dodatkov. Čevlji bodo še naprej imeli debelejši podplat, ki prevladuje že v jesensko-zimski kolekciji 2015 - 2016. K tričetrtinskim hlačam ali hlačnim krilom se bodo podali »moški« čevlji ali sandali s trakovi in debelejšim podplatom. S širšim krojem lahkotnih oblek in kril pa se bodo ujemale ravni sandali s prepletenimi vrvicami.

Modni svet pa sta v preteklih dneh presenetili dve novici; slovo ameriškega modnega oblikovalca Ralpa Laurena z mesta vodje prestižnega podjetja Ralph Lauren Corporation in ukinitve mladostne linije ameriškega oblikovalca Marca Jacobsa (do leta 2013 je bil tudi umetniški direktor hiše Louis Vuitton). Sicer sta novici presenetili bolj kupce kot druge. Med tistimi, ki se tako ali drugače ukvarjajo z modo, se je že nekaj časa šušljalo o Laurenovem odstopu in ukinitvi linije Marc by Marc Jacobs. 75-letni Ralph Lauren se sicer ne poslavlja od mode, le na mestu vodje ga bo nadomestil 41-letni Stefan Larsson, ki je pred tem delal za Gap in za švedskega velikana H&M. Zelo razočarana pa bodo nedvomno modno oza-veščena dekleta, ki obožujejo linijo Marc by Marc Jacobs. Te prihodnjo pomlad in poletje ne bo več. Uradne izjave oblikovalca Marc Jacobs še ni podal, so pa namigovanja o ukinitvi vedno bolj glasna. In da ta niso iz trte izvita, dokazuje tudi zaprtje kulturnega butika v središču Milana,



kjer je do nedavnega bilo mogoče kupovati oblačila linije Marc by Marc Jacobs. Podobno odločitev je lani izbral tudi francoski modni »enfant terrible« Jean Paul Gaultier, ki se je v celoti posvetil visoki modi. Po mnenju modnih strokovnjakov je druga Jacobsova linija zvođenela že nekaj let nazaj, na te očitke je ameriški oblikovalec odreagiriral z odločitvijo, da oblikovanje druge linije zaupa britanskemu dvojcu Katie Hiller in Luelli Bartley. A tudi ta poteza je bila nezadostna. Neuradno naj bi modni guru ukinitve linije utemeljeval z izjavo, da se je hitrost obračanja modnega kolesja pospešila do točke, ko morajo slovit oblikovalci kolekcije prilaga-

jati industrijski hitrosti in obsegu proizvodnje, povrh pa tekmovati s »hitro modo«, ki jo ustvarjata H&M in Zara, ki ponujata konkurenčne izdelke, čeprav iz materialov veliko nižje kakovosti, po izredno privlačnih cenah. Bržkone pa je na mestu tudi ugotovitev, da v novih in popolnoma spremenjenih ekonomskih razmerah izginja srednji razred, ki je nekoč masovno kupoval cenovno dostopnejše druge linije uveljavljenih modnih oblikovalcev. Po pisanju nekaterih modnih revij se bo Marc Jacobs naslednje leto posvečal vodenju svoje izvirne znamke Marc Jacobs, ki pa je - spomnimo - namenjena izključno strankam z debelejšo denarnico. (sč)





# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 356320  
faks 0481 356329  
gorica@primorski.eu



**Primorski**  
dnevnik

**FARA** - Tri negovalke osumljene nasilja v domu starejših občanov Contessa Beretta

## Pretepile in žalile oskrbovance



Oskrbovancev niso le zmerjale in poniževale. Nespoštljivo ravnanje je večkrat preraslo v pravo fizično nasilje, katerega žrtev je bilo več starostnic, starih med 80 in 90 let. Zato je goriško sodišče izreklo varnostni ukrep prepovedi bivanja v občini Fara zoper tri ženske, ki so zaposlene v domu starejših občanov Contessa Beretta: z odločitvijo sodišča so zdravstvene negovalke - 47-letno G.S. iz Romunije, 49-letno E.B. iz Moldavije in 63-letno T.S. iz Rusije - včeraj zjutraj seznanili karabinjerji preiskovalne enote iz Gorice.

Preiskavo Contessa, ki so jo poimenovali ravno po domu ostarelih v Dantejevi ulici, so goriški karabinjerji uvedli v prvih dneh septembra. Na podlagi zbranih informacij in posnetkov so v sodelovanju s kolegi videmske enote NAS ugotovili, da so se v zavodu, ki ima 13 oskrbovank in oskrbovancev ter ga upravlja socialna zadruga Ambra iz Reggio Emilie, dogajale zelo hude stvari. Tri zdravstvene negovalke so se nad oskrbovankami, zlasti tistimi, ki niso samostojne in so zato pogosteje potrebovale pomoč, znašale na razne načine: starostnice so žalile in poniževale, ure in ure so jih puščale v umazanih plenica, nekatere ženske pa so celo oklofufale. Neupravičeno so uporabljale tudi prisilna sredstva oz. pasove: nekatere oskrbovance, pravijo karabinjerji, so zaradi tega na trebuhu in nogah imele modrice. »V domu v Fari je zaposlena deseterica ljudi, za zdaj pa smo to grobo ravnanje zasledili pri treh tujih državljankeh, ki imajo najdaljši staž. V domu delajo že okrog deset let,« je povedal poveljnik preiskovalne enote karabinjerjev Pasquale Starace in izpostavil, da je predmet preiskave tudi samo upravljanje doma starejših občanov. »Ta zavod bi moral praviloma sprejemati samo starostnike, ki so samostojni, ampak se je izkazalo, da ni tako. Vsaj šest ali sedem oskrbovank ni sposobnih za samostojno življenje. Zanje je v posameznih izmenah - predvsem nočnih - skrbel po en sam negovalec ali bolničar. Ko so bile tri preiskovane negovalke same z oskrbovanci, ni mogel nihče opaziti, kako ravnajo z njimi. Dogajalo se je denimo, da so jih budile ob 4.30 zjutraj, da so jih stuširale. Z njimi so bile zelo grobe,« je povedal Starace.

Tri zdravstvene negovalke, ki stanujejo v Gorici, Gradišču in Trziču, so osumljene maltretiranja oz. kršitve 572. člena kazenskega zakonika. Preiskavo je koordinirala namestnica goriškega državnega tožilca Ilaria Iozzi, varnostni ukrep prepovedi bivanja na območju občine Fara pa je izdala sodnica za predhodne preiskave Paola Santangelo.

Upravitelji občine Fara, ki je zadrugi Ambra zaupala vodenje ustanove leta 2003, so šokirani. »Če bo potrjeno, da so se v domu Contessa Beretta dogajale tako hude stvari, bomo vložili civilno tožbo; zaščititi želimo ugled občine,« je na svojem Facebook profilu napisal župan Alessandro Fabbro. Starace je pojasnil, da delovanje občinske uprave trenutno ni predmet preiskave. »Na občini smo doslej pregledovali le dokumentacijo oz. dovoljenja, s katerimi razpolaga zadruga,« je dejal Starace in pristavil, da bo pri zbiranju pričevanj starostnikov s karabinjerji sodelovala tudi psihologinja združenja SOS Rosa. (Ale)



Karabinjerji major Pasquale Starace (levo), dom Contessa Beretta v Fari (zgoraj)

**GORICA** - Karabinjerji

## S koristnimi nasveti nad tatove in goljufe

Pogoste žrtve tatvin in goljufij so starejše osebe. Goriška, ki je nekoč veljala za varen kraj, danes ni več izjema. Podatki o tatvinah sicer pri nas niso zaskrbljujoči, a je potrebna velika previdnost. V ta namen je pokrajinsko karabinjerstvo v sodelovanju s sindikati ter profesorji in dijaki višje srednje šole Galilei uresničilo koristno publikacijo in nekaj spremnih video zapisov z namenom ozaveščanja občanov, še zlasti starostnikov. Dogaja se namreč, da postajamo tarča prevarantov zaradi raztresenosti in površnosti, starejši ljudje pa so tej nevarnosti še bolj izpostavljeni zaradi osamljenosti, boleznih ali ne-

pokretnosti, izgube ljubljenih oseb.

Začenja se tudi nov niz javnih srečanj na isto temo. Jutri ob 18. uri v občinski dvorani na Trgu San Giorgio v Ločniku bo poveljnik goriških karabinjerjev govoril o najpogostejših tatvinah in svetoval bo, kako se jim lahko izognemo. Video zapisi bodo učinkovito ponazorili besede: govorni jezik je italijanščina, posnetki pa so podnaslovljeni v slovenščini in furlanščini. Med večerom bodo razdelili med udeležence trijezično publikacijo. Sorodna tedenska srečanja bodo potekala do sredine decembra v župnija, društvih, občinskih dvoranah po koledarju, ki ga bodo pravočasno sporočili.

**ŠTANDREŽ** - V otroškem vrtcu prostor še za eno slovensko sekcijo

## Italijanska sekcija bo odšla

Iztekajo se dela za gradnjo italijanskega vrtca na Rojcah - Slovenske pesmi so prepevali tudi otroci iz italijanske sekcije



Tabli pred vhodom v poslopje štandreškega vrtca (levo), slovenski malčki, ki jedilnico delijo z italijanskimi (desno)

BUMBACA

V Ulici Carso na Rojcah se zaključuje gradnja novega vrtca z italijanskim učnim jezikom; s prihodnjim šolskim letom se bodo vanj vselili otroci, ki obiskujejo italijansko sekcijo štandreškega vrtca. Po njihovi odselitvi se bo v Štandrežu sprostila ena učilnica, v kateri bi lahko pridobili prostor še za tretjo sekcijo slovenskega vrtca Pika Nogavička.

»Dela na Rojcah so tik pred koncem, takoj zatem bo treba pridobiti vsa potrebna dovoljenja za vselitev,« pravi občinska odbornica Silvana Romano in pojasnjuje, da bo učna dejavnost v poslopju predvidoma stekla s prihodnjim šolskim letom, čeprav bodo prostori verjetno vseljivi že pred veliko nočjo.

V novem vrtcu na Rojcah bosta delovali dve sekciji; eno bodo obiskovali otroci iz italijanske sekcije štandreškega vrtca. Po njihovi odselitvi bo ena učilnica prazna, tako da bi v štandreškem vrtcu lahko pridobili prostor še za eno slovensko sekcijo - zdaj sta v vrtcu dve. Ravnateljica goriške Večstopenske šole Elizabeta Kovic se ni prejele uradnega obvestila o selitvi italijanske sekcije iz Štandreža na Rojce, vendar opozarja, da odprtje nove slovenske sekcije le ni tako avtomatično. Po njenih besedah bi goriška občina najprej morala dati na razpolago izpraznjeno učilnico, sočasno bi moral deželni šolski urad odobriti prošnjo za odprtje nove slovenske sekcije in zagotoviti potrebno osebje. »V Bračanu smo pred začetkom letošnjega šolskega leta zaprosili za odprtje nove sekcije, vendar nam deželni šolski urad prošnje ni odobril,« pravi ravnateljica in pojasnjuje, da bi bila vsekakor odlo-

čitev o vložitvi prošnje za odprtje nove sekcije v Štandrežu vezana tudi na število otrok - potrebno bi bilo večje število vpisov.

Odbornica Silvana Romano je za Primorski dnevnik povedala, da bi bila goriška občina pripravljena dati na razpolago izpraznjeno štandreško učilnico slovenskemu vrtcu; obenem je pojasnila, da je za odprtje nove sekcije potrebno soglasje deželnega šolskega urada, ki je pristojen za imenovanje osebja. Odprtje novega vrtca z italijanskim učnim jezikom na Rojcah je sicer že vključeno v dokument s smernicami za upravljanje s šolskimi poslopiji za šolsko leto 2015-2016, ki ga je goriška občinska uprava odobrila pred nekaj dnevi. Glede štandreškega slovenskega vrtca Pika Nogavička je v dokumentu že zapisana možnost, da bi dvema sekcijama dodali še tretjo. Pri načrtovanju šolske ponudbe za



prihodnje šolsko leto so že vzeli v poštev tudi zaprtje vrtca v Ulici Forte del Bosco v Pevmi in selitev otrok v vrtec v Ulici Gramsci v Stražcah. »Vrtec v Ulici Forte del Bosco smo zaprli z začetkom letošnjega šolskega leta, ker je bilo v njem premalo vpisanih, poleg tega je poslopje potrebno prenovitvenih del. V stavbi zaenkrat ostaja zadržana druga CISI, sicer še odločamo, čemu nameniti prostore, ki jih je zasedal vrtec,« pravi odbornica Silvana Romano.

Sobivanje med slovensko in italijansko sekcijo v štandreškem vrtcu je zelo dobro. »Redno sodelujemo in vodimo skupne dejavnosti; vsako leto skupaj izpeljemo božičnico - praznik Miru in prijateljstva. Na prireditev se pripravljamo dalj časa; enkrat tedensko se zberejo otroci iz obeh sekcij in se skupaj učijo novih pesmic - tako v slovenščini kot v italijanščini,« pravijo učiteljice iz slovenskega vrtca Pika Nogavička.

Na prazniku Miru in prijateljstva otroci nastopijo vsi skupaj v štandreški cerkvi tik pred božično-novoletnimi prazniki; otroci iz italijanske sekcije pojejo tudi slovenske pesmi, otroci iz slovenske pa italijanske. V vrtcu so malčki iz obeh sekcij skupaj tudi v jedilnici in na dvorišču, starši se srečujejo ob zjutraj in ob izstopu iz vrtca. Dokler je v vrtcu delovala kuhinja za menzo, je bilo skupno tudi združenje staršev. Ko so kuhinjo zaprli in je goriška občina začela dostavljati vrtcu že pripravljeno hrano, je združenje z denarjem, ki ga je imelo na računu, poskrbelo za nakup novih igralskih; zatem so skrb za združenje prevzeli slovenski starši. Italijanska sekcija vrtca sicer deluje v Štandrežu že mnogo let, s prihodnjim šolskim letom bo zapustila vas in se izselila na Rojce.



Stavba novega vrtca na Rojcah

BUMBACA





GORICA - Štiridesetletnica Skupine 75

# S fotografijo vdahnili tržnici novo življenje



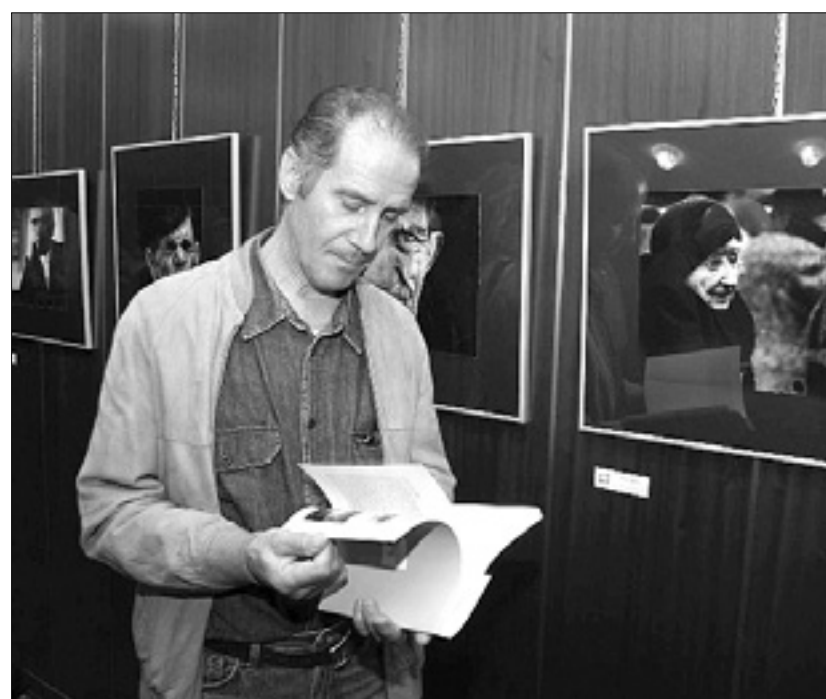
Štirideset let neprekinjenega delovanja je za vsako kulturno organizacijo ali društvo pomemben dosežek in popotnica za še nadaljnje uspešno delo. Zato je takšen jubilej vredno proslaviti. To je z dvojno fotografsko razstavo opravil tudi goriški slovenski fotoklub Skupina 75, ki je obeleževanje svoje obletnice združil s 17. Fototresčanjem. Prireditev je že vsa leta doslej odmevala tako v krajevnem kot v širšem čezmejnem prostoru.

Ljubitelji umetniške in dokumentarne fotografije so se v soboto najprej zbrali v galeriji Art Open Space, na prehodu med Korzom Verdi in Diazovo ulico, kjer je na ogled niz fotografij na temo pokrite tržnice v Gorici. Posnetke so prispevali skoraj vsi člani Skupine 75, ki so s svojega zornega kota ujeli objektiv utrinke iz notranjosti goriškega »placa«. Arhitekt Diego Kuzmin je o tem zgodovinskem objektu pripravil daljši dvojezičen zapis, Joško Prinčič pa je številnemu občinstvu predstavil zanimivo razstavo in njen namen. O tržnici je dejal, da od nekdanj oskrbuje mesto s svežo zelenjavo in sadjem, prodajalci so kmetje iz Brd, Ločnika, Štandreža in Podturna, pred vojno pa še zelenjadarji iz Solkana, Šempetra in Vrtojbe. Obenem je to prostor - je še poudaril -, kjer so se ljudje srečevali, si izmenjavali mnenja in izkušnje. Je pa tudi medkulturni prostor, kjer so bili - in so še - slovenščina, italijanščina in furlanščina jeziki vsakodnevnega sporazumevanja. V nadaljevanju je Prinčič poudaril, da so z razstavo želeli izpostaviti arhitektonske elemente objekta, zato da se bo ohranil in primerno ovrednotil.

Osrednji del obeleževanja jubileja Skupine 75 je potekal dobro uro kasneje v goriškem Kulturnem domu. Po glasbenem

uvodu gojenca Glasbene matice Boštjana Zavnikarja je množico udeležencev nagovoril predsednik fotokluba Silvan Pittoli. Podčrtal je predvsem vztrajnost članov in vlogo, ki jo Skupina 75 že štiri desetletja odigrava na kulturnem področju. Ker je letošnje Fototresčanje jubilejno, so v odboru odločili, da predstavijo dela treh mojstrov fotografije, ki so bili v različnih obdobjih mentorji kluba. To sta že pokojna Milenko Pegan iz Nove Gorice ter Goričanka Maria Fina Ingaliso ter Rafael Podobnik iz Nove Gorice, ki še vedno stoji ob strani članom Skupine 75. Kot je že običaj, so kot zunanega gosta povabili fotoklub Promotio Divina iz Gornje Radgone, ki se predstavlja s skupinsko razstavo.

O avtorjih sta spregovorili Lorella Klun v italijanščini in Karin Vižintin v slovenščini. Milenko Pegan je ovekovečil predvsem starejše osebe, obraze katerih je čas skoraj že izmaličil; imajo zatopljene in razmišljujoče oči, zaznamovane pa vendar



V galeriji Art Open Space (levo in spodaj), v Kulturnem domu (zgoraj) BUMBACA

polne še ne ukročene življenjskosti, ki so ju oblikovali zemeljski ciklusi in letni časi. Fotografije Marie Fine Ingaliso so ženski portreti, v katerih se na raznih stopnjah raziskave odražajo tudi posebne slojevitosti: prekrivanja, ki jih je izdelala v temnici, dvojno izpostavljanje pa tudi ročno barvanje velikih grafik. Rafael Podobnik je prispeval niz fotografij z naslovom *Barvne pretvorbe*. Pozornost do fotografske kompozicije in izrazna zrelost predstavljata prvovrstno odliko za člane fotokluba Proportio Divina: avtorji dokazujejo, da niso osvojili le tehničnih pravil, temveč tudi, da jih preveva neobičajna občutljivost pri izbiri subjektov.

Pobudo sta pozdravila župan Ettore Romoli in odbornik za kulturo pri goriški pokrajini Federico Portelli. Pred mikrofonom sta stopila tudi predsedniki kluba Proportio Divina Ivan Borko, ki je ob enem predsednik Fotografske zveze Slovenije, in novogoriški mojster fotografije Rafael Podobnik, ki sta čestitala Skupini 75 in ji zaželela nadaljnjih uspehov.

S svojevrstnimi instalacijami je obe galeriji oplemenitila članica Skupine 75, Loredana Prinčič, fotoklub pa je izdal dvojezični katalog, ki je na razpolago v obeh razstavnih prostorih. Razstava v galeriji Art Open Space bo na ogled do 15. oktobra, v Kulturnem domu pa do 16. oktobra. (vip)

## Delavnica kreativnega plesa

V mladinski sobi Feiglove knjižnice v Gorici bo delavnica kreativnega plesa. Ples je igra, ki v otroku spodbuja pozitivne življenjske izkušnje in mu omogoča, da spozna lastno telo in prostor. Ples je obenem igra z različnimi ritmi, igra ustvarjanja novih oblik, igra kot način srečevanja z drugimi. S pomočjo pripomočkov, kot so papir, pisani balončki, časopisni listi, barvano blago, glasba in pravljice, bodo v delavnici izvajali različne dejavnosti, ki bodo spodbujale otrokov razum in ustvarjalnost ter obenem pospeševale psihomotorični razvoj. Delavnico bo vodila Martina Serban, plesalka, psihologinja, ki je diplomirala v centru Risvegli - Maria Fux v Milanu in centru za plesno terapijo v Buenos Airesu pri Marii Fux. Prvo srečanje za otroke iz vrtcev in osnovnih šol bo brezplačno. Potekalo bo jutri, 7. oktobra, od 16.30 do 17.30 v mladinski sobi Feiglove knjižnice. Udeležencem bodo na voljo vse informacije.

## NOVA GORICA - Čistilna naprava Novembra bo začela preizkusno delovati



Naprave so pripravljene za čiščenje odpadnih voda

ČISTO POREČJE SOČE

Na novogoriškem podjetju Vodovodi in kanalizacija te dni pričakujejo dovoljenje za pričetek preizkusnega obratovanja centralne čistilne naprave Nova Gorica. Medtem so že zaključena oziroma gredo h koncu tudi dela na kanalizacijskem omrežju v treh občinah, ki bodo omenjeno čistilno napravo koristile. V Mirnu so v okviru občinskega praznika minuli vikend projekt izgradnje kanalizacije uradno zaključili.

»Dokument - dovoljenje za pričetek preizkusnega obratovanja centralne čistilne naprave z novogoriške upravne enote pričakujemo prav te dni, danes ali jutri,« je včeraj za Primorski dnevnik povedal vodja projekta, Mitja Gorjan. Vse pomanjkljivosti, ki jih je izvedenec odkril na tehničnem pregledu konec avgusta, so bile odpravljene.

»Uporabno dovoljenje bomo pridobili šele po enem letu, po zaključnem preizkusnem obratovanju. Takšen je postopek. Po opravljenem tehničnem pregledu se pri čistilnih napravah, za razliko od drugih objektov, ne dobi uporabnega dovoljenja, temveč dovoljenje za pričetek preizkusnega obratovanja. Ko so meritve po letu dni preizkusnega obratovanja končane, ko izvajalec dokaže, da naprava res čisti po zakonsko predpisanih meritvah, tedaj pridobi objekt krovni dokument - uporabno dovoljenje,« je postopek pojasnil Gorjan in dodal: »Ljudi sicer najbolj zanima, kdaj bo čistilna naprava začela čistiti odpadne vode. To bo v novembru. Po 15. oktobru bomo napolnili bazine in vzpostavili "biologijo" oz. t.i. biomaso. V začetku novembra pričakujemo, da bo vsa kanalizacija že pri-

ključena na čistilno napravo, ki bo že čistila odpadne vode,« napoveduje Gorjan. Uradna otvoritev centralne čistilne naprave Nova Gorica, ki bo čistila odplake iz Nove Gorice, dela občine Šempeter-Vrtojba in dela občine Miren-Kostanjevica, naj bi bila po sedanjih načrtih sredi novembra.

Minuli konec tedna pa so ob občinskem prazniku v občini Miren-Kostanjevica uradno zaključili projekt izgradnje kanalizacije v občini - okrog 10 kilometrov le-te se navezuje na omenjeno centralno čistilno napravo -, ob tej priložnosti pa so odprli tudi 10-metrski mostiček čez Vipavo. Prvotno je bil tam načrtovan kanalizacijski vod, ki pa je z nadgradnjo v most pridobil dve funkciji v enem. V eni izmed cev jeklene konstrukcije je namreč vgrajena tlačna kanalizacijska cev.

Izgradnja centralne čistilne naprave Nova Gorica, je projekt, vreden 53 milijonov evrov. V Vrtojbi, na območju gramoznice v bližini obvoznice, je bil zgrajen objekt čistilne naprave, ki ima kapaciteto 50.500 populacijskih enot. V okviru projekta je bilo zgrajeno tudi kanalizacijsko omrežje s pripadajočimi objekti v skupni dolžini dobrih 18 kilometrov v občinah Nova Gorica, Šempeter-Vrtojba in Miren-Kostanjevica. Večji del investicije, oziroma 28,5 milijonov evrov, se bo pokrili iz sredstev Kohezijskega sklada Evropske unije, država prispeva 13,9 milijona evrov, občine pa ga bodo sofinancirale v višini 7,4 milijona. Glede na delež prebivalstva na novogoriško občino odpade več kot polovica tega zneska.

Katja Munih

GORICA, GRADIŠČE - Reševalci so imeli polne roke dela

# Dve nesreči, štirje ranjeni

Na križišču med ulicama Cravos in Blaserna sta čelno trčila dva avtomobila, pri Gradišču se je voznik zaletel v drog

V bližini nekdanjega mejnega prehoda pri Rdeči hiši v Gorici se je včeraj zgodila prometna nesreča, v kateri so bile lažje ranjene tri osebe. Na križišču med Ulico Cravos in Ulico Blaserna sta trčila avtomobil tipa Ford fiesta, ki ga je upravljala 24-letna S.E. iz Gorice, in avtomobil tipa Fiat punto, v katerem je sedel 74-letni Goričan Q.F.

Nesreča se je zgodila popoldne. Voznica forda je vozila po Ulici Blaserna v smeri mejnega prehoda, voznik fiata pa je pripeljal v nasprotni smeri. Ženska je morda nameravala zaviti levo v Ulico Cravos, med zavijanjem pa je vanjo silovito trčil voznik fiata. V nesreči sta bila lažje ranjena oba voznika,

v goriško bolnišnico pa so odpeljali tudi 52-letno J.M., ki je sedela na potniškem sedežu forda. Goriška prometna policija, ki je prišla na prizorišče nesreče skupaj z rešilno službo 118 in gasilci, še preučuje okoliščine nesreče. Razbita avtomobila so odpeljali z avtoveleko.

Lažje ranjen je bil tudi voznik vozila Smart, ki se je včeraj okrog 14.15 ponesrečil pri Gradišču. Iz še nepojasnjenih razlogov je pred gostilno Alle Viole izgubil nadzor nad svojim avtomobilom, zapeljal desno in trčil v drog reklamne table. Moškega, ki je star 51 let in živi v Gradišču, so odpeljali na pregled v goriško bolnišnico.



Avtomobil je odpeljala avtoveleka BUMBACA





GORICA - Sedemdesetletnica Dijaškega doma

# Z novimi pristopi

Leto 1945. Pred 70 leti se je vojna končala in življenje je po organiziranem uporu steklo po skoraj normalnih tirnicah. Vojaškim vzporedne strukture Osvobodilne fronte so prilagodile svojo dejavnost mirnodobskim razmeram ob sicer splošnem pomanjkanju. Organizacije, dobredelna združenja, kulturne skupine, fizikultura, sindikati so si zadali nove naloge, Partizanski je postal Primorski dnevnik, ilegalno osnovno šolstvo je postalo legalno, a še ne uzakonjeno. Nastali so dijaški domovi za pošolski pouk in bivanje tistih, ki so stanovali daleč od šolskih središč: v Gorici že v jeseni 1945. Njegovo 70-letnico so v nedeljo v poletu praznovali gojenci, starši, vzgojitelji, pomožna osebje in vodstvo. Spored je v goriškem Kulturnem domu zaobjel voščila, slavnostni govor in gledališko-plesno predstavo *Vesna - This is it*. Gojenci so jo ponovili za stare in prikazali novim gledalcem. Vzgojiteljice so izhodišče za žanrsko prepleteno pripoved poiskale v nekoč odmevnem črno-belem filmu *Vesna*: študentski svet, bližajoča se matura, strah pred matematiko, mladostniška spogledovanja, čustveno poigravanje in zaljubljenost, starševsko pokroviteljstvo. Pogovori nastopajočih se ponavljajo v glasbenih vložkih in plesnih koreografijah treh različnih starostnih skupin. Predstavljati si je pač treba ameriške odmevne »muzikale«, ki pa jih izvajajo nižješolke.

Kljub temu je bilo izvajanje brezhibno usklajeno, brez pubertetniško oglatih gibov na glasbeni osnovi Michaela Jacksona. Tu gre za najpomembnejši vidik celotne produkcije: vsa besedila so bila prirejena v slovenščino in prilagojena slovenskemu filmu.

Uvodna in otožna Kosovelova »brinjevka« iz klasičnega šolskega podajanja je našla odsev v sedanjem času s samou-

mevno doživeto, uporabljeno in občuteno slovenščino dijakov iz slovenskih, mešanih ali povsem italijanskih družin. Primki glavnih nastopajočih to dokazujejo: Di Pasquale, Komic, Salvi, Andaloro, Košuta, Pecorari, Devetak, Chimenti, Turel, Bensa ... Kot povezovalci so nastopili štirje višješolski gojenci, ki so v rokah imeli tablične računalnike namesto običajnega papirja. Za besedila in glasbene priredbe je poskrbela Damjana Golavšek, koreografije je sestavila Danjela Simčič, režijo je nastavila Andreja Benedetič. Vzgojiteljsko osebje je vključno z ravnateljico tudi nastopilo v živopisno barvitem plesu.

Ravnateljica Kristina Knez je v nagovoru bolj kot prehojeno pot opisala smer, ki ji Dijaški dom Simona Gregorčiča sledi. V osnovnih prvinah se vzgojne smernice in cilji niso spremenili. Skrb in poslanstvo za celostno oblikovanje učencev sta ostala neomajna, preoblikovali so se načini ureditve. Naloga ni lahka: ostati zvesti namenom in ciljem, a z novimi pristopi! Od nekdanjega recitiranja *Brinjevke* ali *Dume* do sedanjih besedil ob plesni spremljavi ne zeva prepad.

V zgornje sporočilo so se poleg staršev in maloštevilnih gojencev iz prejšnjih generacij vživel gostje Irena Vadnjal z Urada RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, generalna konzulka RS v Trstu Ingrid Sergaš, predsednica Društva za razvijanje prostovoljnega dela v Novem mestu Branka Bukovec, višja svetovalka za slovenske šole v Italiji na zavodu za šolstvo RS Andreja Duhovnik, predsednik Slovenske kulturno gospodarske zveze za Goriško David Peterin, poslanka Državnega zbora in svetnica novogoriške mestne občine Mirjam Bon Klanjšček in goriška pokrajinska odbornica Vesna Tomšič. Zadnji dve sta posegli in čestitali vzgojni ustanovi. Med čestitkami sta zevali odsotnosti so-



Nastopajoči v muzikalu (levo in spodaj), povezovalci (zgoraj)

BUMBACA

Kristina Knez nagovarja občinstvo, za njo so se na platnu vrtele podobe iz preteklosti

BUMBACA

rodne in pokroviteljske ustanove. Pozdrava so bili deležni ravnatelji drugih dijaških domov in nekdanji ravnatelj Edmund Košuta. Nagrajena je bila dolgoletna domova kuharica Marina Lavriha. Čestitke sta poslala in svojo odsotnost opravičila poslanka Tamara Blažina in goriški župan Ettore Romoli, župana Sovodenj in Doberdoba, Alenka Florenin in Fabio Vizintin, sta sedela med publiko.

Osrednji govor je imel nekdanji go-

jeneč in sedaj novinar Fabio Gergolet. Med ostalim je dejal: »Delavno, zabavno in enakopravno. Takole bi lahko opisal čas, ki sem ga preživel v Dijaškem domu, kjer sem dozoreval šest let med obiskovanjem nižje in prvega obdobja višje srednje šole. Bilo je delovno in intenzivno. Čas je bil namenjen študiju, a bilo je še morje najrazličnejših športnih dejavnosti, taborništva, gledaliških nastopov, potpisnih predavanj ... Kljub nelagodju, s katerim se, hočeš no-

češ, srečuje otrok v povsem novem okolju, mi je bilo v Dijaškem domu prijetno. Počutil sem se enakopravno. Pravila so bila jasna: najprej šola, red in čistoča, sicer pa so bila vsa raziskovalna in izkustvena vrata odprta. V Dijaškem domu smo lahko računali na razumevanje in podporo. 70 let je minilo od rojstva Dijaškega doma Simona Gregorčič, odprtega in pripravljene na izzive sodobnega časa. Spominjam se, kako smo sredi 70-tih let med proslavo recitali Kajuhovo pesem. Z njegovimi stihmi zaključujem svoj poseg: "Nocoj bi o zvezdah in luni zapel, o poljih in temnih obrisih gozdov, o tihih topolih, o pesmi otrok, o dobrih ljudeh in o čudnih poteh, čudnih in lepih v bodočnost vodečih". Naj Dijaški dom živi in se krepi, da bo svoje izjemno pomembno poslanstvo lahko opravljal še dolgo.« (ar)

ŠTARANCAN - Odpeljali so ga v bolnico

## Grozil z nožema in s samomorom

V trziški bolnišnici San Polo so včeraj sprejeli na zdravljenje 42-letnika iz Štarancana, ki je z nožema grozil policistom, karabinjerjem in zdravnikom ter dejal, da hoče narediti samomor. Moškemu sledi center za duševno zdravje v Trzinu, kjer bi moral ravno včeraj opraviti terapijo. 42-letnik je jutraj prišel v Ulico Romana, kmalu pa je iz centra odšel. Zdravniško osebje je opazilo, da je bil zelo vznemirljen in zmeden, zato je poklicalo policiste in jih opozorilo, da bi moški v takem stanju lahko ogrožal sebe in druge.

Več patrolj letkega oddelka trzi-

škega komisariata je skupaj s patroljo trziških karabinjerjev nemudoma začelo iskati 42-letnika. Kmalu zatem so ga izsledili na njegovem domu v Ulici Primo maggio v Štarancanu. Ob policistih in karabinjerjih so na kraj prišli tudi zdravniki centra za duševno zdravje in se skušali z moškim pogovoriti. 42-letnik pa je pobesnel, prijel za kuhinjska noža ter zagrozil zdravnikom in silam javnega reda. Preden so ga uspeli prepričati, naj noža odloži, je preluknjal pnevmatike policijskega avtomobila in dejal, da bo naredil samomor, k sreči pa se je nato pomiril in sprejel zdravniško pomoč.

SOLKAN - Razstava gob

## Jurčkov bolj malo

Med zanimivostmi knežja mušnica, ki jo gobarji v tem letnem času že dolgo niso srečali



Knežja mušnica

FOTO HIT

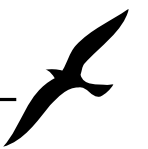
V Hitovem hotelu Sabotin v Solkanu so včeraj odprli že 18. razstavo gob, ki je s kar 183 primerki še bolj raznolika od lanske. Med predstavljenimi glivami člani Gobarskega društva Nova Gorica kot posebnost izpostavljajo knežjo mušnico (*Amanita caesarea*), ki je sicer na seznamu zavarovanih samoniklih gliv.

Raznovrstne primerke gob so člani društva nabirali na Goriškem, v Trnovskem gozdu, na Banjšicah, na območju Trebuše, Vipavske doline pa vse do Nanosa in spodnjega Krasa. Med njimi je tudi goba, ki jo gobarji na teh območjih v tem letnem času že dolgo niso srečali. Gre za knežjo mušnico, eno najlepših evropskih mušnic z oranžno rdečim svetlečim klobukom, zlato rumeni-

mi lističi in betom, rumenkastim mesom in široko belo jajčasto lupino, iz katere se razvije trosnjak. »Poznana so različna domača imena - žordana, karželj, blagva, najdemo pa jo v svetlih listnatih gozdovih in na obrobjih teh, predvsem v predelih z milejšim podnebjem, značilnim za vinorodne kraje,« pojasnjuje Gabrijel Seljak, ki že vrsto let skrbi za ustrezno determinacijo razstavljenih gliv.

Z letošnjo bero so člani društva zadovoljni, obžalujejo le, da gobanov, jurčkov in ostalih užitnih gliv, ki se pogosto znajdejo na naših jedilnikih, ni bilo moč zaslediti v večjem obsegu. Razstavo gob si je na vrtu hotela Sabotin moč ogledati do jutri popoldan. V omenjenem hotelu bodo še do nedelje ponujali gobje jedi. (km)





## KROMBERK

## Projekti ob meji

Predavanje, ki ga Goriški muzej drevi ob 20. uri gosti v gradu Kromberk, bo spomnilo na projekte med letoma 1963 in 1982, ki povezujejo prostor ob meji. Na večeru bosta sodelovala Tomaž Vuga in Jože Šušmelj. »Šestdeseta in sedemdeseta leta prejšnjega stoletja so bila za Novo Gorico najbolj dinamična v vsej njeni ne še tako dolgi zgodovini. V tem času so se poglabljali tudi stiki med obema mestoma na meji, višek so dosegli v ugodnem mednarodnem vzdušju po podpisu Osimskih sporazumov. V tem času je nastala vrsta projektov, ki so trajno povezali prostor, umetno razdeljen z mejo, s tem predavanjem jih bomo poskušali obuditi,« so zapisali gostitelji. (km)

## GORICA

## Vojna ob mejah Italije

Na sedežu Forum za Gorico v Ascolijevi ulici bodo danes ob 18. uri predstavili monografsko številko revije Qualestoria, ki bo tokrat v celoti posvečena prvi svetovni vojni na mejah Italije, »avstrijskim Italijanom« in obmejnem skupnostim med leti 1914 in 1918. Knjigo bosta predstavila Fabio Todero in Paolo Malni, večer pa prirejata Forum in goriški Kulturni dom v okviru projekta Bunker 1915-1918.

## TRŽIČ

## Oktober, rožnati mesec

Oktober je svetovni mesec boja proti raku na dojkah. Na pomen preventive tudi letos opozarja rožnata osvetlitev goriškega gradu in utrdbe v Trziču, združenje Andos pa bo v sodelovanju z drugimi ustanovami priredilo tudi druge pobude. Med temi so brezplačni pregledi dojk, ki jih bodo v drugem nadstropju tržiške bolnišnice San Polo opravljali danes, 12., 19. in 26. oktobra. Danes bodo preglede opravljali samo med 8.30 in 12.30, v ostalih dneh pa tudi popoldne med 14.30 in 17.30. Predhodna prijava ni potrebna.

## GORICA

## Tečajji joge v Podturnu

V župnijski dvorani v goriškem Podturnu so se včeraj začeli tečajji joge, ki jih prireja združenje Incontro. Tečaja za odrasle potekata ob ponedeljkih med 10. uro in 11.30 in ob sredah med 20. uro in 21.30, tečaj za nosečnice ob sredah med 18.30 in 19.30.

## GORICA

## Teden vegetarijanstva

V državni knjižnici v Gorici bodo danes z nabirko knjig obeležili zaključek svetovnega tedna vegetarijanstva. Od 17. ure dalje bo združenje Veganima zbiralo knjige na temo vegetarijanstva in zaščite živali.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
OBČINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

**DEŽURNA LEKARNA V RONKAH**  
ROMJAN (ALLA STAZIONE), drevo-red Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

**DEŽURNA LEKARNA V TRZIČU**  
S. NICOLO, Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

## Gledališče

»ŠTANDREŽ 2015 - ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN« v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu v organizaciji PD Štandrež:

18. oktobra ob 17. uri »Družinske zgodbe Zmagota in Vitorje« (Boris Piciga), nastopa KD Gledališka skupina - Dekani. 8. novembra ob 17. uri »Vse zastoj« (Dario Fo), nastopa Koroški Deželni Teater - Slovenj Gradec. 13. decembra ob 17. uri »Sleparja v krilu« (Ken Ludwig), nastopa KUD Dolomiti - Dobrova. 10. januarja 2016 ob 17. uri »Silvestrska sprava 2000« (Tone Partljič), nastopa KUD Valentin Kokalj - Visoko. 30. januarja 2016 ob 20. uri premiera »Denar z neba (Ray Cooney)«, nastopa dramski odsek PD Štandrež (ponovitev 31. januarja 2016 ob 17. uri). Prodaja abonmajev, vstopnic in rezervacija sedeža pri blagajni 11. oktobra od 11. do 12. ure in eno uro pred predstavo.

**GLEDALIŠKI FESTIVAL »CASTELLO DI GORIZIA«. NAGRADA MACEDONIO:** 9. oktobra ob 20.45 v dvorani ACTIS v Ul. Corti 3/A v Trstu v sodelovanju s kulturnim združenjem Teatro Immagine Suono »Pekel« iz Božanske komedije Danteja Alighierija. 13. oktobra ob 20.45 v sodelovanju s kulturnim krožkom Mario Fain v občinski knjižnici v Romansu »Pekel« iz Božanske komedije Danteja Alighierija, verzija Nerea Zeperja v tržaškem narečju; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51 v Gorici (tel. 0481-30212).

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU** v Novi Gorici: 8. oktobra ob 20.30 na terasi SNG koncert 2. Kvantavtorska sabotaža v Novi Gorici; nastopata Katarina Juvančič in Dejan Lapanja, sledila bo predstavitev novega albuma »Following the birds« Sabine Vostner in Laca Zacha; informacije po tel. 003865-3352247 ali na blagajna@sng-ng.si.

## Kino

## DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 16.30 - 18.20 »Inside out«; 20.00 - 22.10 »Everest«. Dvorana 2: 18.15 - 21.15 »Sopravvissuto - The Martian«. Dvorana 3: 17.30 »Io e lei«; 20.15 »Il gusto di saké« (niz posvečen režiserju Yasujiro Ozuju).

## DANES V TRZIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.15 - 19.50 »Sopravvissuto - The Martian«; 22.20 »Sicario«. Dvorana 2: 17.30 »Inside out«; 20.00 - 22.00 »Nausicaa della valle del vento«. Dvorana 3: 17.50 - 20.00 - 22.15 »Everest«. Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.15 »Padri e figlie«. Dvorana 5: 17.45 - 21.00 »Straight Outta Compton«.

## Razstave

**V GORICI:** na sedežu kulturnega združenja Prologo v Ascolijevi ulici v Gorici poteka niz likovnih dogodkov pod naslovom »Al fine lo spirito fa quello che vuole«. Na ogled je samostojna razstava Ignazia Doliacha iz Krmina; do 31. oktobra ob delavnih 17.00-19.30.

**V NOVI GORICI:** v dvorani občinske stavbe na Trgu Edvarda Kardelja 3 bo do 7. oktobra na ogled razstava »V zaledju Soške fronte«. Prirejajo Zgodovinski arhiv Ljubljana, Gornjesavski muzej Jesenice, Pokrajinski arhiv v Novi Gorici, Pokrajinski arhiv Koper, Tolminski muzej.

**V GORICI:** v KC Lojze Bratuž bo do 7. oktobra na ogled razstava Andreja Kosiča z naslovom »Trpeča metamorfoza« med prireditvami ali po domeni (tel. 0481-531445, info@centerbratuz.org).

## Koncerti

**MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNE GLASBE KOGOJEVI DNEVI:** danes, 6. oktobra, ob 18. uri v Glasbeni šoli Nova Gorica koncertira Igor Zobin, harmonika. 10. oktobra ob 20.15 v Kulturnem domu Nova Gorica koncert Orkestra Slovenske filharmonije.

»VEČERNI KONCERTI« združenja Ro-

dolfo Lipizer v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: 7. oktobra ob 20.45 recital pianista Roberta Cappella; informacije in rezervacije na lipizer@lipizer.it, predprodaja vstopnic in abonmajev v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51 v Gorici (tel. 0481-30212); več www.lipizer.it.

## Izleti

**ŽENSKES IZ DOBERDOBA,** ki so obiskovale lanske tečaj ročnih del na SKRD Jezero, organizirajo 17. oktobra avtobusni izlet v Vicenzo na sejem pripomočkov za ročna dela. Vpisovanje in informacije pri Magdi Prinčič do 11. oktobra po tel. 347-1243400.

**KMEČKA ZVEZA** prireja v nedeljo, 18. oktobra, članski izlet z avtobusom v Gorenji Tarbij na tradicionalni praznik kostanja »Burnjak«. Odhod avtobusa iz Boljunca ob 7.00 po običajni poti preko Bazovice do Štivanja. Ob 8.45 bo avtobus v Gorici na parkirišču pri Rdeči hiši, ob 9.30 ogled Stare gore, ob 11.30 prihod, nato kosilo, koncert v vaški cerkvi in koncert Ansambla »Modrijani«. Ob 18.00 ogled Čedad. Cena izleta je 35 evrov in vključuje prevoz in kosilo. Vpisovanje v uradih zveze v Trstu (tel. 040-362941) in Gorici (tel. 0481-82570).

## Obvestila

**SPDG** prireja v nedeljo, 11. oktobra, vsakoletno druženje ob kostanju, pri Štekarju v Števerjanu. Začelo se bo ob 12. uri, zaključilo ob mraku. Dopoldne pohod in kolesarska vožnja (z gorskimi kolesi).

**DRUŠTVO JADRO** iz Ronk prireja na sedežu začetni in nadaljevalni tečaj slovenščine za odrasle od oktobra do maja, skupno 50 ur po dve uri tedensko. Organizacijsko srečanje bo v petek, 9. oktobra, ob 20. uri na sedežu društva v Ul. Monte 6 Busi 2. Informacije o tečaju pri članih društva, v ronški knjižnici in v mladinskem informativnem središču v Trziču (Informagiovani).

**GORIŠKA POKRAJINA** je objavila razpis za koriščenje prispevka za sanacijo azbestnih kritin, cevi in talnih oblog. Namenjen je zasebnikom, ki bodo s prispevkom pokrajine lahko kriili do 50 odstotkov stroškov; prispevek bo največ znašal 1500 evrov. Prošnje je treba vložiti do 30. oktobra, računa za opravljeno delo pa do 30. novembra; več na spletni strani pokrajine www.provincia.gorizia.it.

**OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH** je odprta ob ponedeljkih 10.00-13.00, ob torkih in četrkih 16.15-18.45, ob petkih 8.30-10.30.

**UTE - UNIVERZA ZA TRETJE ŽIVLJENJSKO OBDOBJE** iz Gorice obvešča, da poteka vpisovanje na akademsko leto 2015-16 na sedežu v večnamenskem centru v Ul. Baiamonti 22 v Gorici ob ponedeljkih 9.30-11.30, 16.00-18.00, ob torkih, četrkih in petkih 9.30-11.30 in ob sredah 16.00-18.00. Didaktična ponudba zaobjema 97 tečajev na 22 tematskih področjih in je namenjena polnoletnim osebam z vsakršno koli izobrazbo.

**KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL** na Korzu Verdi 51 v Gorici je odprta od ponedeljka do petka od 10. do 18. ure. Informacije po tel. 0481-531733 ali gorica@knjiznica.it.

**SPDG** prireja v telovadnici Kulturnega doma v Gorici rekreacijsko telovadbo ob sredah med 20. in 21. uro. Prvo srečanje bo v sredo, 7. oktobra; informacije po tel. 349-5552075.

**OBČINA SOVODNJE** obvešča, da bo zaradi vzdrževalnega posega občinska cesta, ki pelje iz Rubij na Vrh, zaprta med 8. in 17. uro od torka, 13. oktobra, do zaključka del. Prehod bo možen samo za vozila avtobusnega podjetja oz. s posebnim dovoljenjem.

**KMEČKI IN OBRATNIŠKI SEJEM** bo potekal pri parkirišču v bližini gostilne Franc v Sovodnjah, Prvomajska 86, med 8. in 13. uro v soboto, 7. novembra; informacije po tel. 333-4318338.

## Prireditve

**DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča članom in prijateljem, da bo onkolog Simon Špacapan predaval o rakastih boleznih v četrtek, 22. oktobra, ob 20. uri v Tumovi dvorani KB centra na Korzu Verdi 51 v 3. nadstropju nad knjižnico Damir Feigel v Gorici.

**KMEČKA ZVEZA GORICA** vabi člane na občni zbor deželne KZ, ki bo v obliki posveta na temo »Teritorij kot usoda« v ponedeljek, 12. oktobra 2015 ob 15. uri v veliki dvorani Trgovinske zbornice v Trstu. Po uvodnih besedah predsednika Franca Fabca, bosta glavni poročili podala prof. Gianluigi Gallenti in Giulio Volpi. Svojo prisotnost so na skupščini zagotovili deželni odbornik Cristiano Shaurli, državna sekretarka na MKGP RS Tanja Strniša in vsedržavni predsednik CIA-Konfederacije kmetov Italije Secondo Scanavino.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** vabi na slavnostno akademijo ob 60-letnici ustanovitve v petek, 9. oktobra, ob 18. uri v Kulturnem domu v Trstu (Ul. Petronio 4).

**V KATOLIŠKI KNJIGARNI** na Travniku v Gorici bo v četrtek, 8. oktobra, ob 10. uri v sklopu niza »Na kavi s knjigo« srečanje z Matejo Gomboc, avtorico številne strokovne literature, učbenikov, literarnih prispevkov v otroških revijah in romana »Dantejeva hiša«. Z avtorico se bo pogovarjal urednik Novega glasa Jurij Paljk.

**V KNJIGARNI LEG** na Korzu Verdi 67 v Gorici bo 8. oktobra ob 18. uri goriška zgodovinarica Lucia Pillon predstavila publikacijo »Lesilio dei Borboni. Da Parigi a Gorizia« Jeana Paula Bleda. 15. oktobra ob 18. uri bo novinarka Marina Silvestri predstavila knjigo »Zita« Tamare Griesser Pecar. Srečanja bo vodil profesor Georg Meyr; vstop prost.

**ZDRUŽENJE ANDOS** iz Gorice prireja v »rožnatem mesecu« boja proti raku na dojkah: 8. oktobra ob 18. uri bo v baru Taverna v Krminu (Ul. Friuli 10) odprtje razstave slikark umetniškega laboratorija Andos, ki ga vodi Rosanna Braida. 17. oktobra bodo na Verdijevem korzu zbirali prostovoljne prispevke in delili informativni material, 18. oktobra bo v Krminu ženski košarkarski turnir. V dvorani pokrajinskega sveta v Gorici bo 23. oktobra ob 17. uri informativno srečanje o preventivi, ki se ga bodo udeležili strokovnjaki na področju zdravljenja raka dojke, 28. in 29. oktobra pa bosta v dvorani Della Torre na sedežu Fundacije Goriške hranilnice kulturna večera v spomin na Mafaldo Davilla z nastopom skupine Freevoices in predstavijo knjige o jagodičevju in sadju. 24. oktobra bodo prostovoljci združenja Andos delili informativni material v Krminu. V oktobru bodo izvajali tudi brezplačne preglede dojk v goriški in tržiški bolnišnici ter v ambulantah v Gradišču in Krminu.

**OB SVETOVNEM VEGETARIJANSKEM TEDNU:** danes, 6. oktobra, ob 17. uri bo v državni knjižnici v Ul. Mameli nabirka vegetarijanskih in veganskih knjig za fond VegAnima. Prireja združenje VegAnima.

**V GRADU KROMBERK** bo danes, 6. oktobra, ob 20. uri v sklopu torkovih večerov Goriškega muzeja Nova Gorica predavanje »Projekti, ki povezujejo prostor ob meji (1963-1982)«. Sodelujeta Tomaž Vuga in Jože Šušmelj.

**V NOVI GORICI:** v knjižnici Franceta Bevka na Trgu Edvarda Kardelja bosta 6. oktobra ob 17. uri gledališka predstava za otroke »Zabij kralj« (gledališče Smejček) in računalniška delavnica »Skype«. 7. oktobra ob 17. uri bosta pravljica urica za otroke in ustvarjalna delavnica za odrasle. 8. oktobra ob 18. uri bo predstavitev pesniške zbirke Ane Manfreda »Brez tebe« v sodelovanju z literarnim duštvom RIS Idrija. **V KNJIGARNI UBIK** na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo v sredo, 7. oktobra, ob 17. uri Claudio Maffei predstavil svojo knjigo »Il futuro non si prevede, lo si inventa«.

**KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ** in Krožek za družbena vprašanja Anton Gregorčič vabita na novo »Srečanje pod lipami« v četrtek, 8. oktobra, ob 20. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Predstavili bodo raziskavo »Šola, družina in zunajšolske dejavnosti«, ki jo je pripravilo ZSSDI v sodelovanju s SLORI-jem. Spregovorili bodo predsednik ZSSDI Ivan Peterlin, tajnik ZSSDI Martin Maver in raziskovalka SLORI-ja Norina Bogatec.

**VZPI VRH IN KD DANICA** prirejata večera z naslovom »Spomini na vojno« v centru Danica na Vrhu: 22. oktobra bosta o prvi svetovni vojni predavala Mario Mantini in David Erik Pipan, ki bosta osvetlila predvsem dogodke, ki so vezani na frontno linijo, ki je tekla skozi Vrh in prizadeli domače prebivalstvo. 5. novembra bo na vrsti domačin Virgilj Černic, ki bo spregovoril o tem kako je kot otrok doživljal fašistično oblast in o času, ki ga je preživel v partizanih. Večeri se bodo zaključili z družabnostjo.

## Mali oglasi

**OTROŠKO SOBO,** zložljivo, odlično ohranjeno, 260 cm x 260 cm, komplet s posteljo in vzmetnico, oddam za simbolično ceno; tel. 331-7059216.

## Pogrebi

**DANES V KRMINU:** 14.00, Edda Zamò vd. Musina (iz Palmanove) v cerkvi Rosa Mistica, sledila bo upepelitev. **DANES V FOLJANU:** 11.00, Maria Pastorelli (iz goriške splošne bolnišnice ob 10.30) v cerkvi, sledila bo upepelitev.

† Zapustila nas je naša draga

## Marinka Batič por. Tommasi

stara 66 let



Žalostno vest sporočajo

mož Ladi, sin Štefan in hči Katia z družinama, sestri in brat ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo v sredo, 7. oktobra ob 14. uri v župnijski cerkvi v Sovodnjah ob Soči. Sledila bo upepelitev.

Namesto cvetja darujte za Zavod za invalidno mladino v Vipavi in za dekanjsko Karitas.

Topla zahvala vsem, ki bodo počastili njen spomin.

Sovodnje ob Soči, 6. oktobra 2015  
Pogrebno podjetje Preschern

Ob izgubi drage mame Marinke, izrekajo Štefanu in svojem iskreno sožalje

Upravni in nadzorni odbor, ravnateljstvo in kolegi Zadrzne kraške banke

Predsednik, člani upravnega in nadzornega sveta, ravnateljstvo in uslužbenci bančne skupine Banca popolare di Cividale

izrekajo uslužbenki Katji Tomsič iskreno sožalje ob izgubi drage mame Marinke





# Šport

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786350  
faks 040 7786339  
sport@primorski.eu



**Primorski**  
dnevnik



## Italijani so bili kos Ircem

LONDON - Najboljša predstava italijanske rugbyjske reprezentance ni bila dovolj proti Irski, ki si je z zmago 16:9 zagotovila nastop v četrtfinalu SP v rugbyju v Angliji. Italijani so utrpeli eno samo točko iz izdelane akcije, vse ostale so prišle iz kazenskih strelav, saj so Italijani v obrambi storili veliko prekrškov. Pri izvedbi teh je bil nepogrešljiv izkušeni Johny Sexton. Najboljši med Italijani je bil kapetan Parisse. Italija bo v nadaljevanju prvenstva lovila najmanj 3. mesto v tolažilni skupini, ki jamči neposredno uvrstitev na naslednje SP.



## Rusinje ubranile naslov

ROTTERDAM - Ruske odbojkarice so že drugič zapored osvojile naslov evropskih prvakinja. V Rotterdamu so v finalu premagale Nizozemke s 3:0 (25:14, 25:20, 25:20). Za žensko rusko reprezentanco je to že 19. naslov, čeprav jih je trinajst osvojila kot Sovjetska zveza. V finalu za tretje mesto so slavile odbojkarice Srbije, ki so po hitrem postopku premagale Turčijo s 3:0 (25:19, 25:17, 25:18).

## Z(GOL)J...

piše  
Jan Grgič



Teden derbijev Angleška Premier League, italijanska Serie A, Liga, francoska Ligue 1, španska Liga, nemška Bundesliga, nizozemska Eredivisie in deželna elitna liga. Kaj imajo skupnega ta prvenstva. Za nami je vikend derbijev oziroma derbi tekem kroga. Ajax - PSV, Everton - Liverpool in Arsenal - Manchester United, Bayern - Borussia Dortmund, Atletico - Real, Milan - Napoli, PSG - Marseille in ... v »republikli zamejski« Kras - Vesna, katerega si je v Repnu ogledalo okrog 700 ljudi (tudi na naši spletni strani je članek izzval okrog 500 ogledov). Nogomet je tudi v našem malem tisti šport, ki še premika množice. Na lanskem tržaškem derbiju D-lige med Krasom in Triestino je bilo na tržaškem Roccu okrog tri tisoč gledalcev. Na povratnem v Repnu pa nad tisoč. Nogomet je resda v Italiji šport številka ena. Na amaterskem nivoju je socialni naboj še toliko večji: ljudje se družijo, med seboj pokramljujejo in preživljajo prosti čas. V digitalni eri je številka 700 dokaj visoka, čeprav bi pred tridesetimi-štiridesetimi leti tovrstna tekma prav gotovo izzvala še večjo pozornost. Na derbijih med Zarjo in Primorjem se je zbralo tudi nad tisoč ljudi. Bili so drugi časi. Vsaka hiša še ni imela televizije. Internet je uporabljal le ameriški Pentagon. Facebooka pa sploh še ni bilo na vidiku.

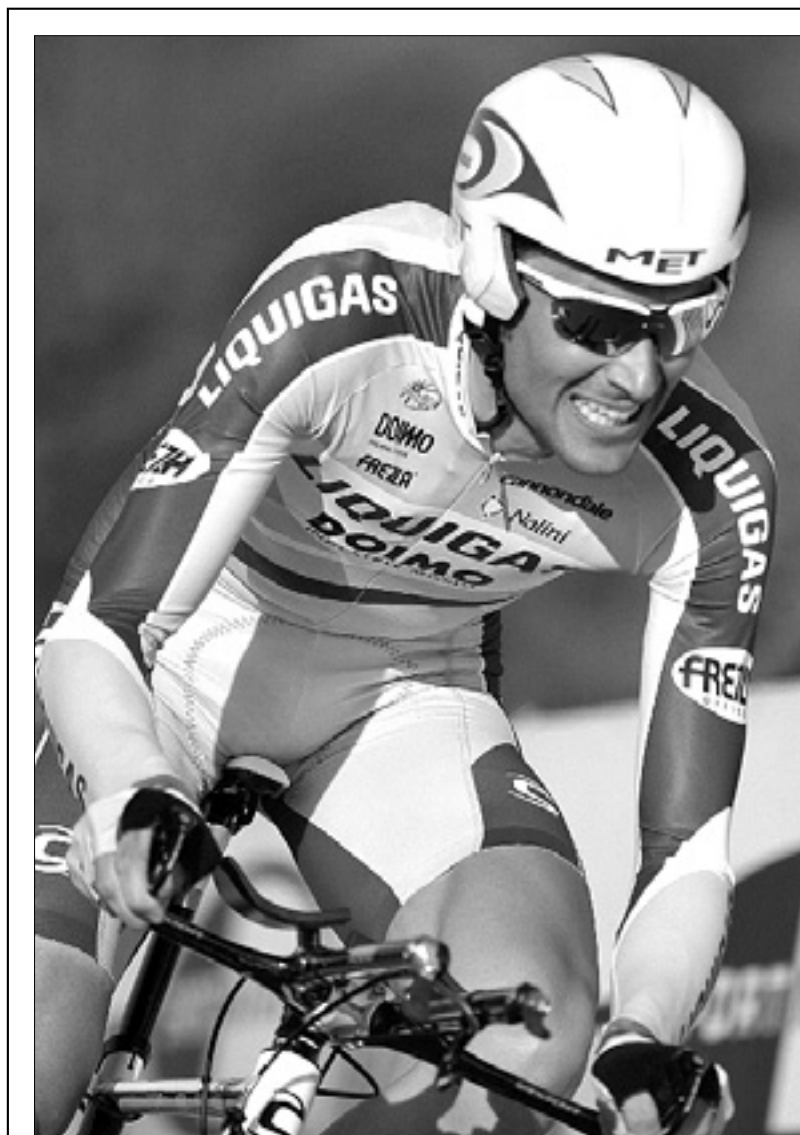
Derbija so se veselili tudi Verončani. »Slovenski« Chievo Valterja Birse in Boštjana Cesarja (ter sedelovanja na mladinski ravni s Krasom) je igral neodločeno proti Veroni, ki jo tradicionalno podpirajo bolj desničarsko ustrojeni navijači. Italijanski nogomet je sicer vse bolj vijoličasto obarvan. Nasprotno od slovenskega, kjer Maribor ne kraljuje več (v soboto so Mariborčani vsekakor premagali Koper 4:0). Prva na lestvici je Fiorentina, ki je trenutno v najboljši formi. V zgornji del se počasi prebijata tudi Juventus in Roma. Prvo zgodovinsko zmago v A-ligi je dosegel Carpi, ki bo v petek gostoval na prijateljski tekmi v Novi Gorici. Frocinone pa ni uspel premagati Lazia predsednika Lotita, ki ne mara moštva iz Ciociarie. Vse bolj tone Milan vukovarskega Srba Mihajloviča. Ali bo Siniša zdržal do božiča? Teden bo minil in znamenju državnih reprezentanc. Slovenija bo v Stožicah gostila Litvo. Zanimivo bo tudi v četrtek na koprski Bonifiki, kjer se bosta v kvalifikacijah za EP U21 srečali Slovenija in Italija.

**KOLESTARSTVO** - V Milanu so predstavili 99. Giro d'Italia

# Vertikalni maraton

MILAN - 3383 kilometrov in 42.200 metrov (pravi vertikalni maraton) skupne višinske razlike. Prireditelji ene od treh največjih večetapnih dirk na svetu so včeraj uradno predstavili traso naslednjega 99. Giro d'Italia. Dirka Po Italiji bo prihodnje leto spet mednarodno obarvana, saj se bo začela na Nizozemskem, kjer bodo prve tri etape. Start bo 9. maja v Apeldoornu, ki je pred kratkim gostil tudi evropsko prvenstvo v odbojki, cilj pa 29. maja v Turinu. Giro se bo naslednje leto 12. začel izven italijanskih meja, tretjič na Nizozemskem. Na preizkušnji po Italiji z mednarodnim dodatkom bodo leta 2016 kolesarji morali prevoziti tudi tri kronometre: prvega že za uvod v Apeldoornu, pozneje pa še enega v deveti etapi v Chiantiju ter gorsko vožnjo na čas v 15. etapi od Castelrotta do Alpe di Siusija. Dirka bo sestavljena iz 21 etap, kolesarji bodo imeli tri dni počitka, 9., 16. in 23. maja. Najzahtevnejše bodo štiri gorske etape v Alpah v okolici Corvare z Alta Badio, Alpe di Siusija, Risoul in Sant'Anne di Vinadia. Dirka bo letos znova obiskala našo deželo. 13. etapa (20. maja) bo namreč potekala po Beneški Sloveniji. Start bo v Palmanovi, cilj pa v Čedadu.

Etape Giro 2016: 6. maj: 1. etapa: Apeldoorn (Niz), 9,8 km (posamična vožnja na čas) 7. maj: 2. etapa: Arnhem (Niz) - Nijmegen (Niz), 190 km 8. maj: 3. etapa: Nijmegen (Niz) - Arnhem (Niz), 189 km 9. maj: prost dan 10. maj: 4. etapa: Catanzaro - Praia a Mare, 191 km 11. maj: 5. etapa: Praia a Mare - Benevento, 233 km 12. maj: 6. etapa: Ponte - Roccaraso, 165 km 13. maj: 7. etapa: Sulmona - Foligno, 210 km 14. maj: 8. etapa: Foligno - Arezzo, 169 km 15. maj: 9. etapa: Radda in Chianti - Greve in Chianti, 40,4 km (posamična vožnja na čas) 16. maj: prost dan 17. maj: 10. etapa: Campi Bisenzio - Sestola, 216 km 18. maj: 11. etapa: Modena - Asolo, 212 km 19. maj: 12. etapa: Noale - Bibione, 168 km 20. maj: 13. etapa: Palmanova - Čedad, 161 km 21. maj: 14. etapa: Alpagio - Corvara, 210 km 22. maj: 15. etapa: Castelrotto - Alpe di Siusi, 10,8 km (posamična vožnja na čas) 23. maj: prost dan 24. maj: 16. etapa: Bressanone - Andalo, 133 km 25. maj: 17. etapa: Molveno - Cassano d'Adda, 196 km 26. maj: 18. etapa: Muggio - Pinerolo, 234 km 27. maj: 19. etapa: Pinerolo - Risoul (Fra), 161 km 28. maj: 20. etapa: Guillestre (Fra) - Sant'Anna di Vinadio, 134 km 29. maj: 21. etapa: Cuneo - Torino, 150 km



## Ivan Basso obesil kolo na klin

MILANO - Kolesar Ivan Basso končuje kariero. Športnik, ki se je umaknil z letošnje dirke po Franciji, potem ko zdravniki ugotovili, da ima raka na modih, a je bolezen premagal, je sporočil, da ne bo več tekmoval. Basso je dvakrat osvojil dirko po Italiji, a ima v svoji karieri tudi madež dopinga, zaradi česar dve leti ni smel nastopati. Pred dnevi je njegova ekipa Tinkoff-Saxo sporočila, da je Italijan premagal raka in se bo vrnil na kolo. Toda zdaj je 37-letni športnik razkril, da gre v poklicni kolesarski pokoj. »Zame to ni žalosten dan. Vem, da bom ostal v kolesarskem svetu. Utrujen sem, bolezen pa je tudi vzela svoj davek, tako da bi zelo težko še kolesaril na želeni ravni,« je dejal Basso.

## ODBOJKA

### Prve točke Jerneja Terpina za ACH Volley

LJUBLJANA - Odbojkarji ACH Volleya so v drugem krogu 1. DOL za moške doma premagali Calcit Volleyball s 3:1 (23, -20, 22, 23). Goriški odbojkar Jernej Terpin, ki je v lanskem sezoni še igral pri združeni ekipi Olympie, je vstopil na igrišče v drugem nizu. Po polminutnem odmoru v tretjem nizu so Kamničani vzpostavili ravnotežje, tudi povedli (14:13), toda z dvema asoma Jerneja Terpina je ACH Volley gostom pobegnul na 19:14. Kamničani so se jim pred kon-



Jernej Terpin na arhivskem posnetku

čnico niza še približali na dve točki zaostanka (20:22), a do preobrata ni prišlo. V prihodnjem krogu bo ACH Volley 16. oktobra igral doma s SIP Šempetrom.

## POD SVETIM JUSTOM

Kaj bi lahko napisali o nedeljski tekmi: najhujši domači poraz v zadnjih štiridesetih letih? Nasprotnik je bil premočan? Slabi v napadu in nepazljivi v obrambi? Lahko bi se razpisali o vsem tem, poraz na domačih tleh 39:68 proti favoritu vzhodne skupine A2-lige pa je le podatek, ki ga bomo zapisali v negativne statistike tržaške košarke in konec. Preveč je bilo negativnih vidikov, da bi jih lahko analizirali, enostavno gre to vzeti kot skrajno črn dan cele deseterice standardnih igralcev in obrniti stran. Trener in ekipa imata sedaj dva tedna, da popravita slab vtis, ki so ga pustili več kot tri tisočim gledalcem. Prihodnji teden bo proti drugemu favoritu Mantovi dovolj, da pokažejo nekaj napredka, pravo prvenstvo pa se bo začelo 18. oktobra, ko bo v goste prišla Imola. Do tedaj bo treba še marsikaj popraviti: v obrambi so proti Veroni Tržačani stalno pod-

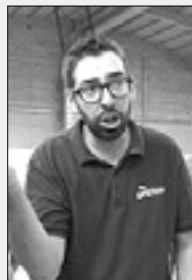
vajali, a nazadnje je ostal en nasprotnik popolnoma sam; prav tako ni mogoče, da so Verončani z veliko lahkoto prodirali proti košu. V napadu bo treba popraviti met (30% iz igre je res skromna bera), predvsem pa ne metati proč žog (v nedeljo 25 izgubljenih). In še: pospešiti bo treba ritem in izvesti kak protinapad. V nedeljo so po redkih pridobljenih žogah Dalmassonovi varovanci marsikdaj napravili ugodno priložnost.

Marko Oblak





**28** točk je pripeval šestnajstletni (letnik 1999) srbski 203 centimetrov visoki playmaker Lazar Nikolić za zmago Stelle Azurre iz Rima v B-ligi. (av)



## Regenerirani Mura

»Regeneriran«. Takšno je bilo duševno razpoloženje Jadranovega trenerja Andree Mure po nedeljski zmagi v Bassanu. Svoje občutke je Mura izrazil na svojem profilu na Facebooku, na katerem je zapisal, da je zadnjič zmagal na Jadranovi klopi aprila 2014, ko so se Jadranovci med drugim veselili napredovanja v B2-ligo. Mura je nato združeno ekipo vodil tudi v višji ligi do decembra 2014, a brez nobene zmage. »April 2014 - Oktober 2014...Čakanje je bilo res dolgo. Hvala fantje!« je napisal Andrea Mura. (av)



## Gigi Datome išče ekipo

Na Facebooku pa se ni oglasil le Andrea Mura. Najbolj popularno socialno omrežje uporabljajo tudi vrhunski športniki, ki svoj »zid« izkoriščajo za komunikacijo s svojimi navijači. Tako je včeraj kapetan italijanske košarkarske reprezentance Gigi Datome prek Facebooka izrazil nekoliko nenavadno prošnjo. Spraševal se je, ali obstaja kaka ekipa v promocijski ligi v Rimu, ki bi želela sprejeti v svoje vrste njegovega bratranca. Nepotrebno je dodajati, da so se ponudbe vrstile ena za drugo. (av)

KOŠARKA - Jadran v državni C-ligi gold

# Trojica B-B-DP



Borut Ban je bil z 31 točkami najboljši strelec Jadrana

FOTODAMJ@N

## DRŽAVNA C-LIGA GOLD

Bassano - Jadran 81:90 (26:21, 39:43, 58:65)

Jadran: M. Batich 5 (-, 1:1, 1:3), Kojanec 2 (-, 1:2, 0:1), Ban 31 (4:5, 9:11, 3:7), Ridolfi 5 (-, 1:3, 1:1), Cettolo 4 (1:1, -, 1:1), De Petris 16 (8:10, 4:4, -), Malalan 8 (2:2, 3:3, 0:3), Daneu 0 (-, 0:3, 0:2), Rajčić, D. 5 (-, 1:5, 1:2), D. Batich 14 (-, 4:4, 2:2).  
Trenerski: Andrea Mura. Izgubljeni žoge: 8; pridobljene: 8; asistence: 10; skoki: 26 (15 + 11).  
SON: 27. PON: Malalan.

**Ostali izidi 2. kroga:** Montebelluna - Ardita 69:89, Mestre - Calligaris 56:52, Caorle - Conegliano 63:51, Oderzo - Arzignano 81:62, Padova - Tarcento 52:67, Energy Lab - Spilimbergo 76:65.

**Vrstni red:** Ardita, Tarcento, Oderzo, Caorle 4, Rucker Sanve, Padova, Conegliano, Energy Lab, Mestre, Jadran 2, Calligaris, Spilimbergo, Montebelluna, Bassano, Arzignano 0.

**Prihodnji krog:** Jadran - Guerriero Padova

## Jena že v formi

Jadrnica Jena (na fotografiji), paradni konj flote No Borders Team, je slavila zmago na nedeljski regati Trofeja Bernetti v Tržaškem zalivu. Na drugo mesto se je uvrstil AnyWave Alberta Leghisse. Tretji pa je bil Veliki viharnik Dušana Puha, s katerim jadrata tudi člana TPK Sirena Andrej Gregori in Matia Ugrin

FOTODAMJ@N



Po »klofutni«, ki jo je Jadran prejel v prvem krogu prvenstva proti moštvu Rucker Sanve, so varovanci trenerja Mure odlično odreagirali in odnesli dve točki z nevarnega gostovanja v Bassanu. Proti mladi ekipi, ki ima z Jadranom veliko skupnih značilnosti, so Ban in soigralci imeli kar nekaj težav, predvsem v uvodnih minutah igre. Ukrajinski center Kushev je v prvih šestih minutah sam dosegel sedem točk, po zaslugi katerih so si domači že na začetku priigrali visoko vodstvo desetih pik. Jadranovci pa so se tokrat izkazali, saj so z agresivno igro v obrambi zajezili nasprotnike in tudi v napadu je igra stekla, tako da so pred koncem polčasa celo prešli v vodstvo. Po izenačenju tretji četrtini so gostje odlično začeli poslednjih deset minut, čeprav so doživeli zaskrbljujoč triminutni »blackout« v napadu, med katerim se je Bassano približal na zgolj dve točki zaostanka z delnim izidom 11:0. Gostje pa so naposled ohranili mirno kri in zasluženo osvojili srečanje.

Za prvo zmago v letošnji C-ligi gold nosi velike zasluge trojica Ban-Daniel Batich-De Petris, ki je za dve točki skupno metala neverjetnih 17:19 (90%), svojo nalogo pa so odlično opravili tudi mladi igralci. Vsi

košarkarji so igrali vsaj 10 minut (z izjemo Kojanca, ki je odigral sicer zelo solidne štiri minute) in odlično izvršili naloge, ki jim jih je dodelil Andrea Mura, kot nam je zaupal Andrej Vremec. Ta si je tekmo skupaj z Markom Švabom ogledal s klopi v vlogi trenerjevega pomočnika.

»Priča smo bili dopadljivi tekmi med dvema zelo podobnima ekipama. Predvsem na začetku nam je trojica Gallea-Bordignon-Kushev povzročala precejšnje težave, a smo nato Kuscheva zajezili po zaslugi požrtvovalne obrambe. Rad pa bi izpostavil odlični doprinos naših mladih igralcev, saj so Daneu, Ridolfi in Kojanec poskrbeli za nekaj odločilnih potez, Cettolo pa nas je s trojko v zadnjih sekundah nerodnega napada v zadnji četrtini rešil iz zagate,« je povedal Andrej Vremec, ki opozarja tudi na nekatere šibkosti ekipe. »Predvsem v skoku imamo veliko rezerve. Nasprotnikom smo tokrat dovolili preveč odbitih žog v napadu (kar 14 op.a.). Na tem elementu bomo morali na treningih še veliko delati in to velja za vsakega posameznega igralca, od najnižjega do najvišjega,« je zaključil Andrej Vremec. (av)

**UNDER 20 ELITE - Sinoči: Pordeone - Jadran 63:43 (A. Daneu 15, Ušaj 10).**

## JADRAN V ČIVKIH (TWEET)

Nedeljsko tekmo med Bassanom in Jadranom smo obnovili z nekaterimi tviti, ki smo si jih zapisovali v živo med srečanjem.

**1. četrtina - 02:00** Daniel Batich je zadel prvo trojko v gosteh v letošnji sezoni. **06:33** Najvišja prednost za Bassano (15:8). Bordignon in Kushev sta neustavljiva. **10:00** Reakcija Jadrana. S štirimi točkami D. Baticha in štirimi De Petrisa so gostje razpolovili zaostanek (26:21).

**2. četrtina - 03:00** Začetek četrtine zaznamuje dobra obramba in posledične napake na obeh straneh igrišča. **05:34** Gostje so se ponovno močno približali Bassanu. Dva prosta meta De Petrisa in ena sama točka zaostanka. **00:40** Jadran v vodstvu. S košem Bana so gostje prehiteli domačo peterko (39:40). **00:20** Ban je »vroč«. Po negativni prvi tekmi Jadrana številka 8 je danes neustavljiva. Trojka in vodstvo ob koncu polčasa (39:43).

**3. četrtina - 01:39** Trojka Danie-

la Baticha za najvišje vodstvo Jadrana na tekmi (39:46). Jadranov playmaker je danes nezagrešljiv. **04:06** Reakcija Bassana, ki je z metom za tri točke Maiella poskrbel za delni izid 9:2 in izenačil (48:48). **04:34** Še ena trojka za domačo ekipo. Vazzana je Bassano ponovno popeljal v vodstvo (51:48). **07:51** Šesta točka v eni sami minuti Malalana. Koliko so ga jadrancovci pogrešali na prvi tekmi! Jadran ponovno v vodstvu (55:60).

**4. četrtina - 02:14** Sijajen začetek Jadrana. Najprej Ban, nato pa še trojki Cettola in Rajčića. Gostje vodijo 62:75. **05:15** Nevaren »blackout« za goste. Domači zadevajo kot za stavo. Delni izid 11:0 za Bassano in srečanje še zdaleč ni zaključeno. **05:30** Neustavljivi Ban je prekinil Jadranoovo sušo. Borut je že pri 28 točkah. **09:02** Ridolfi zadeva za dve točki. Jadran vodi 77:84. Tekme je v bistvu konec. **10:00** Jadran je dosegel prvo zmago v prvenstvu. 31 točk Boruta Bana, 100-odstotni Daniel Batich in srčna predstava vseh igralcev. (av)

KOŠARKA - Bor Radenska

## Odločal je moštveni duh

Potem ko je v soboto nekoliko okrnjeni Breg premagal Fogliano, se je na dnevu košarke, t.i. »basket day«, v nedeljo veselil tudi Bor Radenska, ki si je privoščil zmago nad favorizirano ekipo Pallacanestro Codroipese. Srečanje, ki sta ga igralci odigrali ob nenavadni uri (začetek ob 14.30), je bilo vseskozi izenačeno, čeprav so bili varovanci trenerja Oberdana vseskozi v vodstvu. Pravi zrelostni izpit je Bor prestal po zaslugi zelo lepe skupinske igre, kot kaže enakomerna porazdelitev točk med igralci, saj so kar štirje košarkarji (Marusic, Marchesan, Crevatin in Basile) dosegli vsaj deset točk, Scocchi pa jih je dodal 9. Prišel je torej na površje tisti »moštveni duh«, ki ga je Dean Oberdan napovedoval pred začetkom prvenstva. Tudi nova »nakupa« Crevatin in Marchesan sta že dokazala, da bosta med sezono še kako koristna.

»Zelo sem zadovoljen zaradi dveh točk, zadovoljen pa bi bil tudi v primeru poraza. Fantje so namreč odlično upoštevali moja navodila, predvsem pa so se srčno in zagrizeno borili od prve do zadnje minute srečanja. Žoga je lepo krožila, omejili pa smo število napak,« pravi Borov trener Dean Oberdan, za katerega je bila nedeljska zmaga sploh prva na prireditvi »Basket day«.



Trenerski Dean Oberdan

»Žal mi je le, da mi ni uspelo izkoristiti vseh razpoložljivih igralcev, a je vsaka tekma zgodba zase. Naši mladi košarkarji bodo vsekakor nastopali v mladinskem prvenstvu, priložnost, da se izkažejo in napredujejo pa bodo imeli tudi v članski ekipi,« zaključuje Dean Oberdan, ki se že pripravlja na naslednji obračun, saj bo v soboto ob 20.30 v Dolini na sporedu derbi proti Bregu. (av)

**Bor Radenska - Codroipese 61:58 (19:14, 27:24, 44:40)**  
Bor: Basile 10 (2:2, 4:8, -), N. Daneu 4 (-, 2:4, 0:1), Crevatin 11 (-, 1:2, 3:5), Scocchi 9 (2:2, 2:3, 1:8), Marchesan 11 (4:5, 2:6, 1:1), Marusic 14 (-, 4:5, 2:6), Doz 2 (-, 1:4, -), Devcich, Mozina (-, 0:3, -), Kocijančič n.v., T. Daneu n.v. Trenerski: Dean Oberdan.

**Ostali izidi 1. kroga:** Latisana - DGM Videm 76:80, Grado - Romans 53:66, Fagagna - Latte Carso 46:61, San Daniele - Servolana 78:54, Don Bosco - Geatti Videm 78:48, Fogliano - Breg 57:70 (v soboto).

BARCOLANA YOUNG

## 400 malih jadrancev v Tržaškem zalivu



Mladi jadranci so zapluli s tržaškega Četrtega pomola

Teden pred osrednjim jadralskim dogodkom 47. Barcolane so Tržaški zaliv zapolnile manjše jadrnice razreda optimist v sklopu že tradicionalne Barcolane Young, ki je veljala tudi za zadnjo etapo Trofeje optimist Italia Kinder + Sport.

Regate državnega nivoja se je udeležilo skoraj 400 jadrancev iz Nemčije, Avstrije, Hrvaške, Slovenije in Italije. Sunke vetra so lahko lovili le v nedeljo, saj je v soboto vladalo brezvetrje. Nastopilo je tudi 14 jadrancev TPK Sirena in 6 JK Čupa. Kljub okrnjenemu sporedu so jadranci opravili tri nedeljske plovbe. Vremenske razmere pa tudi v nedeljo niso bile najboljše: v prvi regati so sunki vetra dosegali jakost desetih vozlov, sledil je še naliv z okrepljenim vetrom v drugi regati, v tretji regati se je veter polegel.

Muhaste razmere sta najboljše izkoristila Matteo Pecoraro (Compagnia della Vela Cesenatico) med kadeti in Federico Caldari (CV Cesenatico) med junioresi. Skupno enajsto mesto med junioresi je osvojila jadralka JK Čupa Giorgia Šinigoj (5. med dekleti), 18. je bil Jan Pernarčič (Čupa), 20. Tinej Sterni (Sirena), 30. Marko Sancin (Sirena), 31. Jan Zuppin (Sirena), 42. Elena Lo Cascio (Čupa), 59. Leo Filipovic (Sirena).

Med kadeti se je lepo izkazal Saša Pahor, ki je po treh regatah zasedel 6. mesto, Rok Golemac (JČupa) je bil 29., 38. Francesco Allegretti (Čupa), 83. je bil Luca Centazzo (Sirena), sicer 4. med jadralki letnika 2006. V nižjem delu skupnega seštevka kadetov so se uvrstili še ostali jadranci Sirene: 133. Ivan Visintin, 142. Iztok Kalc, 151. Mija Skerlavaj, 161. Stephan Njemcevic, 172. Daniel Verzier, 172. Dario Filipović in 188. Alessia Mazin.





## V soboto štiri tekme

V soboto bodo stopile na igrišče številne ekipe naših društev. V elitni ligi bo kriška Vesna na domačem igrišču gostila Torviscosa. Tekma bo ob 16.00. Ob 15.00 bo v promocijski ligi v Miljah tržaški derbi med Costalungo in Primorcem (na sliki Miguel Castrillon). V isti skupini B bo Juventina igrala v gosteh v Červinjanu. Na igrišče bo stopila tudi gropajsko-padriška Gaja (2. AL). Na Padričah bodo zeleno-rumeni gostili Villesse.



## Zelo povprečno!

V četrtem krogu deželni nogometnih prvenstev je bil izkupiček ekip naših društev povprečen. Od 27 razpoložljivih točk so jih odnesle le 11, do zmage sta tokrat prišli le Juventina in Zarja, sicer s tesnim 1:0. Prav kar se tiče golov, so jih tokrat ekipe naših društev dosegle le 4, kar predstavlja negativni rekord. Prej so skupno 6 golov dosegle v sezoni 2012/13, in sicer 13. januarja 2013. Samo 4 gole so dosegle tudi v sezoni 2009/10, vendar takrat je v prvenstvih igralo 9 ekip (statistični podatki Bruna Rupla na www.slosport.org).

**3** enajstmetrovka, ki jo je proseško Primorje zgrešilo v uvodnih štirih krogih 2. AL. Prvo je zgrešil Nigris, drugo Benvenuto, v nedeljo pa si je napako z bele točke privoščil Danieli. Kdo bo drugič streljal najstrožje kazen?

## 1. AMATERSKA LIGA - Spremenjeni Breg igra z vklopljeno ročno zavoro

# Senca lanske ekipe

Breg ostaja v domači Dolini še brez zmage. V nedeljo so varovanci trenerja Fabia De Fabrisa igrali neodločeno proti ekipi iz Ogleja. Igra je bila na obeh straneh zelo povprečna. Morda je Breg ustvaril nekaj več priložnosti, ki jih ni izkoristil. V napadu so bili Jar Martini in soigralci skrajno nenatančni. »Letos smo pač začeli nov cikel in nismo še ugrani. Nekateri se niso še morda najboljšje vključili v moštvo. Smo pa optimisti,« je po tekmi povedal napadalec Jar Martini, ki je še dodal: »Prav gotovo ne boste videli Brega, ki ste ga bili vajeni v zadnjih dveh sezonah, ko smo se borili za sam vrh.« Podobnega mnenja sta bila tudi trenerja Nevio Bidussi in Davor Vitulič (Zarje), ki sta pred leti oba sedela na Bregovi klopi. »Pri Bregu so se odločili za prenovitev. To pač sodi k športu. Letos brežani ciljajo na miren obstanek v ligi. Pre-

pričani smo, da jim bo uspelo,« sta dejala. Mladost je zamudila lepo priložnost, da bi v gosteh osvojila vse tri točke. Doberdobsko moštvo je v prvem polčasu igralo zelo dobro in tudi zaslužno povedlo s Simeonijem. Tudi v drugem polčasu so imeli gostje vsaj dve priložnosti za gol, da bi povečali izid in zapečatili tekmo. V sodnikovem dodatku pa hladna prha: domače moštvo je stanje izenačilo z lepim golom. Sovodnje so proti Romansu Medei ostale praznih rok. Večji del tekme so imeli belo-modri pobudo v svojih rokah in ustvarili so vsaj tri zrele priložnosti za gol. Gostujoči vratar je odlično posredoval. Na koncu so slavili gostje, ki so svoji priložnosti spretno izkoristili, tudi po naivnih napak domačih igralcev.



Peta, glava ali žoga ... naš fotograf Damjan Balbi je v svoj objektiv ujel Pipanovo potezo

FOTODAMJ@N

## PROMOCIJSKA LIGA

# Srečna Juventina Primorec v težavah

Juventina se vzpenja proti vrhu lestvice. Primorec pa v skupini B promocijske lige stagnira pri dnu.

Ekipa iz Štandreža je vknjižila drugo zaporedno zmago, s katero je na lestvici dohitela prav San Giovanni. Za končni razplet so bile ključne sodnikove odločitve, ki so zelo razburile nasprotnikovo ekipo. Ves potek tekme bi se lahko povzel v prvih desetih minutah drugega polčasa, ko je Juventina povedla z golom Santa, že čez nekaj trenutkov pa je delilec pravice zaradi ugovaranja poslal v šlačilnice gostujočega vratarja in nekdanjega igralca Krasa ter Brega Jacopa Latina. Razlog izključitve je bil zahteva najstrožje ka-

zni zaradi domnevnega dotika roke Popoviča na gol črti. Pri tem je nastal dvom, saj se je žoga morda odbila od gostujočega igralca, vsaj tako smo videli na tribuni. Vsekakor je sodnikova odločitev olajšala delo domačinom, ki so brez velikih težav ohranili gol prednosti. Glede na nastali položaj po omenjenih dogodkih je bilo težko oceniti igro v drugem polčasu, v prvem delu igre pa so bili varovanci trenerja Sepulcrija prepočasni v gradnji igre. Bilo je preveč vodoravnih podaj in premalo globinskih. Navsezadnje tudi nasprotniki niso pokazali bogve kaj in zato je zmaga gostiteljev zaslužena.

Primorec je v prvem polčasu igral še kolikor toliko dobro. Rdečebeli so v Trebčah ustvarili nekaj priložnosti za gol. V drugem polčasu je gostitelj zmedel gol Sangiorgine že po dveh minutah igre. Po голу je Primorec zašel v težave in se ni uspel več pobrati na noge. Psihološki udarec je bil prehud. V nedeljo je trener Roberto Biloslavo nastopil z okrnjeno postavo. Odsotni so bili D'Avanzo, Debernardi, Rihter, Cramestetter in Omari. Sistiana nekdanjega trenerja Krasa Micheleja Campa je izgubila proti San Luigiju z 2:0. V vrstah vižoveljske ekipe so igrali številni slovenski nogometaši: Rebula, Colja, Alen Carli, Miklavc in Kočič.

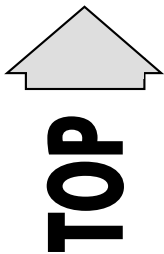
## 2. AL - Poraz Gaje

# Nadaljuje se smola Primorja

Proseško Primorje je na gostovanju proti Roianeseju osvojilo le točko. Trener Davide Ravaglio z igro svojih nogometašev ni bil najbolj zadovoljen. Stanje v ekipi ni najboljšo, saj beleži že polno ambulanto (poškodovani so Benvenuto, Pierini in Cerar). Moti ga tudi tretja zaporedna zgrešena enajstmetrovka: »Ko bi v nedeljo odnesli tri točke, bi dobesedno oropali nasprotnika, saj si nismo zaslužili zmage. Trenutno ne streljamo proti vratom, še slabše kaže pri gradnji igre, ki je pač ni,« je zaskrbljeno komentiral Ravaglio.

Prav tako negativni trenutek doživljajo na Padričah, saj je Gaja že drugič zapored utrpela tri gole, vendar končni izid nikakor ne dokazuje realno razmerje moči na igrišču.

Tokrat so goli padli predvsem po naivnih napakah obrambe. Usoden je bil iztek prvega polčasa, ko je prva povedla Muglia, ki je povišala še v 70. minuti po vnovični napaki Gajine obrambe. Colombanovo moštvo je v 77. minuti znižalo zaostanek z Mosettijem, Muglia pa je končni 3:1 uresničila v zadnjih minutah drugega polčasa.



Trener Juventine Nicola Sepulcri je bil z nastopom svojih varovancev delno zadovoljen. »Ustvarili smo številne priložnosti za gol. Dosegli pa smo le enega. Morali bi jih več, čeprav resnici na ljubo nismo nikoli tvegali. San Giovanni je v drugem polčasu igral z devetimi igralci. Sodnik je izključil vratarja in branilca,« je dejal Sepulcri in dodal: »Iz tekme v tekmo igramo boljše. Sezona se je šele začela in tudi druge ekipe so naletale na težave. Tokrat je bila potrebna zmaga. Ni važno, ali smo igrali dobro, ali ne.«

**Kateri igralci so v najboljši formi?**  
Jan Dornik, kapetan Racca in Nardella, ki je v tej ligi pravi luksuz. Še nekaj bi dodal.

**Prosim.**  
Veseli me, da smo prvič letos igrali na domačem igrišču v Štandrežu. Pred tem smo domače tekme igrale drugje. Upam, da bomo odsljed spremenili Štandrež v pravo trdnjavo.

**Tudi v lanskem sezoni niste začeli najboljšo.**

Velja. Morda zaradi priprav. Formo smo tako tempirali, da boste najboljšo Juventino videli čez kak mesec. Zdaj je pomembno, da držimo stik z vodilnimi.

## »Številčno smo prešibki« FLOP

Trener Primorca Roberto Biloslavo je bil včeraj potrt in zaskrbljen. »Fantje ne igrajo sproščeno. Opazil sem, da jih ovira neke vrste psihološka blokada. Lani smo prikazali zelo lepo igro. Letos smo le blede senca tiste zmagovite ekipe, ki smo jo po lanskem sezoni skoraj v celoti potrdili.«

**Imate tudi veliko smole s poškodbami.**  
Cramestetter je zbolel za pljučnico in nanj ne bomo računali vse do decembra. Podobno Debernardi in Omari, ki sta poškodovana. Brandolisio se je odločil, da ne bo več igral z nami. Številčno smo malo v škripcih. Komaj čakam konec leta, ko se bodo vrnilo poškodovani. Upam, da nam bo uspelo vzeti še kakega igralca. V napadu imamo na primer le dva igralca: Castrillona in D'Avanza.

**Po štirih krogih ste zbrali le eno točko.**  
Res je, da smo imeli tudi nekaj težkih nasprotnikov kot na primer San Luigi. Vsekakor zavedamo se, da bo boj za obstanek zelo hud. V soboto nas čaka težka tekma proti močni Costalungi. Želim si, da bi fantje odreagirali in igrali kot lani, drugače nam bo trda predla.

**Jutri pa vas čaka tudi pokalna tekma.**  
V Fojdi bomo ob 20.30 igrali proti Ol3. Igrali bodo tisti nogometaši, ki so do sedaj imeli manjšo minutažo. (jng).



## POSTAVE IN IZIDI

### PROMOCIJSKA LIGA

Juventina - San Giovanni 1:0 (0:0)  
Strelec: v 57. Sant

Juventina: Bon, Scrazzolo, Manfreda, Popovič (Morsut), Racca, Zorzut, Dornik, Stabile (lansig), Sant, Nardella, Bardini, trener Sepulcri.

Primorec - Sangiorgina 0:2 (0:0)  
Primorec: Sorrentino, Lolato, Tuberoso, Vesnaver, Braini, Male (Ruzzier), Greco, Gileno, Castrillon, Sarcano, Cappai, trener Biloslavo.

**1. AMATERSKA LIGA**  
Breg - Aquileia 0:0  
Breg: Daris, Sovic, Frangini, G. Semani (Pohlen), Leiter, Bolcich, Bortolin (Bampi), Belladonna, Martini, Pipan, Nigris, trener De Fabris.

Porpetto - Mladost 1:1 (0:1)  
Strelec: 40. Simeone

Mladost: Ballerino, D. Peric, F. Gergolet, M. Peric, Candusso, Vizintin, Leghissa (Zollia), Marušič (Furlan), Simeone, Ferletič, Skarabot (Ferlez), trener Gon.

**Sovodnje - Pro Romans Medea 0:2 (0:0)**  
Sovodnje: Dovier, Tomšič, Markovič (Vanzo), Flocco, Galliussi, Bernardis, Stergulz, C. Visintin, J. Visintin (Čavdek), Černe (Bytyqi), Hribšek, trener Sambo.

**2. AMATERSKA LIGA**  
Muglia - Gaja 3:1 (1:0)  
Strelec: 77. Mosetti

Gaja: D'Orso, Cerkvenic, Vidoni, Mosetti, Pena, Iurissevich, Estello, Turus, Maschetto, Roberti, Mania (Saule), trener Colomban.

**Roianese - Primorje 0:0**  
Primorje: Carmeli, Zancola (Nigris), Marchetti, Santoro, Furlan, Noto, Romano (Ruggiero), Krizman, Danieli, Pezzullo, Metullio (Paoletti), trener Ravaglio.

»**NAŠI STRELCI - 4:** Colja (Vesna), **3:** Cermelj (1 iz 11-m, Zarja), Leghissa (Mladost), **2:** Stančič (Kras), Sant (Juventina), C. Leghissa, Hribšek (1 iz 11-m) (Sovodnje), Šestič (1 iz 11-m), Danieli (Primorje), Ferluga (2 iz 11-m Gaja); **1:** Božičič, Menichini (Vesna), Smrtnik, Spetič, Maio (Kras), Bardini (Juventina), Sarcano, Castrillon (Primorec), Martini (Breg), J. Visintin, Bernardis, (Sovodnje), F. Bernobi, Zucchini (Zarja), Simeone (Mladost), Ruggiero, Pezzullo (Primorje), Mosetti (Gaja).

## ELITNA LIGA

Chions - Cordenons 0:2, Ism Gradisca - Manzanese 1:3, Kras - Vesna 0:0, Rivignano - Flaibano 2:0, Sanvitese - Lumignacco 0:3, Tolmezzo - Gemonese 0:1, Torviscosa - Tricesimo 1:0, Virtus - Cjarlins 2:1

Lumignacco	4	3	1	0	8:2	10
Gemonese	4	3	1	0	6:2	10
Torviscosa	4	2	2	0	5:3	8
<b>Vesna</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>6:4</b>	<b>7</b>
Cordenons	4	2	1	1	6:4	4
Rivignano	4	2	1	1	5:3	7
Flaibano	4	2	0	2	6:7	6
Chions	4	2	0	2	5:6	6
<b>Kras Repen</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>5:5</b>	<b>5</b>
Cjarlins	4	1	2	1	5:5	5
Tricesimo	4	1	1	2	6:7	4
Tolmezzo	4	1	0	3	5:7	3
Manzanese	4	1	0	3	5:7	3
Virtus Corno	4	1	0	3	3:6	3
Sanvitese	4	1	0	3	3:8	3
Gradisca	4	0	2	2	3:6	2

**PRIHODNI KROG (11.10.)** Chions - Gradisca, Cjarlins - Lumignacco, Cordenons - Tolmezzo, Flaibano - Kras Repen, Gemonese - Sanvitese, Manzanese - Virtus, Tricesimo - Rivignano, Vesna - Torviscosa

## PROMOCIJSKA LIGA

Juventina - S. Giovanni 1:0, Ol3 - Valnatisone 2:1, Primorec - Sangiorgina 0:2, Cervignano - Gonars 0:2, Ronchi - S. Andrea 0:1, San Luigi - Sistiana 2:0, Sevegliano - Trieste Calcio 0:3, Zaule - Costalunga 0:1

Costalunga	4	4	0	0	6:1	12
San Luigi	4	3	0	1	9:5	9
Gonars	4	3	0	1	8:5	9
Trieste Calcio	4	2	1	1	7:3	7
Valnatisone	4	2	1	1	5:3	7
Sangiorgina	4	2	1	1	5:3	7
Pro Cervignano	4	2	1	1	3:3	7
S. Giovanni	4	2	0	2	5:4	6
<b>Juventina</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>3:2</b>	<b>6</b>
Ol3	4	2	0	2	3:3	6
Ronchi	4	1	1	2	5:5	4
Zaule	4	1	1	2	4:4	4
Sistiana	4	1	1	2	5:8	4
S. Andrea	4	1	0	3	5:8	3
<b>Primorec</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>2:10</b>	<b>1</b>
Sevegliano	4	0	0	4	3:11	0

**PRIHODNI KROG (11.10.):** Gonars - Zaule, Costalunga - Primorec, Cervignano - Juventina, S. Andrea - Ol3, S. Giovanni - Sevegliano, Sistiana - Ronchi, Trieste Calcio - Sangiorgina, Valnatisone - San Luigi

## 2. AMATERSKA LIGA

Alabarda - Azzurra 0:4, Audax - Ruda 2:0, Campanelle - Moraro 1:2, Chiarbola - Montebello 1:1, Muglia - Gaja 3:1, Roianese - Primorje 0:0, Romana - Sagrado 3:1, Villesse - San Canzian 1:0

Moraro	4	4	0	0	8:3	12
Ruda	4	3	0	1	9:4	9
Montebello	4	2	2	0	11:3	8
<b>Primorje</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>4:2</b>	<b>8</b>
Chiarbola	4	2	1	1	11:2	7
Audax	4	2	1	1	7:3	7
Muglia	4	2	1	1	8:6	7
Villesse	4	2	1	1	8:6	7
Romana	4	2	1	1	6:4	7
Azzurra	4	2	0	2	11:7	6
Roianese	4	1	1	2	6:8	4
<b>Gaja</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3:7</b>	<b>4</b>
San Canzian	4	0	1	3	5:8	1
Campanelle	4	0	1	3	6:11	1
Alabarda	4	0	1	3	0:10	1
Sagrado	4	0	0	4	3:22	0

**PRIHODNI KROG (11.10.)** Azzurra - Roianese, Chiarbola - Campanelle, Gaja - Villesse, Montebello - Muglia, Moraro - Audax, Primorje - Romana, Ruda - San Canzian, Sagrado - Alabarda

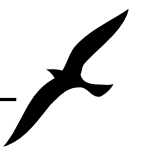
## 1. AMATERSKA LIGA

Breg - Aquileia 0:0, Cormonese - Turriaco 1:2, Gradese - Isonzo 1:2, Mariano - Isontina 0:0, Porpetto - Mladost 1:1, Pro Gorizia - Terzo 1:0, Sovodnje - Romans Medea 0:2, Zarja - Domio 1:0

<b>Zarja</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>7:1</b>	<b>10</b>
Gradese	4	3	0	1	7:3	9
Isonzo	4	2	2	0	6:2	8
Pro Gorizia	4	2	2	0	6:4	8
<b>Sovodnje</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>7:6</b>	<b>7</b>
Terzo	4	2	1	1	4:3	7
Turriaco	4	2	0	2	5:5	6
Romans Medea	4	1	1	2	4:4	4
Domio	4	1	1	2	4:5	4
Cormonese	4	1	1	2	3:4	4
Breg	4	1	1	2	1:2	4
Isontina	4	1	1	2	3:5	4
<b>Mladost</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4:7</b>	<b>4</b>
Porpetto	4	1	1	2	2:5	4
Mariano	4	0	2	2	1:4	2
Aquileia	4	0	2	2	3:7	2

**PRIHODNI KROG (11.10.):** Domio - Sovodnje, Turriaco - Pro Gorizia, Isontina - Gradese, Isonzo - Aquileia, Mladost - Cormonese, Pro Romans Med - Breg, Terzo - Porpetto, Zarja - Mariano





## ELITNA LIGA - Navijaški Vox Populi

## »Kluba izbrala pravo pot«

Po derbiju v Repnu: »Odlična vratarja«, »Preveč taktična tekma«

Glavni protagonisti sobotnega slovenskega derbija v elitni ligi med Krasom in Vesno so bili navijači, ki so se številčno odzvali pomembnemu športnemu dogodku in so množično zasedli tribuni ob repenskem igrišču. Bilo jih je okrog 700. Z nekaterimi so se pogovorili po tekmi, ki se je končala s klavrnim 0:0. Vsi so si bili enotni: »Nismo videli lepe tekme!« Navijačica Krasa **Marina Greco**, sicer žena Krasovega spremljevalca Maura Zerialija, je pohvalila predvsem vratarja Žlogarjeve enajsterice. »Luca D'Agno je igral odlično. Rešil nas je pred porazom, saj je bila Vesna v zadnjih minutah zelo nevarna. Neodločen izid je bil vsekakor pravičen.« **Robert Stranščak** pravi, da so bili napadalci Krasa pre malo konkretni. »Dejansko premalo streljajo proti vratom. Če ne streljaš proti голу, ne boš zadel gola. Na

nasprotni strani pa je pri Vesni branil vrata odlični **Edvin Carli**.« **Petra Grudna** so navdušili mladi: »Tako Kras kot Vesna inata solidne mlade nogometaše. Kras je bil sicer tokrat v težavah, saj še vedno igra brez izkušenih Tomizze in Grujića.« Navijač Vesne **Aleksij Bezin** je bil zadovoljen z delitvijo točk: »Ekipi sta si bili enakovredni. Tako Kras kot Vesna sta ustvarila nekaj lepih priložnosti za gol. Moštvi sta tokrat bolj skrbeli za fazo obrambe, saj te tekne ni hotel nihče izgubiti.« Tudi križan **Paolo Košuta** je bil podobnega mnenja: »Tekma je bila zelo taktična. Ko je igrišče zapustil Božičič, se je Vesna znašla v težavah. Bili so zmedeni. Veseli pa me, da je bilo na igrišču veliko mladih. Kluba sta na pravi poti, saj vključujeta mlade, ki so zrasli v domačem okolju. Lahko smo optimisti za prihodnost našega nogometa.« (jng)

Navijači Krasa in Vesne na pokriti tribuni v Repnu

FOTODAMJ@N



## DEŽELNI MLADINCI

**Lumignacco - Kras 4:3 (1:1)**

Strelec: Petracci v 5., 65. (11-m) in v 80. min.

Kras: Gregori (Stranieri), Juc (Benetton), Racman, Procacci, Calderola, Kosovel (Mule), Košuta, De Caneva, Kocman (Carlasara), Carlevaris, Petracci, trener Pahor.

Kras, ki je nastopil v okrnjeni postavi, je v gosteh izgubil proti solidni ekipi Lumignacca. Po dobrem začetku, ko je Petracci že v 5. minuti zadel v polno, je naše moštvo nekoliko popustilo. Gostitelji so imeli več od igre in v drugem delu srečanja in povedli. Petracci je sicer iz enajstmetrovke stanje izenačil, Lumignacco je dal še dva gola in poraz je bil tu. Zaman je bil še tretji zadetek razigranega Petraccija v 80. minuti.

## Vesna - Ronchi 0:3

Vesna: Bombardieri, Puric, Gleria Sossi, Favento, Renar, Pietro Belli (Maggiore), Tarable, Poiani, Sammartini, Vatovaz (Antončić), Čuk. Trener: Toffoli.

V Vižovljah je Vesna sinoči igrala slabo in zaslužno izgubila proti vrstnikom iz Ronk. Trener Toffoli je sicer imel na razpolago okrnjeno postavo. Povrh tega so bili nogometaši nerazpoloženi.

## POKRAJINSKI MLADINCI

**Sovodnje - Pro Gorizia 0:6 (0:2)**

Sovodnje: Medeot, (Varlez), Komjanc, Clancis, De Fornasari, Lutman (Camarata), N. Pavletič, Falcone (Vidoni), Persoglia, Čavdek, Trevisan (Marchesin), Antonini. Trener: Sambo.

Že v prvi minuti se je huje poškodovale vratarjevo Medeot, ki je moral zaradi udarca v glavo poiskati pomoč v bolnišnici. Do konca prvega polčasa so nogometaši Sovodenj prejeli kar pet golov.

## DEŽELNI NARAŠČAJNIKI

**Aquileia - Kras Repen 3:0**

Kras: Perossa, Calzi, Nabergoj, Dekovic, Calderola, Benetton, Curri, Mule, A. Malalan, N. Malalan, Calcagno; Stranieri, Plemeniti, Birs, Kavčič, E. in P. Bresich. Trener: Cotterle.

Tudi v Ogleju so ostali naraščajniki Krasa praznih rok. Aquileia je bila bolj-ša. Cotterlejevi varovanci pa tokrat niso bili razpoloženi.

## MLADINSKI NOGOMET - Na Tržaškem in Goriškem

## Nerazpoloženi mladinci, Juventini v dobri formi

konca prvega polčasa je sicer Kras uspel znižati zaostanek. V drugem polčasu se ni več spremenil.

## GORIŠKI NARAŠČAJNIKI

**Fiumicello - Juventina 2:2 (1:0)**

Strelca: Deganutti; Impastato  
Juventina: Barone, Tonani, Vidoz, Piva (O'Laughlin), Malič; J. Petejan, Impastato, Deganutti (Lakovič), Cociancig (Vinciguerra); Copetti (Tomšič), Viler (Soban). Trener: Sandro Sarcina

Okrnjena zasedba (odsotna sta bila Kerpan in Pavletič, na klopi je kljub poškodbam sedel Osso) ni preprečila igralcem Juventine, da ne bi pod taktirko kapetana Impastata zagospodarili na igrišču že od samega začetka srečanja. Z organizirano in tekočo igro so varovanci trenerja Sarcine zapretili domačemu vratarju posebno še v dveh priložnostih, ki pa ju napadelec ni izkoristil. Fiumicello tako rekoč ni prečkal sredine igrišča prvih 20

minut, v edinem protinapadu pa je sodnik radodarno dodelil domačim dvomljivo enajstmetrovko. Vrtar Barone je strel sicer ubranil, toda žoga se je odbila do nasprotnika, ki je tokrat zadel. Vsi trije goli so nato padli v drugem polčasu. Končni neodločen izid je bil povsem pravičen.

## GORIŠKI NAJMLAJŠI

**Aris San Polo - Juventina 2:4 (0:2)**

Strelci za Juventino: Graziano, L. Zoggia, Santoriello, Lenardi.

Juventina: Rupil, Famas, Komjanc, Lenardi, Bellan, L. Zoggia (Toso), Santoriello, Cotič (Nanut), Graziano, A. Zoggia, Rochira (Boschin). Trener: Surace.

Tudi v drugem krogu so bili najmlajši Juventine, ki jih vodi trener Christian Surace, uspešni. Že po prvem polčasu so gostje vodili z 2:0. V drugem polčasu so Suracejevi fantje igrali še naprej dobro in zaslužno zmagali.

Kapetan deželne ekipe najmlajših Marko Vidali

FOTODAMJ@N

## DEŽELNI NAJMLAJŠI

**Codroipo - Kras Repen 2:1 (2:1)**

Strelec za Kras: Gargiuolo

Kras: Balzano (Umek) Zio (Birs) Pipan (Giacaz), Bertrandi, Stocca Kralj, Carlevaris, Zonta (Carli), Vidali, Matuchina, Gargiuolo. Trener: Rok Božič.

Kras je v primerjavi s prejšnjima tekmama naredil korak nazaj. Božičevi fantje so igrali premalo odločno. Gostiteljem so prepustili pobudo in so že po desetih minutah prejeli dva zadetka. Do

## V OSPREDJU - Deželni najmlajši letniki 2002

## Trener Prodanovič: »Želimo čim več igrati in napredovati«



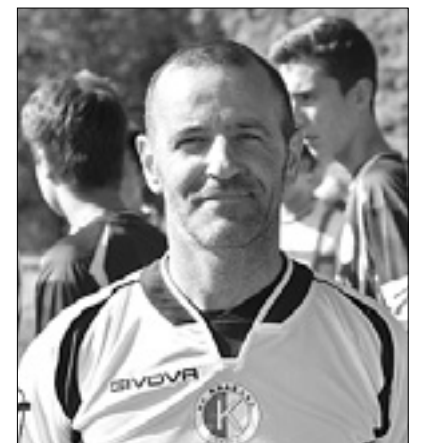
## NAJMLAJŠI 2002

**Kras Repen - Trieste Calcio B 2:3 (1:2)**

Strelca za Kras: Pavlin Može in Raseni iz 11-m Kras: Rizzi, Stocca, Pertot, Okretič, Parisi, Gio. Marinoni, Giovannini, Tomasetig, Raseni, Starc, Pavlin Može; Zago, Vescovo, Krizmanic. Trener: Prodanovič.

Nogometaši Krasa so v nedeljskem 4. krogu poskusnega prvenstva najmlajših letnikov 2002 v Trebčah zaslužno izgubili proti vrstnikom Trieste Calcio, ki je nastopil z ekipo letnikov 2003. Leto mlajši nogometaši so se izkazali kot bolj homogena ekipa. Za Kras so pravzaprav bile usodne napake v obrambni in zvezni vrsti. Varovanci trenerja **Siniše Prodanoviča** so igrali premalo povezano. Oziroma preveč zmedeno. Trener Prodanovič, do-

ma iz Divače (pri Krasu trenira že veliko let), po bil po tekmi nezadovoljen: »Naredili smo korak nazaj. Škoda. Vsekakor ni letošnji cilj osvojevanje prvenstva. Glede na skupne smernice, ki smo si jih zadali s koordinatorjem mladinskih ekip Andrejem Pahorjem, moramo letos čim več napredovati. Gledamo dolgoročno. Samo tako bomo ustvarili solidne nogometaše za člansko ekipo Krasa. Za zgled so nam lahko taka društva kot je Trieste Calcio, ki pa ima na izbiro večje število igralcev in ima zaradi tega možnost selekcij.« Najmlajši Krasa letniki 2002 trenirajo trikrat tedensko na igrišču v ulici Carsia na Opčinah. Domače tekme igrajo v Trebčah. Sezona bo razdeljena na dva dela: prvi del v tržaški skupini. Drugi spomladanski del pa v skupini z bolj kakovostnimi deželnimi ekipami. (jng)



Trener U16 Krasa Maurizio Cotterle

## Obvestila

**SK DEVIN** organizira jesenske tečaje smučanja na plastični progi v Nabrežini ob sobotah popoldne. Druga izmena: 31. oktobra ter 7., 14. in 21. novembra. Informacije in vpisovanja: info@skdevin.it ali na 3358180449 (Erika), 3298012528 (Marjanka) 3358416657 (Dario)

**ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR** sklicuje v četrtek, 8. oktobra 2015, ob 19.30 v prvem ter ob 20.00 v drugem sklicanju, redni letni občni zbor, ki bo letos volilnega značaja, v prostorih KD Slavko Škamperle, na Stadionu 1. maja, Vrdska cesta, 7.

**ZSŠDI** obvešča, da bo seja nogometne komisije za goriško v torek, 6. oktobra ob 18.00 na sedežu ZSŠDI v Gorici.

**ZSŠDI** obvešča, da bo seja odbojarske komisije za goriško v torek, 6. oktobra ob 20.00 na sedežu ZSŠDI v Gorici.

**ZSŠDI** obvešča, da bo seja košarkarske komisije v sredo, 7. oktobra ob 20.00 na sedežu ZSŠDI v Trstu.

**ZSŠDI** obvešča, da bo seja balinarske komisije v sredo, 7. oktobra ob 18.00 na sedežu ZSŠDI v Trstu.

**SKD Vigred, Vaška skupnost Tublje, Jamarsko društvo Grmada, Razvojno društvo Pliska in Planinski odsek SK Devin** vabijo v nedeljo, 11. oktobra, na 20. pohod »Na Krasu je krasno«. Zbirališče v Praprotu od 8.30 do 9.30 s prevozom do Tubelj, kjer bo štart ob 10.00.

**PREDSMUČARSKA TELOVADBA SPDT** - Smučarski odsek SPDT obvešča, da se v sredo, 7. oktobra 2015 začneja predsmučarska vadba za odrasle, ki bo v telovadnici šole Codermatz v ulici Pindemonte 11 v Trstu, z začetkom ob 20.30. Za informacije in prijave pokličite na tel.št. 335 6123484.

**ŠPORTNA ŠOLA TRST - ŠZ BOR** obvešča, da se bo športna šola za otroke od 1. do 6. leta začela na Stadionu 1. maja v soboto, 10. oktobra, z urnikom: 9.30 - 10.30 za otroke od 1. do 3. leta in 11.30 - 12.30 za otroke, od 3. do 6. leta. Informacije in prijave v uradu na Stadionu 1. maja, e-pošta: urad.bor@gmail.com ali na tel. št. 04051377.

**SK DEVIN** prireja jesenske tečaje smučanja na plastični progi v Nabrežini ob sobotah popoldne. Prva izmena: 3., 10., 17. in 24. oktobra 2015. Informacije in vpisovanja: info@skdevin.it ali na 335 8180449 (Erika), 329 8012528 (Marjanka) 335 8416657 (Dario).

prej do novice

www.primorski.eu

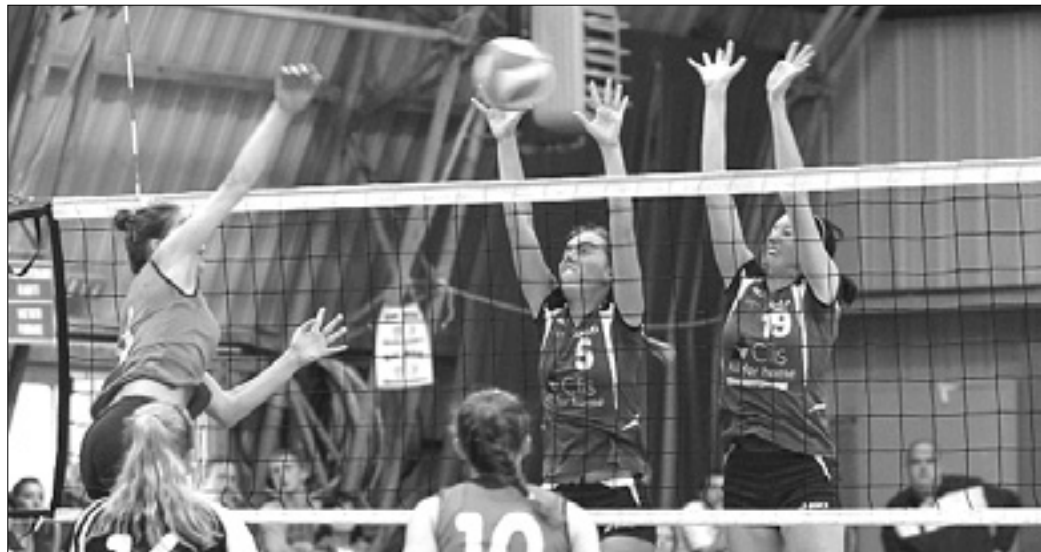
primorski\_sport  
twitter





ODBOJKA - Memorial Laure Maver

# Pokal dobil lastnika



Da je spomin na odbojkarico Bora in Kontovela Lauro Maver še vedno živ, je pokazala tudi 7. izvedba memoriala v organizaciji obeh društev in v sodelovanju z ZSSDI. Že v dopoldanskem delu se je na stadionu 1. maja zbralo veliko število ljudi, še več jih je bilo med popoldanskim sporedom in nagrajevanjem ob prisotnosti Laurinih sorodnikov.

Turnir oz. troboj članskih ženskih ekip je tretjič zapored osvojil tržaški Virtus, ki je tako prejel prehodni pokal v trajno last. V prvi tekmi dneva mu je uspelo premagati združeno ekipo Zalet Sloga (ekipi se bosta med sabo pomerili tudi v deželni C ligi), potem ko je ta že vodila z 2:0, v zadnji tekmi pa je tesno premagal Zalet Kontovel (D liga). Ko bi zmagala pripadla drugi ekipi projekta Zalet, bi turnir osvojil Zalet Sloga, saj je v slovenskem derbiju gladko zmagal s 3:0. Derbi nas je sicer nekoliko razočaral. Presenetljivo je bil namreč brez pravega agonističnega naboja. Pričakovali smo, da bo uigrani Zalet Kontovel nudil zelo pomajnenemu Zaletu Slogi močnejši odpor, kljub temu, da bo igral v nižji ligi. Paradoksalno ima pred začetkom prvenstva več razlogov za zaskrbljenost zmagovalec. Medtem ko je Zalet Kontovel obdržal lansko ogrodje (no je le trener Mitja Kušar, ki se na Kontovel vrača po dvanajstih letih) in lahko najbrž tudi letos odigra v D ligi vidno vlogo, bo letošnja pot v C ligi za Zalet Sloga zagotovo precej težja od lanske, saj ima precej manj izkušeno ekipo. Zelo mlada je podajalka Demi Vattovaz (Jasna Vitez zaradi boleznih dalj časa ne bo mogla igrati), libero Giorgia Barut še nikoli ni igrala na tako visoki ravni, precej več odgovornosti bodo morale letos prevzeti tudi igralkice, ki so bile lani rezerve. Je pa vsekakor razveseljivo, da je prva ekipa skupnega pro-

jekta Bora, Brega, Kontovela, Sloge in Sokola, ki jo po novem vodi nekdanjih vrhunski odbojkar Jasmin Čuturič, zdaj vsekakor spet nastavljen dolgoročno in ima pred sabo neko razvojno perspektivo. Škoda le, da v njej ni tudi Giulie Antognolli, ki je zdaj med našimi podajalkami najboljša, a se je odločila, da ostane v drugi ekipi.

Po troboju je bilo na vrsti nagrajevanje, med katerim so podelili tudi nekaj priznanj posameznim igralkam.

Izidi: Virtus - Zalet Sloga 3:2 (12:25, 21:25, 25:22, 25:22, 15:8), Zalet Sloga - Zalet Kontovel 3:0 (25:20, 25:14, 25:20), Virtus - Zalet Kontovel 3:2

## STADION 1. MAJ - Ogroženo delovanje V veliki dvorani pušča s stropa!

Pri SZ Bor že dolgo zaman opozarjajo, da je stadion 1. maja potreben temeljite prenove. Pred meseci se je v eni od slačilnic zrušil strop (k sreči tam ni bilo nikogar), zdaj pa ob dežju pušča s stropa velike dvorane Bojana Pavletiča. Tako je bilo tudi med nedeljskim memorialom Laure Mavsar, žrtev spolzkega igrišča pa je bila odbojkarice ekipe Zalet Kontovel Ilenia Cassanelli, ki ji je med igro zdrsnilo in si je pretegnila mišico na nogi. Organizatorji turnirja so nekaj časa celo razmišljali o tem, da bi tekmo preselili v malo dvorano (s čimer bi pred vrata ostala številna publika), nato je nehalo padati in se je položaj za silo izboljšal. A je v takih razmerah prenevarno igrati in je to lahko problem tudi za ta čas najboljšo ekipo, ki domuje na stadionu, to so košarkarji Bora Radenske. Kot je povedal predsednik SZ Bor Igor Kocijančič so poverili podjetju, da v prihodnji dneh sanira razpoke v pločevinasti kritini stadiona. A gre za začasno rešitev. Rok trajanja strehe velike dvorane zapade leta 2017, to je čez slabi dve leti. A se, kot kaže, lahko zgodi, da bodo morali vrata zapreti prej. Vsem, ki redno vadijo v dvorani. Vključno dijakom slovenskih višjih srednjih šol pri sv. Ivanu.

TURNIRJI - V pričakovanju začetka moških prvenstev

## Olympia prva v Portogruaru »Predsednik« pri Slogi Tabor

V pričakovanju začetka moških odbojcarskih prvenstev konec tega meseca, B2-liga se bo začela 31. oktobra, je pretekla nedelja minila v znamenju pripravljalnih turnirjev, na katerih so nastopili Olympia in C-ligaši Sloge Tabor ter D-ligaši štandredškega Vala. Med tremi so najboljši uspeh poželi odbojkarji Olympie, ki so nastopili na turnirju v Portogruaru. Na prvem polfinalnem srečanju so s 3:1 odpravili Piave di Treviso (C-liga), še bolj gladko so s 3:0 v finalu premagali gostujočega C-ligaša Portogruaro, ki je bila v drugem polfinalnem srečanju boljša od Prate (C-liga). Za najboljšega igralca prvenstva je bil izbran podajalec goriškega moštva Filip Hlede.

Med C-ligaši na tržaškem je Volley Club osvojil letošnji pokal Lusset-

ti, ki se je odvijal v zgodovinski telovadnici v ulici della Valle. V finalu je Volley Club premagal Coselli, Sloga Tabor pa si je kljub dvema porazoma zagotovila 3. mesto na račun Fincantierija.

V moštvu trenerja Berlota pa ni minila neopazna prisotnost predsednika tržaškega občinskega sveta Iztoka Furlaniča, ki je po devetih letih spet zaigral na članskem nivoju. V nedeljo je igral v vlogi podajalca: »Bilo je dokaj naporno, saj imam veliko več izkušenj v vlogi korektorja. Podajalca sem igral le v eni izmed svojih 'mlajših' sezon,« je nedeljski nastop komentiral Furlanič. K Slogi Tabor se je približal po zaslugi prijateljev, trener Berlot pa mu je po pripravljalnih treningih zaupal. O nedeljski predstavi in o bližajočem prvenstvu,

Odbojkarji združene ekipe Olympie se veselijo zmage v Portogruaru



ki se bo začelo 24. oktobra, je Furlanič dejal: »Pričakuje nas še veliko dela. Izboljšati bo treba sprejem in korelacijo blok-obramba. Ekipa je kljub starostnim razlikam povezana, tudi sam sem se takoj ujel v mlajšimi soigralci, ki izkazujejo voljo do napredka. Sezonski cilj je gotovo obstanek.« Da bo obstanek zahtevna naloga, je prepričan tudi Berlot: »Težave imamo na mestu podajalca, na katerem nam Furlaničeve izkušnje zelo koristijo. Ostale vloge so krite. Čaka nas trdo delo, prepričan pa sem, da bomo dosegli minimalni cilj.«

TURNIR PRIJATELJSTVA - Košarka in odbojka

## Trofeji odromali v Slovenijo



S tekme Zalet Sloga - Zalet Kontovel na Memorialu Laure Maver na Stadionu 1. maja v Trstu

FOTODAMJ@N

fotografije na naši facebook strani primorski sport



Košarkarji under 16 Jadrana in odbojkarice under 16 Zaleta Kontovela

FOTODAMJ@N

Na Kontovelu in Proseku je bilo v nedeljo pestro. AŠD Kontovel je v sodelovanju z ZSSDI organiziral že tradicionalni mednarodni Turnir prijateljstva v mladinski ženski odbojki in moški košarki, in sicer za kategorijo under 16. Skupno je nastopalo šest ekip, po tri v vsakem delu turnirja. Moški del turnirja so odigrali v telovadnici Ervatti pri Brišičkih, ženski del pa v telovadnici šole Levstik na Proseku.

Košarkarski turnir so zaslužno osvojili člani ekipe Koš Koper, pred reškimi Kvarnerjem in domačim Jadranom. V prvem srečanju so jadranovci klonili proti Koprčanom, čeprav so zaključili prvi polčas v rahli prednosti. S podobno razliko je potem Ja-

dran izgubil še proti Kvarnerju. V odločilnem srečanju je Koper premagal Kvarner in zaslužno osvojil prvo mesto. Prav tako je bil za najboljšega igralca turnirja imenovan član Koša Matic Hrbar. Jadranovci so kljub tretjemu mestu pokazali veliko mero požrtvovalnosti in solidno zaigrali v obeh srečanjih.

Odbojcarski turnir pa je bil veliko bolj izenačen. Vsaka izmed treh ekip je osvojila po eno zmago z izidom 2:1, tako da so o končnem vrstnem redu odločale točke v posameznih setih. Domača ekipa Zaleta je izgubila s Koštreno, zmagala pa s Škofjo Loko, ki pa je na koncu vseeno dosegla prvo mesto prav pred domačinkami in reško Koštreno. Za najboljšo igralko turnirja je bila imenovana Maruša Levstek (Škofja Loka).

Sledilo je skupno nagrajevanje, na katerem je predsednik Kontovela Marko Ban poudaril predvsem izenačene in lepe tekme, ki so se odvijale v pravem prijateljskem in športnem duhu. Pokale ekipam in posameznikom so poleg predsednika ZSSDI Ivana Peterlina podeljevali tudi predstavniki sodelujočih društev. (ep)

**Vrstni red košarka:** 1. Koš Koper, 2. Kvarner Rijeka, 3. Jadran.

**Najboljši igralec turnirja:** Matic Hrbar (Koš Koper)

Postava Jadrana: Kalc, Malalan, Zgur, Cappellini, Antler, Emili, P. Zettin, D. Zettin, Maver, Paulina, Perčič. Trener: Krečič.

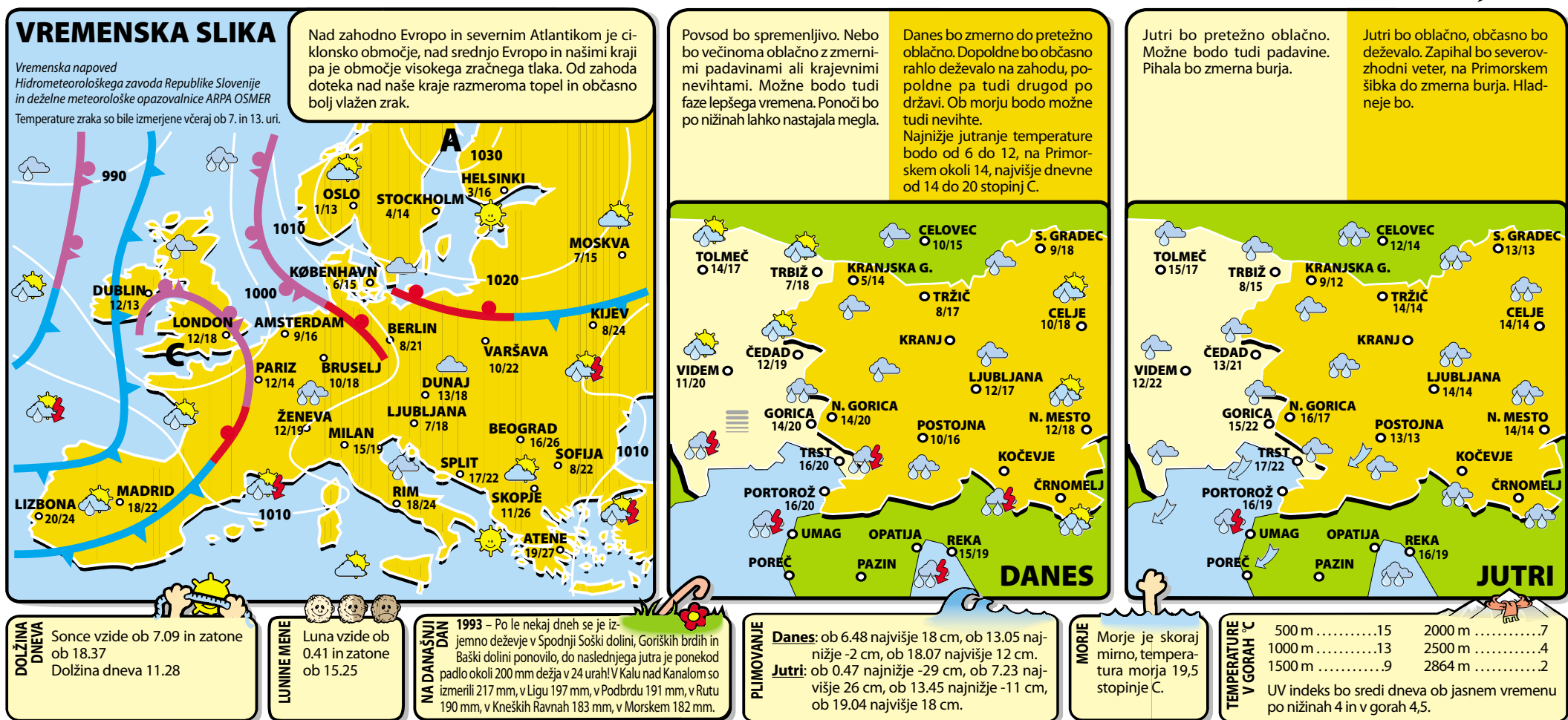
**Vrstni red odbojka:** 1. Škofja Loka, 2. Zalet Kontovel, 3. Koštrena

**Najboljša igralka turnirja:** Maruša Levstek (Škofja Loka). Postava Zaleta Kontovela: Kovačić, Kocman, Breganti, Ferfoglia, Venudo, Braico, Muiesan, Ukmar, S. in C. Krevatin, Zidaric, De Luisa. Trener: Kušar.

## Val tretji v Lauzaccu

Na turnirju, ki ga je v Lauzaccu organizirala tamkajšnja D-ligaška ekipa Blue team, se je Val uvrstil na 3. mesto, potem ko je izgubil uvodno srečanje proti C-ligašu Vbu. Val je na prvem srečanju uprizoril zagrizeno igro, žal pa se je poznala odsotnost glavnega podajalca Jana Černica in korektorja Roka Magajne. Ekipi sta se sicer pridružila v drugem srečanju, na katerem so varovanci trenerja Davida Corve zlahka odpravili gostitelja Blue Team s 3:0. (mar)





## Nekdanji prvi minister Škotske kot Kapitan Kirk

LONDON - Nekdanji predsednik škotske vlade Alex Salmond je povzročil nemalo zmede na londonskem letališču Heathrow, saj se je skušal na letalo družbe British Airways vkrcati kot James Kirk, kapitan vesoljske ladje USS Enterprise iz legendarne ameriške nizanke Zvezdne steze. Osebe mu sprva ni želelo dovoliti, da potuje kot James Kirk. To so dolgoletnemu politiku omogočili šele po nizu telefonskih klicev. Incident se je pripetil poletu, ko se je Salmond po tednu dni, ki jih je preživel v britanski poslanski zbornici, vračal na Škotsko. Kot je povedal sam, iz varnostnih razlogov pogosto potuje pod lažnim imenom, kot velik oboževalec Zvezdne steze pa rad uporabi Kapitana Kirka. A zaradi zapleta na Heathrowu se bo Salmond po lastnih besedah v prihodnje raje posluževal drugega imena.

## San Francisco ostal brez zadnje prodajalne orožja



SAN FRANCISCO - Lastnik zadnje še odprte prodajalne orožja v San Franciscu je skoraj dobesedno vrgel puško v koruzo in napovedal konec poslovanja, ker da v trenutnem ozračju nasprotovanja orožju v najbolj liberalnem ameriškem mestu več ni mogoče. Množični pokoli po ZDA sicer niso botrovali tej odločitvi. Steve Alcairo se je odločil zapreti prodajalno, ker mestne oblasti pripravljajo nov zakon, po katerem bi moral vsak nakup orožja posneti na video, policiji pa enkrat na teden posredovati vse podatke o prodaji streliva. Alcairo pravi, da je pravica do orožja zagotovljena z ustavo in ne more prenašati, da se s kupci ravna kot z nekom, ki je storil kaj narobe.

## STOCKHOLM - Nobelova nagrada za medicino za medicino za medicino

# Nagrajeni za odkritje zdravil proti parazitskim okužbam



Nobelovci za medicino (z leve): William C. Campbell, Satoshi Omura in Youyou Tu

STOCKHOLM - Nobelovo nagrado za medicino bodo letos prejeli Irec William C. Campbell in Japonec Satoshi Omura za njuna odkritja v zvezi s terapijo pri okužbah, ki jih povzročajo gliste, ter Kitajka Youyou Tu za odkritja v zvezi z zdravljenjem malarije, je sporočil švedski Institut Karolinska. Polovico osem milijonov švedskih kron (848.000 evrov) vredne nagrade bosta prejela Campbell in Omura, ki sta iznašla Avermectin, novo zdravilo proti rečni bolezni. Drugo polovico pa dobi 84-letna kitajska znanstvenica Youyou Tu za odkritje protimalarika Artemisinin.

»Ti dve odkritji sta človeštvu dali močno novo orožje za boj proti tem boleznim, ki oslabijo organizem in vsako leto prizadenejo na milijone ljudi,« je v utemeljitvi zapisal institut. Kot so dodali, posledic teh odkritij, kot sta boljše zdravje in manjše

trpljenje ljudi, ni moč izmeriti. Z odločitvijo, da nagrado razdelijo med znanstvenike, ki se ukvarjajo z malarijo in parazitskimi glistami, institut priznava napredek pri zdravljenju bolezni, ki jih povzročajo paraziti, ki pogosto prizadenejo najrevnejše prebivalstvo. Lani so si Nobelovo nagrado za medicino razdelili ameriško-angleški raziskovalec John O'Keefe ter norveški par May-Britt Moser in Edward Moser za odkritje sistema pozicioniranja v možganih, »notranjega GPS«, ki človeku omogoča orientacijo v prostoru.

Nobelove nagrade podeljujejo od leta 1901 iz sklada, ki ga je ustanovil švedski industrialec in izumitelj dinamita Alfred Nobel. Dobitniki bodo nagrade, vredne po osem milijonov švedskih kron oz. 855.000 evrov, prejeli na slovesnosti 10. decembra, na obletnico Nobelove smrti.

V Stockholmu bodo v četrtek, 8. oktobra, razkrili ime letošnjega dobitnika Nobelove nagrade za literaturo. Ime bo sporočila Sara Danius, ki je junija letos na mestu stalnega sekretarja Švedske akademije zamenjala Petra Englund. Daniusova je prva ženska, ki je v več kot dvestoletni zgodovini Švedske akademije prevzela to mesto.

Letos je akademija razpravljala o 198 imenih, od tega jih je bilo 36 prvič v igri za nagrado. V nasprotju s številnimi drugimi nagradami, akademija seznama nominirancev ne objavi, s čimer odpira prostor številnim ugibanjem. »Seveda ni nobene stalnega kriterija,« je povedala Daniusova in dodala: »Pomemben je celoten korpus del, ne le knjiga.« Lani je Nobelovo nagrado za literaturo prejel francoski avtor Patrick Modiano. (STA)

## VATIKAN - Na škofovski sinodi o družini

# Papež zbrane pozval k pogumu in odprtosti

VATIKAN - Udeleženci škofovske sinode o družini, ki se je v nedeljo začela v Vatikanu, so včeraj tudi uradno zavihali rokave, papež pa jih je od tem pozval k pogumu in odprtosti. Poudaril je, da Cerkev ni muzej, temveč prostor napredka.

Francišek je včeraj pred okoli 270 člani sinode, ki naj bi začrtala prihodnjo usmeritev katoliške cerkve glede zakonske zveze, splava in podobnih vprašanj tudi poudaril, da sinoda ni parlament, v katerem bi bilo treba iskati kompromisne rešitve. Jih je pa obenem spomnil, da Cerkev ni muzej, ki ga je treba ohranjati. »Je prostor, v katerem gredo sveti ljudje naprej,« njegove besede povzema francoska tiskovna agencija AFP.

K pripravljenosti za dialog je včeraj zbrane na sinodi pozval tudi kardinal Oscar Rodriguez Maradiaga, koordinator sveta devetih kardinalov, ki papežu svetuje pri reformi kurije. Po njegovem mnenju mora biti sinoda prostor dialoga in ne kraj, v katerem mora nekdo za vsako ceno zagovarjati svoje ideje, poroča avstrijska tiskovna agencija APA.

Kardinali, škofi in prelati, ki bodo do 25. oktobra sodelovali na sinodi, se morajo lotiti težavnih vprašanj, kot sta obhajilo za vnovič poročene ločence ali sprejemanje homoseksualcev. Okoli teh tem obstaja globok razkol med konservativnim na eni in liberalnim krilom katoliške cerkve na drugi strani.

Med mašo, s katero je v nedeljo slovesno odprl sinodo, je 78-letni Francišek skušal opogumiti oba tabora, saj je zagovarjal poroko in he-



teroseksualne pare ter hkrati vztrajal, da mora »Cerkev imeti odprta vrata, da lahko pozdravi tiste, ki trkajo nanje«.

Na sinodi bodo sicer razpravljali tudi o drugih izzivi katoliške doktrine, kot sta uporaba umetne kontracepcije in skupno življenje izven zakonske zveze, pa tudi o pogubnih učinkih revščine in migracij na družino.

Tik pred začetkom sinode je Cerkev pretreslo priznanje uglednega vatikanskega teologa, da je homoseksualec. 43-letni poljski duhovnik Krzysztof Charamsa je povedal, da ima partnerja in da je pripravljen nositi posledice svojega dejanja. Poljaka so že razrešili s položaja v kongregaciji za nauk vere, katere član je bil od leta 2003. (STA)





## RAI3bis

**SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**  
**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## RAI1

**6.00** Aktualno: Il caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **10.00** Storie vere **11.10** A conti fatti **12.00** La prova del cuoco **14.05** 16.40 La vita in diretta **15.00** Torto o ragione? Il verdetto finale **18.45** Kviz: L'Eredità **20.30** Igra: Affari tuoi **21.20** Capitani coraggiosi **0.00** Porta a porta

## RAI2

**6.00** 14.00 Detto fatto **7.20** Nad.: Il tocco di un angelo **8.05** Nad.: Le sorelle McLeod **9.30** 13.30 Rubrike in vreme **10.30** Cronache animali **11.00** I fatti vostri **13.00** 17.45, 18.20, 20.30, 23.15 Dnevnik **16.15** Serija: Senza traccia **18.00** Športna rubrika **18.50** Serija: Elementary **19.40** 21.15 Serija: N.C.I.S. **21.00** LOL **23.35** 2Next - Economie e futuro

## RAI3

**6.00** Novice **6.30** Rassegna Stampa **7.00** Buongiorno Italia **7.30** Buongiorno Regione **8.00** Agorà **10.00** Mi manda RaiTre **11.00** Elisir **11.55** 14.00, 19.00, 0.00 Dnevnik, vreme in rubrike **12.45** Pane quotidiano **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **15.10** Nad.: La casa nella prateria **15.55** Aspettando Geo **16.40** Geo **20.00** Variete: Blob **20.15** Sconosciuti **20.35** Serija: Un posto al sole **21.05** Ballarò

## RAI4

**13.00** Switched at Birth **13.50** Sabrina, vita da strega **14.45** Stargate Atlantis **15.30** Andromeda **16.15** Star Trek: Enterprise **17.05** Novice **17.10** Robin Hood **17.55** Beauty and the Beast **18.45** Reign **19.35** Under the Dome **20.20** Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D. **21.10** Rosemary's Baby **22.45** Mainstream 2015



**23.10** Film: The Man from Nowhere (akc.)

## RAI5

**14.15** La Terra vista dal cielo **15.05** Aktualno: Anica - Appuntamento al cinema **15.10** Indian Ocean **16.15** Ples: Bayadere **18.25** Novice **18.30** 20.40 Passepartout **19.00** I tesori dell'architettura **19.55** I predatori dell'arte perduta **21.15** Film: Camminando sull'acqua (dram.) **23.05** Scaramouche Scaramouche **23.25** Ghiaccio bollente

## RAI MOVIE

**12.15** Film: Grizzly Falls - La valle degli orsi (pust.) **13.55** Film: Arriva un cavaliere libero e selvaggio (vestern, '78) **16.05** Film: Un americano in Cina (kom.) **17.30** Novice **17.35** Film: Navigator (zf, '86) **19.10** Film: Piedone l'africano (pust., It., '78) **21.15** Film: Innamorarsi (rom., '84, i. R. De Niro, M. Streep) **23.10** Film: Il rosso e il blu (dram., It., '12)

## RAI PREMIUM

**11.25** Nad.: Un posto al sole **12.20** 19.30 Nad.: Terra Nostra **13.05** Nad.: Tutta la musica del cuore **14.00** Serija: I misteri di Murdoch **14.50** Aktualno: Anica - Appunta-

## NAŠA SLIKOVNA KRIZANKA

## REŠITEV (4. oktobra 2015)

**Vodoravno:** Murabit, ski, Orinoko, Rab, Timavo, Akra, on, Hanak, Er, razoranost, Hilary, trtar, sok, ke, Kada, Ace, Shaw, ak, trase, balast, kurat, Al, I. R., RNA, Istra, Alenka Rebula, agent, I. L., Li, karter, Oliver Twist, Igo, liana, Vasari, Ont., natikač, stanar, krojač, ananas, sic, R. H., Ardeni; **na slikah:** Hilary Swank, Clint Eastwood.

mento al cinema **14.55** Serija: Impazienti **15.10** Nad.: Il maresciallo Rocca **16.55** Nad.: Legami **17.45** Novice **17.50** Nad.: Valeria **18.45** Nad.: La signora in rosa **20.20** Serija: Che Dio ci aiuti **21.20** Pechino Express - Il nuovo mondo

## RETE4

**6.50** Serija: Rescue Special Ops **9.15** Nad.: Cuore ribelle **9.45** Serija: R.I.S. - Delitti imperfetti **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik, vreme in prometne informacije **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Flikken - Coppia in giallo **16.35** Film: Rancho Bravo (vestern, '66) **19.30** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Dalla vostra parte



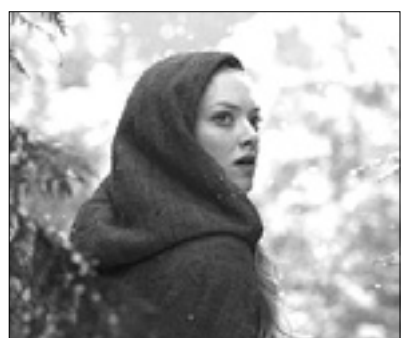
**21.15** Film: John Rambo (akc., '08, i. S. Stallone) **23.15** Film: 15 minuti - Follia omicida a New York (triler, '01, i. R. De Niro)

## CANALES

**6.00** Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Mattino Cinque **11.00** Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Una vita **14.45** Uomini e donne **16.10** Nad.: Il segreto **17.00** Pomeriggio Cinque **18.45** Igra: Avanti un altro **20.40** Striscia la notizia - La voce dell'invadenza **21.10** Nad.: L'onore e il rispetto **23.30** Maurizio Costanzo Show

## ITALIA1

**6.45** Risanke in otroške oddaje **8.25** Serija: Settimo cielo **10.25** Serija: Royal Pains **12.25** 18.30 Dnevnik, vreme in prometne informacije **13.00** Grande Fratello **13.25** Šport **14.00** Nan.: Simpsonovi **14.25** Nan.: Futurama **14.55** Serija: The Big Bang Theory **15.25** Serija: 2 Broke Girls **15.50** Nan.: E alla fine arriva mamma! **16.45** Nan.: La vita secondo Jim **17.40** Nan.: Mike & Molly **18.10** Nan.: Camera Café **19.25** Serija: C.S.I. - Scena del crimine **21.10** Film: La fabbrica di cioccolato (fant., '05, r. T. Burton, i. J. Depp)



**23.35** Film: Cappuccetto rosso sangue (fant., '11, i. A. Seyfried)

## IRIS

**12.55** Film: Papà dice messa (kom.) **14.55** Film: Ride bene... chi ride ultimo (kom.) **16.50** Film: Dov'è finita la 7a compagnia? (kom.) **18.45** Supercinema **19.15** Serija: Renegade **20.05** Serija: Walker Texas Ranger **21.00** Film: Hondo (vestern, '66) **23.00** Film: Il postino suona sempre due volte (dram., '81, i. J. Nicholson, J. Lange)

## LA7

**7.30** 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik **7.50** Vreme **7.55** Omnibus **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **14.00** Kronika **14.40** Serija: McBride **16.30** Serija: Ironside **18.20** Serija: Il commissario Cordier **20.35** 0.15 Otto e mezzo **21.10** Di Martedì

## LA7D

**6.30** I menù di Benedetta - Ricetta Sprint **7.40** 19.00 Cuochi e fiamme **8.40** I menù di Benedetta **11.25** Cuochi e fiamme **13.30** 21.10 Nad.: Grey's Anatomy **15.25** Serija: Crossing Jordan **17.10** Cambio moglie **18.55** Dnevnik

## TELEQUATTRO

**6.00** 13.20, 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **6.30** 12.55 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.00** Sveglia Trieste! **12.30** Rotocalco Adnkronos **12.40** Aktualno: Salus Tv **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.45** Il caffè dello sport **15.15** Live **18.00** 0.00 Trieste in diretta **19.20** Apriti cielo **20.00** Happy Hour **21.00** Qui studio a voi stadio **23.35** Tisane, uguenti e cachet

## LAEFFE

**10.50** Bourdain: Cucine segrete **12.45** Il cuoco vagabondo **14.55** Chef Sara in Europa



**16.50** Jamie: Menù in 30 minuti **18.55** Il re dello street food **20.00** Novice **20.10** Jamie Oliver: Il mio giro d'Europa **21.05** Nad.: Annika - Crime Reporter **22.45** Film: I diari della motocicletta (dram.)

## CIELO

**12.15** 13.15 MasterChef USA **13.00** Novice **14.15** 15.15 MasterChef Nuova Zelanda **16.15** Fratelli in affari **17.15** Buying & Selling **18.15** Love It or List It - Prendere o lasciare **19.15** Affari al buio **20.15** Affari di famiglia **21.10** MasterChef Italia **23.15** X-Factor 2015 - Boot Camp

## DMAX

**12.30** Turtleman **13.20** Cattivissimi amici **14.10** 18.35 Affare fatto! **15.05** Come andrà a finire? **15.55** Te l'avevo detto **16.50** A mani nude nelle palude **17.45** Cacciatori di tesori **19.30** Rimozione forzata **20.20** Affari a quattro ruote



**21.10** Unti e bisunti **23.45** Incidenti di percorso

## SLOVENIJA1

**6.05** Odmevi **6.55** Dobro jutro **11.15** 18.20 Kviz: Vem! **11.40** Obzorja duha **12.25** Nad.: Blisk **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Poročila, športne vesti in vreme **13.30** Studio City **14.20** NaGlas! **14.35** Evropski magazin **15.10** 18.05 Risanke in otroške oddaje **16.20** Profil **17.30** Potopisna serija: Vodni krog **17.55** Novice **18.00** Infodrom **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Zadnji tango v Halifaxu **21.00** Dosje: Kam so vse tovarne šle? **22.00** Odmevi **23.05** Pričevalci

## SLOVENIJA2

**7.00** 19.00 Risanke in otroške oddaje **8.20** Zgodbe iz školjke **8.45** Točka **10.10** Čez planke **11.05** 17.00 Halo TV **12.15** Dobro jutro **14.45** Slovenski pozdrav **16.05** Dober dan **18.00** Nad.: Vojn dežja na Balkanu **19.40** Infodrom **20.00** Presenečenja **21.00** Film: Lovca na talente (dram.) **22.50** Aritmija

## KOPER

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.45** Avtomobilizem **15.00** Arhivski posnetki **15.50** City Folk **16.20** 19.25, 23.30 Šport **16.50** Meridiani **18.00** Sprehodi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.15 Vsedanes - Tv dnevnik **19.30** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje **20.00** Vrt sanj **20.45** Dok.: Po poteh prve svetovne vojne **21.15** Boben **22.30** Potopisi **23.00** Istra in...

## POP TV

**7.00** Risanke in otroške serije **7.55** 9.45, 10.55, 12.10 Tv prodaja **8.10** 17.20 Nad.: Pla-



Torek, 6. oktobra  
Italia 1 ob 21.10

## La fabbrica di cioccolato

Velika Britanija, ZDA 2005  
Režija: Tim Burton  
Igrajo: Johnny Depp, Helena Bonham Carter in Noah Taylor

Še ena Burtonova čudovita pravljica, ki tokrat pripoveduje i Charlieju, revnem otroku, ki nadvse na svetu ljubi čokolado. V resnici si privoščiti bolj malo sladkih dobrot, ker v njegovi družini nimajo denarja, da bi Charlieju lahko kupili čokolado. V neposredni bližini hiše, kjer deček živi z mamo, očetom, dedkom in babico pa stoji velika tovarna, ki jo vodi posebnež, Willy Wonka. Skoraj petnajst let ni nihče izstopil ali vstopil v mogočno poslopje, pa čeprav iz njega vsak dan odhajajo velike količine čokolade. Nekega dne objavi Willy Wonka presenetljivo sporočilo. Odprl bo vrata svoje slave tovarne in razkril - vse njene skrivnosti in čarovnije - petim otrokom, ki bodo našli zlate vstopnice, skrite v petih naključno izbranih čokoladnih Wonka. Vsi v Charliejevi družini bi bili neznansko srečni, če bi tisto vabilo prejel njihov otroček, vendar so možnosti skoraj nične, vse dokler se zgodi pravi čudež....

## VREDNO OGLEDA



men v očeh **10.00** Sanjska ženska **11.10** Nad.: Grehi preteklosti **12.25** 20.00 Gostila išče šefa **14.00** Nad.: Usodno vino **15.00** Serija: Kar bo, pa bo **17.00** 18.55, 22.30 Vreme in novice **21.30** Preverjeno **23.00** Serija: Dekle s popolnim spominom **23.55** Serija: Gasilci v Chicagu

## KANAL A

**7.00** 18.00 Svet **7.55** 12.45 Serija: Družinsko bojišče **8.20** 16.35 Serija: Mindy se dogaja **8.45** Risanke in otroške serije **9.30** 10.40, 13.15 Tv prodaja **9.45** 13.45 Serija: Vampirski dnevnik **10.55** Serija: Beli ovrtnik **11.50** 17.05 Nan.: Lepo je biti sosed **14.45** Film: Umor v svetu mode (dram.) **18.55** Serija: Kar po, pa bo **20.00** Film: Rdeča zora (akc.) **22.50** Film: Gilmore igra golf (kom., '96, i. A. Sandler)

## PLANET TV

**10.55** 13.15 Nan.: Talenti v belem **11.50** Tv prodaja **12.20** Ellen **14.10** Nad.: Sulejman Veličastni **15.15** Nan.: Allo allo **15.55** Nan.: Prijatelji **16.30** 20.00 Nad.: Ena zlahtna štorija **17.40** 21.15, 22.30 Kmetija: Nov začetek **19.00** 21.00 Danes **19.25** Planet Debate **19.50** Vreme in šport **23.05** Nan.: Lov na osumljenca

## RADIJSKI PROGRAM

**RADIO TRST A**  
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Prva izmena: Dobro jutro, pravljica, napovednik; 8.00, 10.00 Poročila; 8.10 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.10 Hevrek - Iz sveta znanosti; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotichek; 15.00 Mladi val; 17.10 Music Box; 17.15 Jezikovna rubrika, sledi Music Box; 17.30 Odprta knjiga: Renato Ferrari: Murva Fabianjevih - 32. del, sledi Music Box; 18.00 Dolga pot - Begunske zgodbe otrok v prvi svetovni vojni (piše Vili Prinčič), sledi Music Box; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

## RADIO KOPER (slovenski program)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutrnanja Kronika; 5.50 Radijska Kronika; 7.00 Jutrnanje; 7.45 Primorske novice; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.15 Prireditve danes; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Ob enjastih!; 11.45 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Utrip kulture; 21.00 Jazz in jaz; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zavesa; 0.00 Nočni program.

## RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Radijski Dnevnik; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.40, 14.45 Pesem tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Programi; 10.35 Anteprema classica; 11.00, 20.00 In minoranza; 12.00 Anticipazioni GR; 13.00, 21.30 Dorothy e Alice; 13.35 Ora musica; 14.00 Playlist; 14.35, 18.35, 21.00, 22.00 Glasba; 15.00 Souvenir d'Italy; 16.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00 Volare nel tempo; 23.00 Pic Nic Electronique; 0.00 Nottetempo.



**Lastnik:**  
Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst  
**Izdajatelj:**  
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381  
**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst  
**Odgovorni urednik:** ALEKSANDER KOREN  
**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339  
**email:** [trst@primorski.eu](mailto:trst@primorski.eu)  
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329  
**email:** [gorica@primorski.eu](mailto:gorica@primorski.eu)  
**Dopisništva:** Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462  
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

**Internet:** <http://www.primorski.eu/>  
**Naročniško - prodajna služba**  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339  
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €  
Celoletna naročnina za leto 2015 230,00 €  
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347  
Cena za Slovenijo: 1,20 €  
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2015 230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480  
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

## OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.  
[www.tmedia.it](http://www.tmedia.it)  
GORICA, ul. Malta 6  
TRST, ul. Montecchi 6  
**KOMERCIJALNI OGLASI**  
[advertising@tmedia.it](mailto:advertising@tmedia.it)  
Brezplačna tel. št. 800129452  
Iz tujine +39.0481.32879  
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

**NEKOMERCIJALNI OGLASI**  
[oglasit@tmedia.it](mailto:oglasit@tmedia.it)  
Brezplačna tel.št. 800912775  
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



# NOVO!!



# NOVO!!

## Brezplačni preventivni pregledi po celi Sloveniji!

Medtem ko podobne analize stanejo nekje 70,00 eur ali celo več, Biovis za vas preglede opravlja brezplačno. Za to so se odločili, ker bi radi, da svoje stranke za ta denar že dobijo rešitev v obliki kakovostnih prehranskih dopolnil. Človeško telo je skupek ogromnega števila celic, ki stalno rastejo se razvijajo, spreminjajo, regenerirajo in odmirajo, celice se stalno obnavljajo s pomočjo delitve. 25 milijonov celic se deli na sekundo v telesu odraslega človeka, krvne celice se vedno obnavljajo in sicer s hitrostjo 100 milijonov na minuto. V procesu rasti in delitve celic, so njihovi atomi v stalnem gibanju in spreminjanju, in zato stalno oddajajo elektromagnetne valove.

Elektromagnetni valovi, ki jih oddaja človeško telo predstavljajo stanje človeškega telesa. Elektromagnetni valovi, ki jih celice oddajajo se razlikujejo glede stanja v človeškem telesu, kot so zdravje, okrnjeno zdravje in bolezen. Če lahko s pomočjo bioresonančnih impulzov prepoznamo te elektromagnetne valove, lahko določimo status človeškega telesa.

Na ta način lahko ugotovimo, kateri organi so bolj rizični in z nasveti lahko posvetite malo več pozornosti prav tem organom. Dobite jasno sliko katerih vitaminov in mineralov vam primanjkuje in katere snovi morate vnesti v vaše telo, če želite, da bo to lažje in bolje delovalo. Svetujemo vam glede tekočine, gibanja in prehrane.

Svetujemo vam tudi glede prehranskih dopolnil, v kolikor se stranke odločijo za nabavo in koriščenje nudimo, tudi brezplačne kontrole.

## BREZPLAČNO

**OŽILJE**

**KRVNI SLADKOR**

**KOSTI**

**MOŽGANI**

**KOŽA**

**OČI**

**VITAMINI**

**MINERALI**



**LEDVICA**

**JETRA**

**PLJUČA**

**ŽOLČ**

**ZAKISANOST**

**TOKSINI**

**AMINOKISLINE**

**TEŽKE KOVINE**

**ZA BRALCE PRIMORSKEGA DNEVNIKA**

**Bon za: BREZPLAČNO**

**Analizo telesa in vitaminsko-mineralni test  
podjetja Biovis d.o.o.**



[www.vitaminkitesti.si](http://www.vitaminkitesti.si)

**Biovis®**

**Za brezplačni pregled pokličite: KOPER**  
00386 41 410 373 ali pišite na mail:[info@biyovis.si](mailto:info@biyovis.si)  
Biovis d.o.o. Mercator center Šalara,  
Dolinska cesta 1a, 6000 Koper

**SEŽANA**  
00386 41 552 545 ali pišite na mail:[info@trgovinaklasje.si](mailto:info@trgovinaklasje.si)  
Trgovina Klasje Sežana  
Gradišče 12, 6210 Sežana